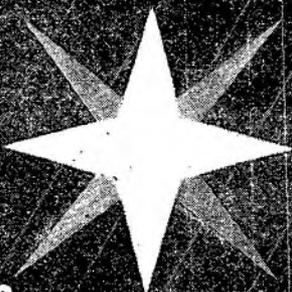


# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70



*ecco una stella che splende sempre*

# Altair

**SUPERETERODINA A 5 VALVOLE "OCTAL",  
QUATTRO GAMME D'ONDA**

RICEZIONE AGEVOLE E STABILITÀ ECCEZIONALE  
DELLE ONDE CORTE - STRAORDINARIA PUREZZA -  
PARTICOLARI DISPOSITIVI E SISTEMI COSTRUTTIVI  
BREVETTATI - TELAIO "PENTAR", A 5 GRUPPI  
(brevettato) - ACUSTICA MUSICALE PERFETTA  
ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO A GRANDE CONO

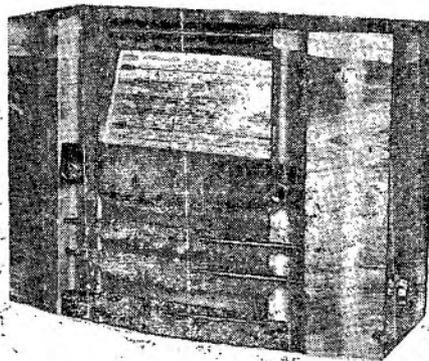
PREZZO:

SOPRAMOBILE: L. 1347

RADIOFONOGRÀFO: L. 2250

Comprese le valvole e la cassa  
radiofonica. - È escluso l'ab-  
bonamento alle radioaudizioni.

**VENDITA ANCHE A RATE**



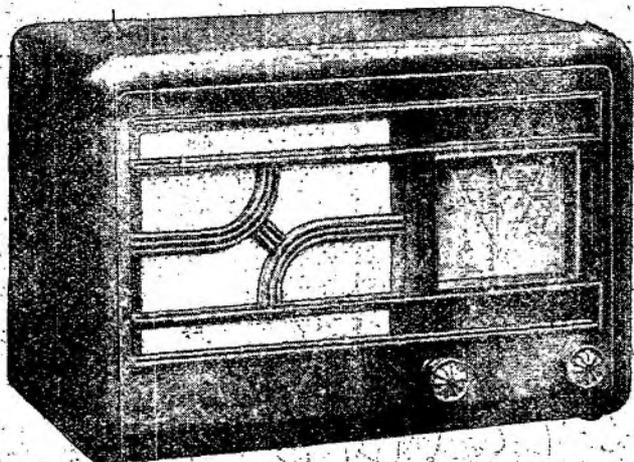
*U. Torricelli*

# RADIOMARELLI

# RADIO LAMBDA

S. A. Ing. OLIVIERI & GLISENTI  
TORINO

TIPO R. 164-M



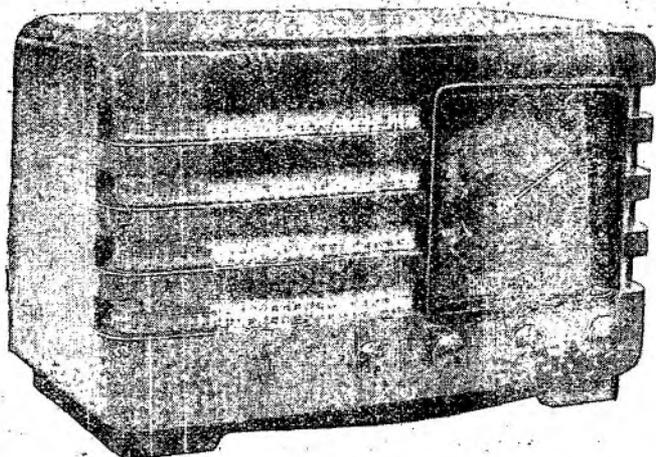
L. 795

Tasse compresa - Escluso abbonamento alle radioaudizioni

Nelle ridotte dimensioni (cm. 32 x 17 x 22, peso Kg. 6,3) è racchiusa una Supereterodina a 4 valvole, di cui una in doppia funzione. Tutti gli organi degli apparecchi di maggior mole sono racchiusi in un minimo spazio: - Valvole Rosse - Onde medie 190-600 mt. - Mobile in materia plastica.

**RIPRODUZIONE PERFETTA  
ASSOLUTA STABILITÀ  
REALIZZAZIONE ITALIANA**

TIPO R. 365-M



L. 1275

Tasse comprese - Escluso abbonamento alle radioaudizioni

Supereterodina a 5 valvole - 3 campi d'onda - Occhio magico  
- Comando di sintonia demoltiplicato -  
Dimensioni ridotte (cm. 48 x 25 x 31, peso Kg. 10) - Mobile in radica di noce - Potenza indistorta Watt 4,5.

*perchè far subire  
ai bambini le  
pene dell'inferno...*



*coi cataplasmi di  
farina di lino,  
causa, spesso, di  
scottature e cicatrici  
indelebili?*

**BRONCHI e POLMONI** (costipazioni, raffreddori, tosse, catarri, esiti pleurici);  
**DOLORI** (reumatici, artritici);  
**INGORGHII GHIANDOLARI**  
SI CURANO EFFICACEMENTE CON  
**EFFETTO IMMEDIATO**, CON L'APPLICAZIONE DELLA

**POMATA  
LIMAS  
RISOLVENTE**

adottata da  
migliaia di Mamme con ottimo successo

SOSTITUISCE con VANTAGGIO i CATAPLASMI di FARINA di LINO, le PENNELLATURE di TINTURA di JODIO, i SENAPISMI

*Alpe materna mi dono il respiro*

I classici prodotti profumati alla Fiorita di Lavanda che adotta e adatterà la persona distinta



**ARGENTERIA BOGGIALI**

VIA TORINO, 34 - MILANO

TUTTE LE ARGENTERIE PER LA CASA E DA REGALO

POSATERIE DI ARGENTO 800‰ - DI METALLO  
NATURALE E ARGENTATE GARANTITE 25 ANNI

Prende in considerazione richieste di vendite rateali senza aumentare i prezzi  
Chiedere ricco catalogo inviando L. 2 rimborsabili al primo acquisto.

# radio corriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## CELEBRAZIONI

**V**i siete chiesti quale significato e quale importanza abbiano le celebrazioni annuali dei grandi italiani, pensate e ordinate da Benito Mussolini? Parlare dei siciliani in Sicilia, dei liguri in Liguria e così via da regione a regione, sarebbe un nuovo sfogo di ambizioso regionalismo e municipalismo, se ogni anno non fossero chiamati a celebrare le glorie di una provincia studiosi di ogni altra parte d'Italia, i quali, dunque, debbono mostrare come quella certa provincia abbia partecipato nella storia, e che cosa abbia dato al pensiero, all'arte, alla scienza della Nazione. Quando, ricomposta la patria in unità, volemmo cancellare ogni vestigio di regionalismo, immaginammo una astratta italianità che di secolo in secolo si sarebbe espressa in certe tipiche forme: il misticismo diventò misura del Due e Trecento, l'umanesimo del Quattrocento, il secentismo del Seicento. In realtà i secoli della nostra storia sono assai più complessi che non appaiano a chi li studi con un tale metodo, e per conoscerli in tutta la loro ricchezza bisogna ritornare a studiarli negli uomini e nelle opere di ciascuna terra italiana. Prendiamo un esempio: gli storici dell'arte sino a poco tempo fa, riconosciuto in Giotto il rinnovatore e quasi il creatore della nostra pittura, avevano parlato di tutti i pittori del Trecento, non pur toscani, ma d'ogni altra parte d'Italia come di imitatori del maestro fiorentino. Ma ora, ripreso lo studio degli artisti, ad esempio, settentrionali, che in quel secolo avevano pur tenuto come esemplari le pitture di Giotto, hanno scoperto un realismo lombardo che è tutt'altra cosa dal giottismo, e che ebbe influssi su l'arte dei secoli seguenti. E la mostra di Brescia non ha forse quest'anno provato che tra la fine del Quattrocento e la seconda metà del Cinquecento nasce una scuola bresciana diversa da quella veneta, che prepara e inizia il luminismo di Caravaggio e dei secentisti? Quel che si credeva, insomma, ripetizione provinciale di forme giunte alla perfezione a Venezia o in Toscana, si rivela invece una nuova specie dell'arte nazionale. Se poi ripensate alla storia letteraria, vi accorgete che fu scritta prendendo a misura di giudizio secolo per secolo certe scuole considerate tipicamente nazionali, quasi sempre quella toscana, sì che il Bandello lombardo fu considerato un cattivo imitatore del Boccaccio, mentre aveva avuto una sua originalità di novelliere.

Queste celebrazioni ci fanno dunque scoprire, nelle diverse provincie, una ricchezza di spiriti e di forme che furono spiriti e forme d'Italia, e che erano rimasti sconosciuti nel loro valore così agli studiosi regionali come agli storici nazionali che avevano disegnato uno schema astratto di svolgimento della vita italiana. La consuetudine con gli scrittori gli artisti gli scienziati i guerrieri gli uomini politici del passato ci mostra la straordinaria ricchezza del nostro linguaggio, ci fa conoscere i metodi di ricerca meglio adatti alla nostra intelligenza, ci rivela vecchi, e posti per la prima volta da italiani, problemi che potevano sembrarci nuovi, formulati da stranieri.

Se poi guardiamo più attentamente le celebrazioni di questi anni, vediamo che spesso una scuola fiorita in una regione d'Italia, dalla quale prese nome, fu creata da artisti letterati filosofi venuti da altre e lontane città della penisola. Non sono piemontesi di nascita i due creatori dell'architettura piemontese, il Guarino e lo Juvara: è umbro il Pontano che, a Napoli, nel Quattrocento non solo fondò l'accademia chiamata pontaniana, ma anche fu maestro di poesia ai napoletani con le sue liriche latine. Non basta: a volte il genio di una provincia si manifesta in uomini che non salirono ad altissima fama ma che iniziarono una scuola letteraria o artistica nella quale riconosciamo una specie della letteratura e dell'arte italiana: Martino Spanzotti, ad esempio, e Battistello Caracciolo, creatori l'uno della scuola piemontese, l'altro della scuola napoletana di pittura. Risalire all'origine di una scuola significa spesso trovare le sue radici italiane, scoprire che certe linfe che si credettero poi venute di fuori erano nostre, del nostro suolo. Gli storici della letteratura vi diranno ad esempio che il Ronsard e i poeti della Pleiade francese diedero agli italiani gli esemplari di una nuova poesia melica e lirica, incominciata, nell'ultimo scorcio del Cinquecento, da Gabriello Chiabrera: ma non vi sarà difficile, risalendo agli umanisti che nel Quattrocento poetarono in latino, scoprire in Italia i maestri di quei francesi e degli stessi italiani.

Queste celebrazioni, intanto, hanno giovato a mostrare che la storia d'Italia non fu un capitolo di quella europea, francese tedesca o spagnola. La prima unità nazionale, che fu quella compiuta da Augusto, sopravvisse nel ricordo e nella coscienza di quegli italiani i quali, nel Medioevo, conservarono nelle loro città i costumi e le tradizioni romane, e prepararono il trionfo della civiltà comunale. Ed è un errore credere, come si credette sino a qualche tempo fa, che il Risorgimento italiano abbia avuto le sue origini nella Rivoluzione francese. Cadute nella seconda metà del Cinquecento le piccole signorie e le piccole repubbliche, l'Italia fu divisa in pochi Stati con grandi città capitali: e in ciascuna crebbe e si innalzò una stessa nuova classe arricchitasi con i traffici e con gli affitti, quella che nel Settecento ebbe dai principi le riforme necessarie a garantire la libertà delle sue intraprese economiche e senti sempre meglio, di là delle frontiere interne, la medesimezza della cultura e dei costumi, la concordia degli interessi e delle idee. Nacque così il bisogno di unificare l'Italia e farla indipendente dallo straniero. Negli anni scorsi i celebratori dei grandi italiani del Piemonte e della Campania hanno mostrato come questa idea della unità si sia manifestata nei nostri pensatori; e quale sia stata sino



Con unanime esultanza l'Italia Sabauda e Fascista, rinnovata e potenziata dal Duce, si è stretta intorno all'Augusta persona del Re Imperatore che l'11 novembre ha compiuto il 70° anno di età. Lungo, felice regno che, iniziatosi drammaticamente quando Egli venne dal mare, si affermò in pace ed in guerra sempre più sereno, rispettato e potente. La piccola Italia è diventata la grande Italia Imperiale che, assicurato per sempre il confine Giulio ed il confine Adriatico, si estende sulla Quarta Sponda mediterranea, s'irradia nell'Esge, penetra nei Balcani e raggiunge, attraverso l'Etiopia e la Somalia, l'Oceano Indiano.

dal secolo decimosesto la missione liberatrice e unificatrice del Piemonte, che al nostro popolo negli anni del Risorgimento diede un esercito e uno Stato organati per la Nazione.

Quest'anno, in Sicilia, lo studio delle antichità di quelle provincie ha giovato a rettificare vecchi giudizi, secondo i quali l'Italia meridionale sarebbe stata una provincia della Grecia: s'è visto che qui da noi fiorì allora una civiltà originale e si esprime in forme d'arte che sono anch'esse originali sebbene siano greci il vocabolario e la grammatica artistica.

Le regioni italiane hanno dato insomma all'Italia molto più che non credessero gli storici dell'Ottocento, i quali presero a guida dei loro studi concetti astratti, come ad esempio quello di Rinascimento quale fu dichiarato dal Burckhardt e dagli storici venuti dopo di lui. I celebratori dei grandi italiani ci rivelano la concreta varietà della nostra secolare vita italiana, quando i cittadini delle numerose provincie d'Italia parteciparono nella storia nazionale con tutta la ricchezza di sangue di nervi di ingegno di tradizioni della loro terra.

GOFFREDO BELLONCI.

# PUCCINI

CONVERSAZIONE DI  
LUCIO D'AMBRA  
ACCADÉMICO D'ITALIA

In questi giorni d'autunno in cui cade il quindicesimo anniversario della morte di Giacomo Puccini, bighellinando a caso nella mia libreria m'è ricapitato in mano un delizioso *Paradosso su la musica* degli anni giovanili del mio venerato maestro ed amico Paul Bourget, in cui il futuro grande scrittore ascoltava parlare di musica. Un ribelle alle idolatrie musicali comandate, con scale precise di ben pesati valori, con orari prestabiliti di esecuzioni in concerti e teatri, con ammirazioni a data fissa, vocabolario *ad hoc*, estasi di prammatica e segni della Croce contro il diavolo del non credenti. Costui affermava che non ogni ascoltatore può amare la medesima musica e, in un concerto, passare con la medesima ammirazione sincera da Mozart a Rossini e da Verdi a Beethoven. Che cos'è un artista se non un uomo che ha vissuto una data vita, provato alcuni sentimenti e capace di raccontar nell'arte sua quanto ha vissuto o sentito? Non v'ha arte studiata, ma solo spontanea umanità; e ciò è vero così per la poesia come per la musica, per la scultura come per la pittura. Comprendere un'opera d'arte è dunque rispondere a una sensibilità, comunicare direttamente con un'anima. E il personaggio di Bourget raccontava: « Non ho mai dimenticato in vita mia una mazurca di Chopin. E sapete perché? Perché quell'aria io non l'ho ascoltata; quell'aria io l'ho vissuta. E la musica è questo, per me: anima, in chi la crea, in chi l'esegue, in chi l'ascolta... ». E più avanti raccontava ancora: « Un'altra volta ascoltai a Monaco di Baviera un corale intonato a gran voce da una tavolata di studenti. Erano figli della nebbia, quei ragazzi, e il corale questo era; nebbia cantata, con tutto ciò che contiene di profondo e di chiuso, di grave e di meditato, l'esistenza tra neve e nebbia, senza sole, senza la corsa voluttuosamente viva che il sangue, nelle nostre vene, prende sott'il sole meridionale... E la musica è questo, per i profani: nostra sensibilità. E' una lingua come un'altra, la musica. Ma una lingua che bisogna tradurla. E questa traduzione non s'improvvisa, non conosce mode, menzogne, idolatrie... ». In altri termini, ognuno ha i suoi musicisti: quelli e non altri, che rispondono alla sensibilità di chi ascolta e deve comprendere, intendere, tradurre.

Perché mai dunque Giacomo Puccini è stato universalmente inteso, sentito, tradotto, amato, e non ad ora fissa, non nei concerti ben preparati, non solo nei teatri dai preveduti programmi? Puccini è il bisogno estemporaneo dell'anima nostra. A qualunque ora, in qualunque luogo, le sue melodie ci ritornano, il suo canto ci riparla, ci commuove, ci consola, ci è necessario. In cinque parti del mondo gli uomini d'ogni colore l'hanno universalmente inteso e tradotto. Che lingua è mai questa che a tutti è amica e che tutti intendono? E' il *volapuk* dell'anima nostra, sono le parole, eterne e uguali per tutti, del cuore umano. Questo spiega l'immensa popolarità di Puccini nel mondo e questo assicura la sua eternità in mezzo agli uomini finché questi esisteranno; non tendenze, scuole, critiche, teorie potranno interrompere mai questo colloquio assiduo, ininterrotto del nostro cuore col più commosso, sensibile e appassionato musico dell'amore e del dolore che abbia mai avuto l'umanità. Altri cantò la gloria e la storia, l'ambizione, la gelosia, la rivalità, la passione, l'amore di patria o di Dio. Puccini cantò invece la pena del nostro cuore addolorato e nostalgico, l'appassionata malinconia di vivere. Puccini, anche negli acuti, canta sottovoce ciò che il cuore patisce e non dice. Per ciò egli ci è necessario, se dà un canto al nostro tormentato silenzio, se fa musica delle parole che il nostro cuore sente e non ha.

Così a me sempre piacque di chiamarlo — caro musico che seppi essere il più vicino a noi — « l'usignuolo dell'anima nostra ». Glielo dissi più volte. Ci rideva su; ma non aveva, ridendo, l'aria di rifiutare le mie parole. Solo diceva, pertinace cacciatore: « Tuttavia su gli usignuoli non si dovrebbe sparare. E invece su me sparano... ». Il *leit-motif* doloroso e continuo, sempre velato di sorriso: la critica. Ma io rispondeva a Puccini: « Maestro, mio caro, bisogna scegliere. O la critica ad accarezzarvi finché siete vivo; e, di solito, le opere e le chiacchiere moriranno con voi, se pur la critica, che sempre cambia mode e

programmi, gusti e tendenze, vi accompagnerà con gli incensi fino all'ultimo giorno. O averla addosso, la critica, a dar bastonate da orbi, e allora, nel novantanove per cento dei casi, è sicura l'immortalità di quello che avete scritto e del vostro nome. La critica, espressione di giudizio minoritario, non ammette mai plebisciti. Dove sente tutti batter le mani, volta subito le spalle e storce il muso. Ha fatto così per tutti. Goldoni, con duecento commedie applaudite da tutta Venezia e scritte per i secoli, sta, finché è vivo, sotto il dileggio del conte Carlo Gozzi e compagni. Balzac, dio del romanzo, divorato in ogni pagina da innumerevoli lettori e che non riesce a trovar le ore per dormire tanto lo assediavano, per aver da lui sempre nuovi manoscritti, editori e giornali, il giorno che muore ha dal gran critico Sainte-Beuve e relativi satelliti un funerale di seconda classe: *Monsieur Balzac a été un romancier de second ordre...* ». Né tocca sorte gran che migliore a Victor Hugo: gli massacrano il teatro, gli contestano i grandiosi romanzi, gli spulciano gli stupendi versi e solo la folla — e non la critica, — gridando a perdifiato che è un grand'uomo, ottiene che la spoglia mortale del Poeta sostì una notte, vegliata dai poeti del tempo, sotto l'Arco di Trionfo. Tutta l'arte popolare, caro Maestro, — popolare nel senso che raggiunge l'anima del popolo e nel tempo e nello spazio vi sta, — è condannata a questo: alla limitazione censoria della critica o alla risoluta condanna. Appellatissima condanna, s'intende, che gli anni cassano riducendo i giudici a venir con le mani sul petto a far penitenza. Puccini interrompeva: « Questi giudici che mi si pentono davanti picchiandosi il petto io ancora non li ho veduti... Se scrivessi il *Giulietto Tell*, sarei sempre il bersaglio dei fulmini di tutti i critici italiani... ». E io insisteva: « Li vedrete, più tardi. Goethe, ch'era un genio di contraddizioni come tutti i geni — e voi, Maestro, lo sapete, — nella prefazione a *Wilhelm Meister* affermava che un'opera d'arte dev'essere perfetta o non ha diritto d'esistere. Sentenza dura che condannava alle fiamme la maggior parte delle opere degli artisti, *Wilhelm Meister* — s'intende — compreso. Ma contrariamente a queste massime Goethe era, giudicando d'arte, il critico più tollerato del mondo. So supergiù a memoria quanto di lui, in proposito, scrisse Musset: « Non solamente si sfarzava a ispirar nei suoi amici un rispetto profondo per le opere dei grandi uomini, ma sempre voleva che, scambio d'inalterarsi contro i difetti di una produzione mediocre, si cercasse in un libro, in un'incisione (e in una musica), anche nel più pallido e debole saggio d'arte, una scintilla di vita... ».

Puccini acconsentiva e sorrideva, sereno come Goethe e come tutti i creatori. Ma altra cosa è l'anima inesorabile del critico sempre pronto a condannare ciò che alla sua particolare sensibilità non somiglia e a far d'una macchia sopra una pagina — o anche meno: di un'ombra, — il motivo d'una cieca e totale condanna. Diceva Voltaire che per uno scrittore un libro « è una lettera indirizzata agli amici sconosciuti che noi abbiamo sopra la terra ». Questo dimostra che il rapporto è diretto: poesia, tra il poeta e il lettore; pittura, tra la tela e chi guarda; musica, tra il compositore e chi ascolta. Inutile dunque, in queste conversazioni, l'intermediario che è il critico. Ogni progresso libero dell'arte rifiuta l'opera del censore immediato anche se riconosce utile quella del giudice che, più tardi, con serenità assoluta, accerterà il valore delle singole opere e le assegnerà, suddividendole in specie, alle varie famiglie delle creazioni dello spirito umano. Abbiamo ora ora citato Musset: torniamo a lui: è nel primo atto dell'*Andrea del Sarto*, e i giovani artisti discepoli del grande maestro polemicamente discorrono d'arte: questo è nuovo, questo è bello, questo è brutto. E Andrea del Sarto interviene: « La discussione, ragazzi miei, è una terra quanto mai sterile. Tutto è ucciso dalle vane e vuote parole. Meno prefazioni e più libri. Ragazzi miei, voi siete pittori. Sia dunque muta la vostra bocca e parli per voi la mano dritta. La natura, è vero, vuole sempre esser nuova; tuttavia resta sempre la stessa. Sei tu forse di quelli che vorrebbero vederla cambiar colore al suo manto dipingendo in blu o in rosso boschi o prati? Non così essa natura intende la novità. Accanto a un fiore appassito di continuo nasce un fiore nuovo simile a quello e migliaia di famiglie si riconoscono sotto la rugiada ai primi raggi del sole. Ogni mattina l'angelo della vita e della morte porta alla madre comune un nuovo vestito, ma tutti questi vestiti si rassomigliano. Tentino le arti, dunque, di far come fa la natura, poichè esse altro non possono che imitarla ».



RINGIOVANITE  
LA VOSTRA RADIO  
AUMENTATENE

SELETTIVITÀ  
SENSIBILITÀ  
AGGIUNGENDOVI LE  
ONDE CORTE  
ED IL  
COMANDO  
A DISTANZA  
CON IL...

TELE  
CONVERTO  
WATT

WATT-RADIO  
T. O. R. I. N. O.  
VIA LE CHIUSE, 33  
*L'apparecchio di paragone*

## STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR ANNO XVIII

ROMA: PRIMO CONCERTO 22 NOVEMBRE - TORINO: PRIMO CONCERTO 24 NOVEMBRE

Il criterio con il quale sono stati compilati i programmi della Stagione Sinfonica dell'anno XVIII è il medesimo che l'Eiar ha adottato negli anni precedenti. Anche nell'attuale Stagione Sinfonica le grandi opere pre-classiche, classiche e romantiche costituiscono la solida base dei vari programmi. Tuttavia un posto rilevante occupano le composizioni dei musicisti contemporanei, essendo desiderio dell'Eiar di diffonderne presso il pubblico la conoscenza e l'interesse.

Accanto alla *Nona Sinfonia* di Beethoven viene infatti eseguito il *Salmo IX* di Petracchi, e alle musiche di Vivaldi, Marcello, Haendel, Bach, Mozart, Haydn, Beethoven e Brahms, ed a quelle di Wagner, Mussorgski, Liszt, Strauss, Bruckner, Ciaikovski, Grieg, Borodin, Debussy, Ravel, Respighi, ecc. si alternano musiche di Pizzetti, Frazzi, Alfano, Casella, Malipiero, Mulè, Salviucci, Porrino, Tommasini, Tocchi, Guerrini, Ferro, Labroca, Peragallo, Rota, ecc.

I programmi dei concerti di questa Stagione Sinfonica comprendono il *Concerto per due violini*, il *Concerto grosso in re minore*, il *Concerto in si minore*, op. 3, per quattro violini ed il *Concerto in la maggiore*, per violino principale ed orchestra d'archi, di Vivaldi, uno dei più geniali compositori della nostra storia musicale, la cui opera non solo possiede un intrinseco ed assoluto valore artistico, ma anche una grande importanza nello sviluppo delle forme strumentali.

Un'altra importante esecuzione sarà quella dei *Salmi* di Benedetto Marcello, composizioni molto significative sia come pura espressione d'arte, sia come elementi per giudicare la spiritualità religiosa italiana del '700.

Di Haendel, del quale nella passata Stagione Sinfonica fu eseguito il *Messia* diretto dal maestro La Rosa Parodi, sarà quest'anno trasmesso il *Concerto in si bem.*, op. 7, n. 3, per organo e orchestra la cui parte solistica sarà sostenuta dall'organista Fernando Germani.

Il nome di Bach sarà rappresentato con una delle sue opere, se non artisticamente più grandi, senza dubbio fra le più interessanti, *L'arte della Fuga*. Contrastanti furono i giudizi dei critici e degli storici su questo monumentale lavoro. Alcuni lo trascurarono, lo derisero, lo giudicarono un'opera cerebrale, un calcolo di natura tecnico-meccanica; altri lo lodarono, invece, come capolavoro di armonica costruzione musicale. *L'arte della Fuga* come il *Clavicembalo ben temperato*, muove, senza dubbio, da uno scopo didattico, ma raggiunge una particolare espressione artistica dominata dalla volontà ordinatrice del compositore. Di questa composizione è stato felicemente detto essere «una sintesi storica del contrappunto eseguita con la mente immersa nel mondo della musica». Di Bach saranno inoltre eseguiti la *Suite n. 3 in re maggiore* il cui secondo movimento (*Aria*) è particolarmente noto, ed il *Preludio e fuga in re maggiore*, nella strumentazione di Respighi. Nel programma dei concerti, Mozart figura con la *Sinfonia in re maggiore n. 35*, con il *Concerto per flauto e orchestra* e con il *Concerto in la maggiore (K. 488) per pianoforte e orchestra*.

Di Haydn sarà eseguita la *Sinfonia in sol maggiore n. 13* (Oxford) e di Beethoven — oltre la *IX Sinfonia* — il *Triplo concerto* ed il *Concerto in re maggiore*, op. 61, per violino e orchestra.

Brahms è rappresentato dal suo *Doppio concerto*, dalle *Variazioni su un tema di Haendel*, dall'*Overtura tragica*, op. 81, dalla *Prima sinfonia in do minore*, op. 68, e dal *Concerto in re maggiore*, op. 7, per violino e orchestra.

Di Wagner verranno eseguiti i più noti brani sinfonici tratti dalle sue opere: *Cavalcata delle Valchirie* da *la «Walchiria»*, *Incantesimo del Venerdì Santo* dal *«Parsifal»*, *Il mormorio della foresta* dal *«Sigfrido»*, ecc.

Di Liszt è, fra l'altro in programma, il *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra* ed il poema sinfonico *Dalla culla alla tomba* di Strauss saranno eseguiti due noti poemi sinfonici: *«Così parlò Zarathustra»* e il *«Don Giovanni»*.

Anche il nome di Bruckner è incluso nel programma della Stagione con una delle sue migliori e significative composizioni: *La settima sinfonia in mi maggiore*.

Di Mussorgski sarà eseguita *«Una notte sul Monte Calvo»*; di Ciaikovski il *Concerto n. 1 in si bemolle*, op. 23, per pianoforte e orchestra; di Dvorak il *Concerto in la minore*, op. 52, per violino e orchestra; di Grieg il *Concerto in la minore*, op. 15, per pianoforte e orchestra; di Reger *Variazioni e fuga su un tema di Mozart*, op. 132; di Borodin la *Sinfonia in si minore n. 2*, composizione poco nota ma liricamente espressiva.

Debussy sarà rappresentato da due delle sue migliori composizioni sinfoniche: *«Il mare»* e *«Iberia»*; Ravel dalla *Seconda Suite del balletto «Dafni e Cloe»* e dal *Concerto per pianoforte e orchestra* di cui particolarmente interessante, dal punto di vista lirico, è il secondo tempo, l'*Adagio*, specie di grande *Lied* serenamente contemplativo e fluidamente melodico.

Di Respighi oltre il poema sinfonico *«Feste romane»* sarà eseguita la *«Lauda per la natività del Signore»*, per soli e cori con accompagnamento di strumenti pastorali. In questa composizione, che ha l'aspetto di un'elegia mistico-pastorale, prevalgono i colori delicati; si odono melodie da preseppe e suoni di agresti cennamelle. Il coro, trattato secondo l'antico stile madrigalistico italiano, ha un carattere volutamente arcaizzante.

Di Pizzetti oltre ai *Tre preludi sinfonici per l'Edipo Re di Sofocle* saranno eseguiti il *Rondo veneziano*, il *Preludio* dall'opera *«Lo Straniero»* e gli *Inni greci*, musiche che saranno dirette dall'illustre autore.

Di Frazzi, l'autore di *«Re Lear»*, verrà eseguita una nuova composizione appositamente scritta per questa stagione sinfonica: *«Dialoghi, proverbi e sentenze»*.

Di Malipiero, *«La Passione»*, per soli coro e orchestra, composizione che è fra le più espressive del musicista, il cui testo poetico è tolto dalla *«Rappresentazione della Cena e Passione»* di Pierozzo Castellano Castellani.

Di Casella saranno eseguiti il *Concerto romano per organo,ottoni, timpani ed archi*, e la nota *Scarlattiana* la cui parte pianistica sarà sostenuta dallo stesso Casella. Di Alfano *Due intermezzi* per orchestra d'archi (Come una nenia popolare - Come una canzoncina popolare).

Nel programma figurano inoltre: *«Il cieco di Gerico»* (episodio scenico) e *«Vendemmia»* di Mulè; il *«Pianto della Madonna»* di Guerrini; *Quattro pezzi* di Tommasini; lo *Stabat Mater* di Labroca, per soprano, coro e orchestra; il *Vocalizzo* ed il *Lamento di Arianna* di Petracchi; *Proserpina* di Porrino; il quadro sinfonico *«Il Palio di Siena»* da *«Le sagre d'Italia»* di Bossi; *Quadro sonoro* di Tocchi; il poema sinfonico *«Monte Mario»* di Li-viabella; *Introduzione, passacaglia e finale*, e *Sinfonia da camera* di Salviucci; *Danza di offerta a Cere* dagli *«Idilli di Teocrito»* di Ferro; *«La morte di Cleopatra»* di La Rosa Parodi, brano sinfonico di particolare potenza espressiva, tratto dall'opera *«Cleopatra»*; la *Sinfonia* di Rota; e *Concerto per orchestra* di Peragallo, l'autore di *«Ginevra degli Almieri»*, che viene dato in prima esecuzione.

Un criterio analogo a quello seguito nella compilazione dei programmi è stato seguito nella scelta dei direttori d'orchestra per cui ai maestri che hanno oramai raggiunto il vertice della loro maturità artistica si alternano giovani direttori già affermati ed in possesso di eccellenti qualità musicali.

Fra i direttori invitati figurano (in ordine alfabetico) Giuseppe Baroni, Tommaso Benintende, Corrado Benvenuti, Roberto Caggiano, Franco Capuana, Alfredo Casella, Ermanno Colarocco, Carlo Dammer, Sergio Failoni, Francesco Molinari Pradelli, Franco Fedeli, Franco Ferrara, Willy Ferrero; Gianandrea Gavazzeni, Giorgio Georgesco, Giulio Gedda, Vittorio Gui, Francesco von Hoeslin, Eugenio Jochum, Adriano Lualdi, Gino Marinuzzi, Bernardino Molinari, Giuseppe Mulè, Armando La Rosa Parodi, Antonio Pedrotti; Don Lorenzo Perosi, Oreste Piccardi, Ildebrando Pizzetti, Fernando Previtali, Angelo Questa, Don Licinio Refice, Mario Rossi, Antonio Sabino, Carlo Schuricht, Rito Selvaggi, Alceo Toni, Riccardo Zandonai, Ottavio Zino, ecc.

Al medesimo criterio è stata informata la scelta dei solisti tra i quali figurano: Michelangelo Abbado, Guido Agosti, Massimo Amfitheatrof, Claudio Arrau, Bela Bartok, il noto compositore ungherese,

Marcella Barzetti, Arturo Benedetti Michelangeli, Giulio Bignami, Vittorio Brero, Enrico Campajola, Pina Carmirelli, Lilia D'Albore, Edoardo del Pueho, Clelia Gatti Aldovrandi, Fernando Germani, Giorgio Kulenkampff, Camillo Oblach, Vasa Pihoda, Ornella Puliti Santoliquido, Enrico Rossi Vecchi, Ferruccio Vignanelli ed altri con i quali sono in corso trattative per una loro eventuale partecipazione ai concerti di questa stagione sinfonica.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Willy Ferrero (Mercoledì 22 novembre - Primo Programma, ore 21).

Il programma di questo concerto comprende il *Concerto in la minore per due violini principali e orchestra d'archi* di Vivaldi; *Burlesca* di Scarlatti; *Novelletta*, op. 82 di Martucci; a) la *«Danza dello sparviero»*, b) *«Sul molo di Famagosta»* da *La Pisanella* di Pizzetti; a) *Gagliarda*, b) *Giga*, dalla *Partita* di Petracchi; *«Danza del Torchio»* e *«Cavalcata»* dall'opera *Giulietta e Romeo* di Zandonai.

Scarlatti ha il merito d'aver creato con la sua musica cembalistica tutto un mondo di poesia e di vivacità che ne afferma anche oggi la spiccatissima individualità. Le sue composizioni, raccolte modernamente in dieci volumi da Alessandro Longo, sono conosciute con il nome generico di Sonate — e della Sonata, infatti, seguono lo schema fondamentale — ma hanno molte volte ricevuto da altri musicisti posteriori denominazioni varie tendenti a caratterizzarne il significato espressivo e l'aspetto musicale: *Capriccio*, *Pastorale*, *Toccata*. Così quella che viene eseguita in questo concerto (nella trascrizione per archi e legni di C. de Nardis) fu dal direttore tedesco Hans von Bulow chiamata *Burlesca*.

Sulle musiche pizzettiane da *La Pisanella*, di Gabriele d'Annunzio così scrive uno dei più acuti critici dell'illustre Accademico: «Un certo sforzo di esteriorizzare il discorso, di rendere (rispetto alla *Fedra*) più pittoresca l'espressione, si nota nella partitura della *Pisanella*; sotto il rispetto delle sonorità orchestrali, della grazia, degli atteggiamenti melodici, del colore armonico, questa è forse l'opera più d'annunziana di Pizzetti, quella in cui la ricchezza e la varietà delle immagini musicali sembrano predominare sulle note interiori».

La *Partita* di Petracchi mostra una vigorosa facoltà architettonico-dinamica. Vi stanno a base antiche forme di danza come, *Gagliarda*, *Ciaccona*, *Giga*. Il robusto ritmo della *Gagliarda* cresce sino ad effetti di rumore sonoro in duri urti ai quali si aggiunge l'arabesco angoloso del melos.

Il ritmo uniforme della *Giga* finale dà occasione allo svolgimento puramente motorio, quasi meccanico in cui la sonorità strumentale ed il ritmo rammentano la tecnica di Strawinski.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi (Venerdì 24 novembre - Secondo Programma, ore 21,10).

Il programma comprende il *Salmo IX* di Petracchi per coro e orchestra e la *IX Sinfonia* di Beethoven per soli, coro e orchestra.

La composizione del *Salmo IX* è stata iniziata dal Petracchi nell'ottobre 1934 e portata a termine nell'ottobre 1936. Secondo quei principi, che hanno informato tutti i lavori precedenti dello stesso autore, anche la musica del *«Salmo»* non ha un carattere illustrativo del testo, ma si fonde con esso per potenziarne l'espressione dei vari sentimenti che vengono espressi e dei contrastanti stati d'animo. — A proposito del *Salmo IX* è stato scritto che «alla base di quest'opera sta l'antica letteratura di salmi e mottetti italiani, specialmente Luca Marenzio. Ma il fascino particolare di questa composizione di Petracchi sta nell'unione dell'antico melos italiano e d'un disegno sonoro acerbo, spesso astrattamente spirituale, che ricorda in molti tratti la *Sinfonia* dei Salmi di Strawinski. Le monotone ripetizioni a confessione, soprattutto della seconda parte, *Miserere*: *«Comprehensus esse peccator»*; *«Convertantur peccatores in infernum»*, e s'aggiunga l'oscuro sfondo di note del basso, uniformemente ri-

petute e di motivi ostinati: sono questi certo i momenti più intimi e intensi dell'opera. La tendenza fondamentale del Salmo è la ricerca di uno statico stile dimostrativo. I canti hanno un effetto dimostrativo, quasi istruttivo, nella incisiva plastica del melos: un monito all'uomo odierno verso la fede e la meditazione».

Il «Salmo» è diviso in due parti che si susseguono con una breve pausa tra la fine del primo e il principio del secondo. La speciale formazione dell'orchestra è stata suggerita all'autore dalla sostanza drammatica del testo e, allo scopo di mantenere tutta la composizione nel suo carattere di austerità religiosa, la veste orchestrale si basa sulla massa degli archi e su quella degli ottoni in costante contrapposizione di sonorità. A questi due timbri fondamentali sono stati aggiunti: un pianoforte (che si vale del raddoppio di un secondo pianoforte nei punti di maggiore necessità) timpani, gran casse e tam-tam.

La IX Sinfonia di Beethoven segue fedelmente la forma classica della Sonata in quattro tempi. Con questa affermazione non si vuole notare alcun pregio particolare dell'opera; tanto meno, d'altra parte, accusarla di pedesismi tradizionalismi. Poiché tutti i musicisti dell'epoca di Beethoven, quando non scrissero per la chiesa o per il teatro, seguirono la tipica forma strumentale della Sonata, possiamo affermare che l'espressività nuova e multanime dell'arte beethoveniana è di natura interiore, e piuttosto che sovvertire la struttura esterna e formale della composizione, ne coltiva e sviluppa, portandola a più ampie conseguenze, i germi vari di vita novella potenzialmente racchiusi nella sua poderosa quadratura.

Nella IX Sinfonia, però, le forme della «sonata» appaiono, rispetto alle Sinfonie precedenti, molto più complesse e piegate a più vaste e drammatiche significazioni. Riccardo Wagner, scrisse una famosa illustrazione sulla IX Sinfonia in occasione dell'esecuzione che lui stesso ne fece a Dresda nel 1846. Wagner vedeva nel primo tempo della Sinfonia un combattimento di carattere grandioso fra le aspirazioni della nostra anima verso la gioia e l'oppressione di questa potenza nemica che si interpone fatalmente fra noi e la nostra felicità quaggiù.

Il gran motivo principale che, semplice e potente, pare sin dal principio scaturire come da un velo che lo copriva, potrebbe tradursi, abbastanza in armonia con il senso generale di tutto il poema musicale, con queste parole di Goethe:

... Le lacrime insieme, insieme le pene  
e della vita l'intricato errore.

Nella resistenza che l'anima oppone all'aggressione del suo potente nemico vi è qualche cosa di forte, di nobile e di virile; crescendo gradatamente, questa resistenza raggiunge il suo parossismo verso la metà del pezzo, ove pare che essa divenga una lotta accanita fra due lottatori vigorosi che si svincolano a tratti solo perché non riescono a vincersi. Così oppressione e rivolta, aspirazioni, lotte, slanci, mezze vittorie; accasciamento e nuove lotte, nuovi combattimenti, incessanti vicissitudini: ecco gli elementi di questa mirabile pagina.

Del secondo tempo scriveva invece che «una specie di allegrezza selvaggia si impadronisce di noi fin dalle prime battute; è un mondo affatto differente nel quale siamo precipitati, trascinati: il mondo dei vortici inebrianti; sembra che, spinti dalla disperazione, noi fuggiamo dinanzi ad esso per raggiungere con i nostri violenti ed incessanti sforzi una felicità nuova e sconosciuta; poiché l'illusione di una felicità lontana che noi avevamo intravista e il cui dolce sorriso ci aveva per un istante rianimati, è completamente svanita e si trova ora fuori della nostra portata». Le successive rientrate del motivo di mezzo sembrano ogni volta evocare l'immagine d'una scena di tranquilla felicità: esse respirano il benessere; una certa gagliardia nella gaiezza traspare da questo motivo semplice e sovente ripetuto, qualche cosa d'ingenuo, la serenità che dà il contento di sé. Ma le gioie così meschine non possono essere la metà della nostra caccia alla felicità, delle nostre aspirazioni alle più nobili gioie. Il nostro sguardo si vela o rifugge da queste scene, e nuovamente ci abbandoniamo all'impulso di questa forza che ci costringe a camminare sempre innanzi coll'energia della disperazione e, senza tregua né riposo, ci fa correre dietro la felicità che, ohimè, non perverremo pertanto ad afferrare in tal modo.

A proposito del «terzo tempo» così diceva: «Quale differenza fra questa parte e le precedenti e come tutto va dritto al cuore! Quale purezza in queste divine armonie che versano sulla nostra anima riempita di fiele come un balsamo mol-

cente! Quale tenerezza, quale profondità nei sentimenti che si succedono ora, alle selvaggioe aspirazioni, alla febbrile disperazione del nostro cuore! Si direbbe il risveglio di un ricordo, ricordo di gioie pure altre volte assaporate». Si direbbero i languori dell'amore, ai quali risponde, col colorito più vivace ed espressivo, il primo tema pieno di promesse e di armonie consolanti: così bene che alla riapparizione del secondo motivo sembra che l'amore e la speranza si abbraccino per riaffermare il loro dolce dominio sopra la nostra anima sofferente.

Sul «quarto tempo» scriveva che «sin dalle prime battute la musica di Beethoven assume decisamente un accento più parlante. Essa perde il carattere della musica puramente strumentale che è essenzialmente quello dei tre primi pezzi e che si manifesta mediante la vaga indefinità dell'espressione. L'andamento del poema musicale spinge ad una soluzione che non può esprimersi che mediante il linguaggio umano. Ammiriamo come il maestro, mediante questo commovente recitativo dei violoncelli e dei contrabbassi, prepara l'intervento della parola e della voce, in guisa di farla attendere come necessaria; la recitazione strumentale, che eccede già i limiti della musica assoluta, si oppone agli altri strumenti come per affrettare, mediante la sua eloquenza appassionata, la soluzione; essa si trasforma finalmente in un tema cantabile semplicissimo, la cui onda, animata dal soffio della gioia, trascina a poco a poco tutti gli strumenti dell'orchestra, e s'innalza così ad altezze prodigiose. Ecco che una voce umana

dall'espressione chiara e ferma impone silenzio al turbine dell'orchestra; non si sa che cosa si debba ammirare di più, l'arditezza ispirata o la candidezza d'animo profonda del maestro che fa, a mezzo di questa voce, rivolgere agli strumenti la seguente apostrofe: «Amici, non queste note, ma lasciateci intonarne più gradite, più liete e più gioiose!». Allora con questo sentimento profondo d'inesprimibile felicità, si effonde il nostro amore per l'umanità; in preda ad un santo delirio, ci strappiamo agli abbracci del genere umano intero per rivolgerci verso il Creatore, di cui proclamiamo la vivificante esistenza, con tutta la sincerità del cuore:

Siate avvinti, o milioni,  
Nella gran solennità!  
Figli, sommo un padre sta  
Sopra gli astri e sopra i tuoni.

A questi dolci sfoghi segue ora l'entusiasmo. Noi stringiamo il mondo intero con i nostri petti; e siccome il rombo del tuono, siccome il murmure dell'onda schiumante, i nostri canti e le nostre grida risuonano nell'aria; la terra si agita; una benefica commozione la rianima pel piacere dell'uomo cui Dio diede la gioia perché fosse felice.

Siate avvinti, o milioni,  
Nella gran fraternità!  
Figli, sommo un padre sta  
Sopra gli astri e sopra i tuoni  
Gioia, figlia dell'Eliso  
Bella fiamma!

## I CONCERTI DELLA SETTIMANA

### ALL'ADRIANO

Un concerto, si può dire, dedicato a Georges Enesco, quello che viene trasmesso dall'«Adriano».

Nella prima parte, infatti, diretto dal maestro Pedrotti sarà eseguito il Concerto per violino ed orchestra del Beethoven, e l'Enesco vi parteciperà quale violinista; nella seconda parte l'Enesco si presenterà come compositore e direttore d'orchestra, dirigendo la sua II Suite.

L'Enesco nacque con la passione della musica, e desideroso di apprendere, studiò prima al Conservatorio di Vienna e poi a Parigi, dove ebbe a maestro anche Giulio Massenet.

Egli riunisce in sé le doti di compositore, di violinista e di direttore d'orchestra, e tutte e tre queste attività gli hanno procurato i più bei successi nei giri artistici compiuti in Europa e in America.

Come compositore, oltre la Suite che ascolteremo, ha una ragguardevole produzione, che rivela dovizia di idee e padronanza della forma. A sedici anni richiamò su sé l'attenzione del pubblico e della critica col suo Poème roumain, rivelando una schietta vena improntata alle musiche della sua terra. L'Enesco, infatti, è un ammiratore dei canti di popolo, e la sua musica spesso ne riecheggia genialmente. Senza assurgere a un'assoluta personalità, tanto più difficile a conseguire quanto più attentamente si segue l'opera degli altri, le musiche dell'Enesco si distinguono per la loro solida costruzione e per uno stile sobrio e dignitoso, che se è moderno, non cade mai nel caotico o nel furbesco.

La II Suite sarà diretta dallo stesso autore.

Nella prima parte del programma però egli si presenterà come violinista, eseguendo il Concerto per violino e orchestra, che avrà come direttore il maestro Pedrotti.

Non ripeteremo che questo Concerto, il solo che Beethoven abbia scritto per violino e orchestra, è

tra le maggiori composizioni del musicista sommo. Se la forma del Concerto non si allontana troppo da quella adoperata dal Mozart e dall'Haydn, il suo organismo ha però tale pienezza, e tanta parte vi prende il violino, da apparire come cosa nuova, tanto che ad esso si sono poi ispirati quanti scrissero concerti per violino e pianoforte. Vasta la parte del violino, ma spogliata di tutte le ingombranti efflorescenze del virtuosismo: espressioni umane, tutte, gioia, dolore, sogno. Superfluo entrare nei particolari dell'Allegro, del Larghetto e del Rondò, di cui consta il capolavoro. Beethoven, per fortuna dell'arte, parla una lingua a tutti accessibile, perché sgorgante dalle pure fonti dell'anima.

(f. p. m.)

### MUSICA DA CAMERA

Lunedì 20 novembre, alle ore 22,10, le Stazioni del Secondo Programma trasmetteranno un Concerto del violinista Arrigo Serato e del pianista Sergio Lorenzi, che comprende la Sonata n. 5 in fa maggiore per violino e orchestra di Beethoven, il Largo di Veracini, il Canto della sera di Schumann, il Larghetto di Weber e la Sonata in fa per pianoforte e violino di Pizzetti. La Sonata di Pizzetti, iniziata nel settembre 1918, sembra esprimere le sensazioni dell'artista di fronte al dramma della guerra che allora stava per finire. Le indicazioni del primo tempo («tempestoso», «pesante e cupo», «sostenuto e stanco», «scuro e sordo», ed altre) sono indici dell'ansia che pervade questo primo tempo col tema incisivo sempre di nuovo ricorrente affidato soprattutto al pianoforte a cui il violino oppone un angoscioso lamento di poche battute. Per il secondo tempo ricordiamo le parole che lo stesso autore indicò ad uno dei primi esecutori della Sonata stessa: «Oh! Signore! Iddio nostro - Oh! Signore, abbi pietà di tutti gli innocenti che non sanno perché si deve soffrire». Il terzo tempo «si imposta su di un tema di nativa popolarità che si svolge conservando questo suo colorito di natura agreste (salvo l'episodio nostalgico verso la fine...)» conclude il dramma con un sorriso di arcobaleno e la visione di una natura rinnovata».

Giovedì 23 novembre alle ore 22,20, le Stazioni del Secondo Programma trasmettono un Concerto della violinista Pina Carmirelli che comprende: Grave di Bach, Sonata n. 8 in sol maggiore per violino e pianoforte di Beethoven, Siciliana e Rigaudon di Francaeur; Alla sorgente solitaria di Strauss, Pezzo in forma di Habanera di Ravel, Danza siciliana di Casella, e la Sonatina di Paganini. L'Ottava sonata in sol maggiore di Beethoven, pur conservando lo schema essenziale della forma Sonata, possiede una libertà nel disegno ritmico e melodico che gli conferisce un particolare carattere espressivo.

**E**vitare di far funzionare il Vostro apparecchio con tono troppo elevato. Se l'altoparlante è sovraccarico di energia hanno luogo distorsioni che nuocciono alla fedele riproduzione della musica e della parola. Otterrete così una ricezione più nitida e non disturberete i Vostri vicini molti dei quali forse lavorano o riposano mentre Voi ascoltate la Radio.

# Grande Referendum a Premi

fra tutti gli abbonati dell'Eiar

**PREMI PER LIRE 700.000**

**PRIMO PREMIO L. 100.000**

10 premi da L. 10.000 - 304 premi da L. 1000 - 392 premi da L. 500 (quattro per ogni provincia)

(in Buoni del Tesoro)

Un milione di lettere dalla busta azzurra sono entrate nelle case italiane, nelle « perfette » case italiane, cioè in quelle dove, come dice Spadaro, tra gli arredi più apprezzati c'è quell'armadio che parla, canta e che si chiama Radio.

Le Potenze europee (scusate la digressione di politica internazionale che del resto durerà pochissimo) quando vogliono giustificarsi pubblicano un libro bianco o un libro verde; l'Eiar, che non ha da giustificarsi ma se mai da farsi approvare, ha pensato bene di chiudere il suo questionario in una busta azzurra, cioè di un colore idealistico, ottimistico, augurale... augurale di che, lo sapete: l'augurio tradotto in cifre complessive si legge: 700 mila lire.

Sull'allettante miraggio dei premi che ha per capo in testa quello di centomila lire già s'intesse la poetica leggenda delle speranze interpretate, proprio per Radio, dai canzonieri più in voga. E' uno stimolo, un incitamento, un po' di anticipo della fortuna, ma anche una commovente confessione di tutti i palpiti, di tutte le piccole inquietudini che tormentano (piacevole tormento!) i radioamatori mentre si preparano a rispondere al questionario. Tot capita, tot sententiae...

Ma è appunto dal contrasto delle opinioni, delle tendenze, delle preferenze che la Radio trae i maggiori e migliori elementi della sua vitalità. Se fosse omogenea sarebbe uniforme, monotona; sarebbe condannata ad isterilirsi. Nessun pericolo di ciò: dal simpatico « armadio spadariano » escono a getto continuo, come zampilli iridescenti di fontana colorata, i programmi più diversi che appagano un po' tutti, che accontentano un po' tutti.

Su questo tema della molteplicità radiofonica insistono, sempre a proposito del REFERENDUM, i canzonieri che rallegrano in questi giorni gli ascoltatori con le loro briose e brillanti strofette: « Sai dirmi cos'è - che piace più a te - che ascolti la Radio con me? », chiedono Vanni e Romigioli, interpretando piacevolmente la canzoncina di Consiglio e Nisa, e Gilberto Mazzi, di rincalzo, interpretando quella di Setti e Rastelli, insiste: « Ditelo voi, gentili ascoltatori, voi che ci ascol-



tate, voi che ci seguite nelle nostre radio-transmissioni... ».

Non c'è da dubitare che il consiglio sarà ascoltato e l'invito raccolto da tutti, anche dai cosiddetti timidi, come ci assicura Gilberto Mazzi rivelandoci il mutamento psicologico davvero sorprendente avvenuto nel personaggio creato da Ceirano e messo in musica dal maestro Barzizza. Era timido, era esitante, ma... all'idea di quel metallo il suo cuore batte forte. Anche il timido è diventato un leone. Centomila lire! Un bel premio, un premione, e ce ne sono altri e molti e tutti ragguardevoli per complessive 700 mila lire. Referendum, referendum, io ti mando il benvenuto.

## PER I NUOVI ABBONATI

Ai premi del REFERENDUM potranno concorrere anche tutti coloro che non sono ancora abbonati e che faranno nei prossimi giorni un abbonamento alle radioaudizioni.

## RISPOSTE A QUESITI

*Il sorteggio dei premi.* — Molte persone che evidentemente non hanno letto il regolamento del Referendum ci chiedono se i premi verranno assegnati a seconda del genere di risposta che verrà data da ciascuno. Ripetiamo ancora una volta che i premi saranno estratti a sorte. La probabilità di vincita è quindi uguale per tutti. Coloro che entro il 31 gennaio avranno pagato l'abbonamento per il 1940 e fatto pervenire il questionario riempito nella parte obbligatoria, riceveranno, indipendentemente da quanto avranno scritto nel questionario, una cartolina contenente i numeri con i quali parteciperanno al sorteggio dei premi.

*A chi spetta il compito di rispondere al Referendum.* — Un abbonato di Roma, padre di famiglia, persona anziana, ci chiede se le risposte al questionario debbono riflettere le opinioni sue personali oppure quelle della maggioranza della sua famiglia.

S'intende che le risposte debbono riflettere il gusto ed i desideri della maggioranza degli ascoltatori, e che quindi ciascun padre nell'interesse stesso della propria famiglia dovrà farsi un'idea dei gusti di tutti coloro che abitualmente ascoltano la radio nella sua casa e compilare il questionario dando delle risposte che talvolta potranno anche non essere perfettamente condivise da lui.

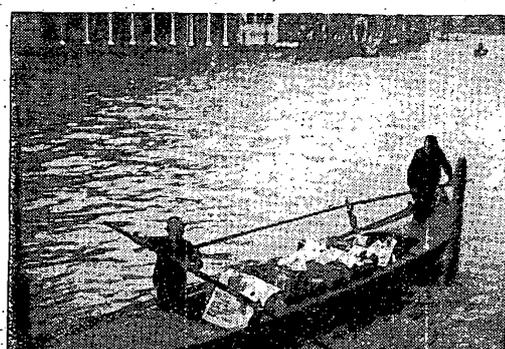
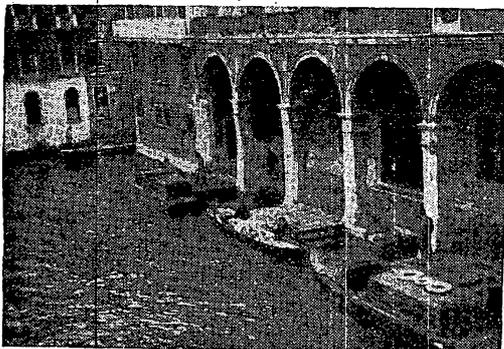
Lo stesso diciamo a un Segretario di zona della Confederazione Fascista Lavoratori dell'Agricoltura che ci chiede se il questionario va compilato secondo i gusti e le preferenze sue personali, o secondo quelle degli organizzati appartenenti al Sindacato: si intende che le risposte debbono riflettere i gusti e le preferenze degli organizzati.

*Come compilare il questionario.* — Un abbonato di Milano ci scrive che per le risposte alla domanda A del questionario, un semplice sì o no non dimostra chiaramente il vero gusto di ogni abbonato. Per poter effettuare una statistica accurata delle varie risposte che ci pervengono è indispensabile che queste risposte siano più concise possibile, mentre le eventuali osservazioni critiche e proposte possono essere fatte nella parte corrispondente alla domanda N.

Un abbonato di Bologna ci chiede se il questionario può essere compilato a matita. I questionari a matita sono vevoli agli effetti del sorteggio dei premi, tuttavia noi gradiremmo che per maggior chiarezza i questionari venissero sempre compilati a penna.

\*\*\*

Nei prossimi numeri del Radiocorriere risponderemo ad altre domande.



Dal Palazzo delle Poste di Venezia partono motoscafi e gondole carichi di buste azzurre.

## prosa

### ANIME IN FONDO AL MARE

Azione radiofonica di Carlo Manzini. Novità. (Lunedì 20 novembre - Terzo Programma, ore 20,30).

Di batisfere che, simili a grossi proiettili sferici, scendono nei baratri dell'Oceano abbiamo sentito parlare e anche veduto qualche impressionante fotografia. Sappiamo che si tratta di una speculazione scientifica a base di coraggio, di tempra e di abnegazione. E che spesso nascono incidenti che fanno degli avventurosi scienziati altrettanti eroi d'un superiore dovere. Lo scopo del Manzini è appunto di far vedere attraverso una molto semplice e talvolta ingenua esposizione descrittiva e dialogica le peripezie di quattro uomini che vogliono in batisfera raggiungere le massime profondità marine. Così, l'ascoltatore assisterà allo spettacolo di pesci fosforescenti, di polipi smisurati, di praterie subacquee e anche all'emozionante infiltrazione d'acqua nella sfera d'acciaio che può diventare una tomba. In verità, questa infiltrazione avviene con molta rapidità, tanto che il povero fotografo della spedizione ci rimette la vita prima che si faccia in tempo a risalire a galla. Forse gli scienziati si sono accorti del pericolo un po' troppo tardi, per aver indugiato molto a osservare il panorama subacqueo e a descriverlo col microfono. Ma, insomma, le vittime della scienza ci vogliono... (Casalba).

### LA BALLATA DEL GRANDE INVALIDO

Azione radiofonica di Ernesto Caballo. (Giovedì 23 novembre - Secondo Programma, ore 21).

Ernesto Caballo, già Littore di poesia e di teatro è vincitore del premio « Poeti del tempo di Mussolini », è un giovane scrittore di sicuro avvenire. Nel Primo Concorso nazionale per il radioteatro nel 1936, egli risultò vincitore ex aequo, con tre altri concorrenti, e finalmente nel concorso « 28 Ottobre » riuscì primo tra i segnalati con questa radiocommedia che si intitola poeticamente *La ballata del grande invalido*. Il tema fondamentale di questo lavoro è eroico, e consiste nel martirio dei mutilati dal quale però la vita continua e si prolunga nell'amore e nei figli.

La ballata del grande invalido, che il poeta canta sullo sfondo storico della Marcia che condusse a Roma le legioni fasciste, è già stata diffusa per Radio e le vicende di Sandro, il grande invalido, assistito da Suor Gesuina che cerca i suoi figli, hanno suscitato negli ascoltatori un palpito sincero di commozione che certamente si rinnoverà.

### IL CENTAURO BENDATO

Un atto di Nino Salvaneschi. Novità. (Venerdì 24 novembre - Secondo Programma, ore 2).

Chi s'intenda di cartomanzia, saprà che in taluni mazzi di carte esiste anche la carta ove è raffigurato un centauro rampante dagli occhi coperti con una benda. Dalla cartomanzia, risalendo alla mitologia, veniamo a conoscere che il fantastico animale-uomo-cavallo rappresenta il centauro Roycos. Costui fu punito con la cecità dagli Dei per aver tradito un cuore fedele e non aver saputo vedere l'amore.

Con tali indicazioni, il lieve mistero del titolo e del simbolo è presto spiegato. Si tratta di far coincidere la sorte del centauro traditore e incredulo con quella del marinaio Andrea, protagonista di questo poemetto in prosa che lo scrittore cieco Salvaneschi — notissimo per molti ottimi libri letterari — ha immaginato per il radioteatro.

Le scene si susseguono in ordine spesso invertito, cioè con sbalzi di tempo e di luogo, nella libertà di regole tutta propria del teatro per radio: sicché, saltando di palo in frasca, or ci troviamo col cieco Andrea nel suo paese natio e alle estreme conseguenze del suo fallo d'amore e del suo rimorso; ora, invece, ai primordi di quel suo amore traditore con Angela, ora nel bel mezzo del cammino della sua vita, allorché una indovina di ricco sapere gli predice, appunto, la stessa sorte del centauro Roycos. Dice l'indovina: «... sbarcherai nella tua terra non come sei partito. Cambierai mestiere e girerai per trovar fortuna. E così il centauro bendato ritorna nel paese dove ha tradito l'amore, ma trova una sorpresa e un castigo prima di conquistare la pace. Tu sarai presto come lui ».

Ossia, cieco. Fiera vendetta, invero, contro un uomo che certo mancò ai suoi doveri, lasciando un cuore fedele e, che è peggio, la creatura che dall'amore con Angela stava per nascere. Ritrova, è vero, al suo ritorno, la figliolina; ma ormai essa ha un padre adottivo e una seconda mamma, che sostituisce quell'Angela a cui il cielo si aprì nell'atto d'esser madre. Fra i canti delle lavandaie e delle mondine, fra i profumi e le nostalgie ricreate dalle cose del passato, il cieco Andrea tocca con le mani veggenti la testolina d'una bimbetta che ha un nastro sui capelli. E chiede che gli regalino quel nastro: forse per sostituire con esso la benda che gli chiude gli occhi perduti.

Poi, riprende il suo sereno vagabondaggio: con quella gran forza che hanno i ciechi, i quali sanno vedere con la fede e, spesso, più di quanto non vedano i loro fratelli che vedono. (Casalba).

### LA DAMIGELLA DI BARD

Tre atti di Salvatore Gotta. (Sabato 25 novembre - Primo Programma, ore 21).

Tenue, delicatissima, la commedia narra la triste vicenda di una vecchia zitella, la Damigella di Bard che, caduta in miseria, passa dal piano nobile del suo palazzo alla soffitta. Nella sua giovinezza, questa vecchia fanciulla nobile, sorella spirituale della gozzaniana ed indimenticabile nonna Speranza, era stata il sogno d'amore di Costantino Nigra, un sogno, un idillio presto sfumato. E la zitella invecchiata, era ed è rimasta fedele a quel lontano. Questo l'antefatto. Alcuni studiosi indagatori di archivi, scoprono che la vecchia signorina ha un mucchio di lettere del romantico ministro cavouriano. Da una di queste lettere di Costantino Nigra, un ufficiale di Marina viene ad apprendere di essere il nipote della povera signorina. Naturalmente l'ufficiale interviene, riporta la zia al piano nobile e l'assistente affettuosamente.

L'intreccio, come si vede, non è che tenuissimo, ma quello che conta in questa commedia, è il dialogo tutto sottintesi, è il colore del tempo, la patina degli anni e specialmente il tesoro di sentimenti che la vecchia signorina custodisce nel suo cuore e sono sentimenti che commuovono.

### COLIBRI

Operetta in tre atti di Ottorino Cecchi e Francesco Sardi. Musica di Alberto Montanari. (Venerdì 24 novembre - Primo Programma, ore 21,50).

Colibri è il soprannome di una graziosa modella fiorentina, che possiede un animo romantico ed ama con vivo affetto il signor Anselmi, un giovane che ha saputo introdursi nell'ambiente aristocratico romano passando per un valente pittore, ma che nessuno ha mai visto prendere un pennello in mano. Questo Anselmi sembra corrispondere all'affetto della piccola Colibri, ma invece è pazzamente innamorato di una ricca pittrice russa: la principessa Katja Waxilovic, venuta da poco in Italia con lo zio Vassili e la zia Vronia. La principessa non è insensibile alle attenzioni dell'Anselmi, il quale si prodiga in mille modi per assecondarla nell'esecuzione di un grande quadro dal titolo « Nerone si diverte ». In questo quadro Colibri rappresenterebbe Poppea, come modello per il Nerone viene proposto Gianni, fratello di latte di Colibri, che, capitato nello studio per caso, è scambiato per il modello che si attendeva. Da ciò una serie di equivoci comici.

Colibri intanto, compreso di avere in Katja una rivale temibilissima, spia continuamente l'Anselmi e viene così a scoprire che egli si è fatto passare per pittore per potersi insinuare nell'animo della principessa che ama l'arte e gli artisti. Quindi, allorché, qualche tempo dopo, terminato il quadro che ottiene brillante successo, Katja è quasi decisa ad accordare la sua mano ad Anselmi, Colibri svela il segreto ed ottiene l'effetto voluto, perché Katja, indignata per l'inganno, rifiuta di sposarlo. Anselmi vorrebbe tornare a Colibri, ma questa, compresa la sua incostanza, preferisce sposare Gianni, che l'ama sinceramente e tornare con lui al suo paese.

## Per i corsi di lingue straniere

Abbonamento speciale al **RADIOCORRIERE**  
dal 15 novembre 1939-XVIII al 31 dicembre 1940-XIX

Fate il versamento sul conto  
corrente postale 2/13500.

L. 28

## attualità

### L'INCONTRO DI CALCIO ITALIA-SVIZZERA

A ZURIGO

Il primo incontro della stagione calcistica internazionale ha trovato la nostra rappresentativa — incompleta nelle sue file — a confronto con i rossocrociati di Svizzera: dopo trenta partite vittoriose gli azzurri hanno conosciuto sul campo di Zurigo l'amarezza della sconfitta.

La partita, tirata a tutta andatura, ha visto la netta superiorità degli elvetici che già al quarto minuto di gioco segnavano con il centro attacco Monnard, che batteva Masetti.

Ristabilite le distanze, con una frecciata di Puricelli, gli azzurri conducevano a termine il primo tempo in risultato di parità, ma la ripresa era nettamente di marca svizzera e Masetti dovette raccogliere due volte ancora la palla in fondo alla propria rete.

Nicolò Carosio ha descritto con la solita efficacia le fasi della partita che è stata interamente radio-diffusa da tutte le stazioni dell'Eiar.

### «SOMMERSIBILI IN AGGUATO»

Dopo il Documentario aeronautico « Bombardamento veloce », trasmesso recentemente, l'Eiar prepara per i suoi ascoltatori un altro interessante ed ardito Documentario: in questi giorni sono terminate infatti le riprese sonore a bordo di un regio sommersibile nelle acque del Tirreno.

Il Documentario, attualmente in sede di montaggio, presenterà agli ascoltatori in rapida e palpitante sintesi episodi dell'attività quotidiana di un'unità subacquea navigante in superficie ed in immersione.

In trenta minuti di trasmissione gli ascoltatori avranno modo di penetrare nell'interno del sommersibile, assistere ai momenti di manovra e attacco, di capire l'animo di questi uomini che in silenzio e in pura fede vigilano sul mare.

Il Documentario è stato realizzato, per cortese concessione del Ministero della Marina, a bordo del R. Sommersibile « Zaffiro »: esso sarà trasmesso venerdì 24 novembre alle ore 21 dalle Stazioni del Primo Programma.

### IN UNA FILODRAMMATICA

Lunedì 20 corrente le stazioni del II Programma serale trasmetteranno una originale « Voce del mondo ». Si succederanno infatti al microfono alcuni giovani componenti di una filodrammatica.

Il cronista Mario Ferretti sottoponendoli ad un amichevole interrogatorio li porterà a confessare segreti, delusioni ed aspirazioni. Non mancherà certo di interesse il conoscere i pensieri e le tendenze di questi giovani che, per pura passione al Teatro, vivono ai margini del Teatro stesso e pur sempre lo arricchiscono del loro entusiasmo.

### QUINDICI MINUTI ALLO ZOO

Mercoledì 15 novembre gli ascoltatori del II Programma serale hanno potuto visitare per mezzo dei cronisti Pia Moretti e Mario Ferretti il giardino Zoologico di Roma, uno dei più ricchi d'Europa.

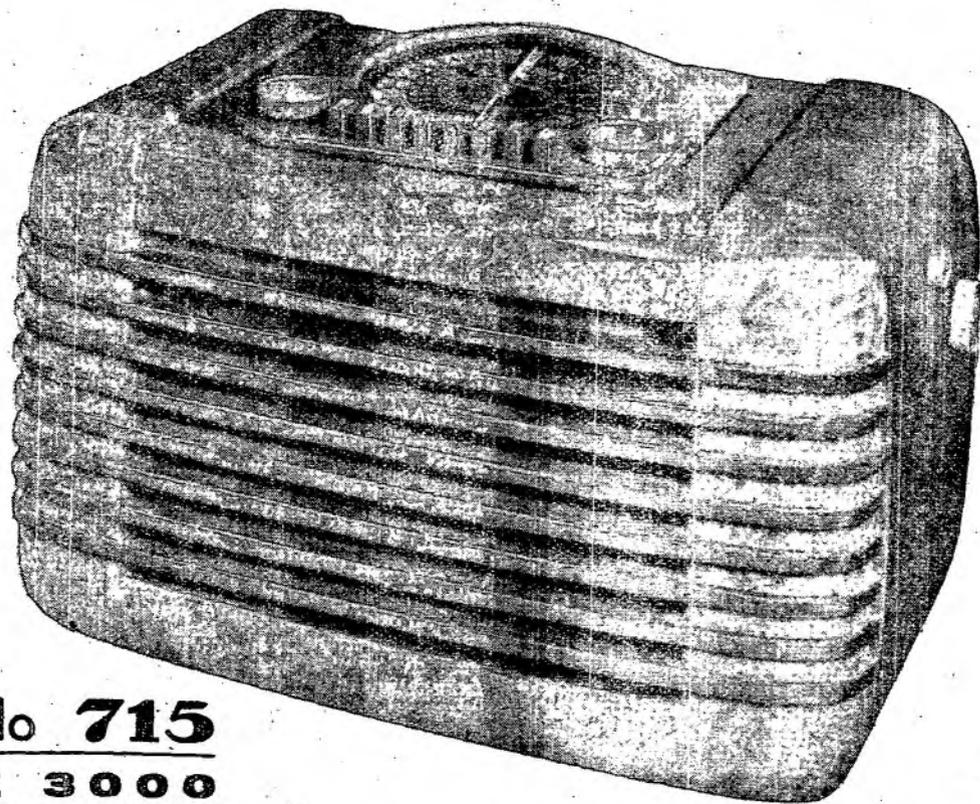
Il microfono ha sostato naturalmente presso gli esemplari loquaci ed ha raccolto così le voci più disparate: dalle cinguettanti melodie ai ruggiti minacciosi, dal vocare stonato dei nappavalli allo squittire furioso delle scimmie, al barrire degli elefanti.

Lo Zoo è un ambiente nel quale si alternano con la più facile naturalezza sensazioni colme di contrasti: dallo spettacolo più gentile si passa al pauroso, dal più gaio al più desolante. I cronisti hanno cercato con una descrizione aderente del luogo e degli animali « intervistati » di colmare la inevitabile lacuna visiva.

Qualche commento colto di sorpresa tra i visitatori, qualche breve intervista ottenuta vincendo faticosamente la timidezza degli astanti, hanno completato questa interessante panoramica del Giardino Zoologico, luogo che indubbiamente riveste sia per i grandi che per i piccini una singolare attrazione.

**Tutta la produzione radiofonica  
1939-1940 è dominata dal trionfo  
del nuovissimo Modello 715 della**

# **PHONOLA RADIO**



**Modello 715**

**LIRE 3000**

ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI

**CHIEDETE SUBITO UN'AUDIZIONE AL RIVENDITORE DI VOSTRA FIDUCIA**

**ONDE CORTE - ONDE CORTISSIME -  
ONDE MEDIE - ONDE LUNGHE - VOCE PHONOLA**

**SONO TUTTE QUALITÀ SPICCATISSIME DI QUESTA NUOVA CREAZIONE DEL LABORATORIO  
PHONOLA CHE DISTANZIA NETTAMENTE TUTTA LA PRODUZIONE MONDIALE**

# Le cronache

## IL VENTICINQUESIMO ANNUALE DEL « POPOLO D'ITALIA »

Il 15 novembre del 1914, Benito Mussolini iniziava la sua mirabile opera di ricostruttore della Patria, scrivendo per il primo numero del *Popolo d'Italia*, da lui fondato, l'articolo inaugurale intitolato « Audacia ». Un vocabolo che è un programma, il programma ricostruttivo della Rivoluzione nazionale che — prese le mosse dall'Intervento di cui il foglio del Duce fu la fiaccola inestinguibile — si inegrò, si completò con lo Squadristo, con la riscossa delle Camicie nere e con la Marcia su Roma.

Dall'Urbe, vittoriosamente raggiunta, la Marcia continuò, senza sosta, verso le tappe dell'avvenire; tappe gloriose che splendono come aeree pietre miliari nella storia dell'Italia fascista, in pace ed in guerra, si chiamano: riconquista della Libia, conquista dell'Impero, liberazione dell'Albania, redenzione dell'Agro Pontino e del Latifondo siciliano, preparazione dell'« E. 42 », battaglia del grano, autarchia.

Perciò i venticinque anni del *Popolo d'Italia*, giornale di tutte le viglie e di tutte le battaglie, sono stati oggetto di una cordiale spontanea commemorazione, di tutta la Nazione che dal ricordo delle opere compiute, delle vittorie conseguite, trae l'auspicio per quello che ancora deve compiersi.



CONCORSO FOTOGRAFICO E.I.A.R. — « Primi ascolti », fotografia di Anita Salvetti di Torino, alla quale è stato assegnato il premio di lire cento. Ricordiamo che il concorso è permanente per tutte le fotografie aventi per tema la Radio.

« Audacia »: il titolo di quel primo storico articolo continua ad essere il motto degli Italiani di Mussolini che sul *Popolo d'Italia* attingono dalla Sua parola, temprata come il ferro delle vanghe e delle spade, la coscienza della nuova storia nazionale, la certezza dell'avvenire, la fede, mistica fede, nella potenza della Patria.

Al *Popolo d'Italia*, glorioso come una bandiera di combattimento, l'Eiar ed il *Radio-corriere*, ricordando commossi la figura e l'opera di Arnaldo, continuata con eguale appassionato fervore dal figlio Vito, rivolgono un saluto augurale, e levano con orgogliosa esultanza il « *Saluto al Duce!* ».

## LA PROLUSIONE DI S. E. BOTTAI AI CORSI DI DOTTRINA DEL FASCISMO

NELLA Sala Maggiore del R. Conservatorio « Giuseppe Verdi » di Milano, S. E. Giuseppe Bottai ha tenuto mercoledì 15, nel venticinquesimo annuale della fondazione del *Popolo d'Italia*, la prolusione inaugurale dei Corsi di dottrina del Fascismo per maestri elementari e studenti medi, organizzati dalla scuola di Mistica fascista « Sandro Italico Mussolini ». Scuola di altissima fede, di pura dottrina, a cui, con solenne rito, è stato recentemente affidato in consegna il « Covo » di via Paolo da Cannobio perchè sia custodito dai giovani allievi come un sacrario di eroiche memorie dove chi entra e ricorda, si

sente come ritemprato e rinvigorito nella religione della Patria fascista che guidata dal Duce prosegue la marcia verso il luminoso avvenire.

L'esposizione del Ministro dell'Educazione Nazionale, ha messo in chiaro le inquietudini, le incertezze, il disorientamento che regnano fra la gioventù di quasi tutti i paesi del mondo cristallizzati in una posizione negativa, di opposizione, raffrontandola con la consapevole giovinezza creata in Italia dal Fascismo e capace di portare un efficace contributo di rinnovamento al dinamismo rivoluzionario del Regime.

Passando a trattare dello scopo cui deve essere rivolta l'attività dei Corsi di dottrina del Fascismo, S. E. Bottai ha affermato che esso dovrà essere quello di « dare al Capo che procede una giovinezza capace di procedere con lui ».

La cerimonia e il discorso sono stati trasmessi da tutte le nostre Stazioni del programma pomeridiano.



Il 4 novembre, la stazione dell'« Eiar » di Addis Abeba ha diffuso una commedia in un atto di Alfio Berretta, intitolata « La marsina ». Erano interpreti Ubaldo Donnini, Ginetta Saracco, Lia Franchi, Elvira Grazia Breschi e Michelangelo Jório. Il 25 novembre sarà trasmessa una commedia di Carlo Veneziani e precisamente quella briossimica che ha per personaggio principale l'Antenato.

## IL DISCORSO DI S. E. BERTONI SULL'UNITÀ DELLA LINGUA

NEL ciclo delle trasmissioni dedicate alle Scuole Medie, S. E. Bertoni, Accademico d'Italia, ha pronunciato la prolusione alle lezioni radiofoniche sulla unità della lingua.

La prolusione, che è stata detta mercoledì 15 corrente alle 9,45, ora consueta di inizio delle trasmissioni per le Scuole Medie, è risultata densa di concetti, esposti con cristallina chiarezza ed ispirati a quella profonda conoscenza dei problemi linguistici, che caratterizza l'eminente figura scientifica di S. E. Bertoni.

Dopo aver ricordato che anche nei tempi oscuri della dominazione straniera gli italiani hanno conservato in sé stessi il concetto di nazione soprattutto per il culto della lingua, S. E. Bertoni ha affermato che nell'Italia Fascista e Imperiale, nella quale — come il Duce ha detto — Roma non è soltanto la capitale ma « una categoria morale », il centro della lingua deve essere considerato quello stesso dello spirito della nazione e cioè Roma.

La prolusione di S. E. Bertoni è stata ascoltata nelle scuole con profonda attenzione ed è risultata non solo una lezione di eccezionale valore, ma anche una affermazione di italianità.

Immediatamente dopo che il fuoco aveva distrutto quasi completamente la trasmittente svizzera ad onde corte di Schwarzenburg, i lavori di ricostruzione erano incominciati. La nuova stazione sarà dotata di sei antenne, cinque delle quali dirette rispettivamente verso il Canada, gli Stati Uniti, l'America del Sud, l'America Centrale e l'Africa. La trasmittente avrà da principio una potenza di 25 kW, che sarà portata ulteriormente a 50 kW. Le trasmissioni di prova verranno iniziate nei primi mesi del prossimo 1940.

La « Radio Corporation of America » e la « Farnworth Television and Radio Corporation » annunciano di aver concluso un accordo secondo il quale ciascuna delle parti ha il diritto di utilizzare le invenzioni e i brevetti dell'altra nel dominio della televisione e in ogni altro campo della loro attività. La R.C.A. ha ottenuto una licenza secondo i brevetti della Farnworth Corporation per ricettori di televisione, per teletrasmettenti e altri apparecchi radiofonici di incisione e riproduzione.

Tra breve sarà iniziata la costruzione di una nuova stazione radiofonica a Maribor, in Jugoslavia. Questo avvenimento è interessantissimo per quella regione jugoslava in quanto gli abitanti di essa sinora dovevano ricorrere quasi esclusivamente alle trasmissioni dei Paesi stranieri.

# radiovisione

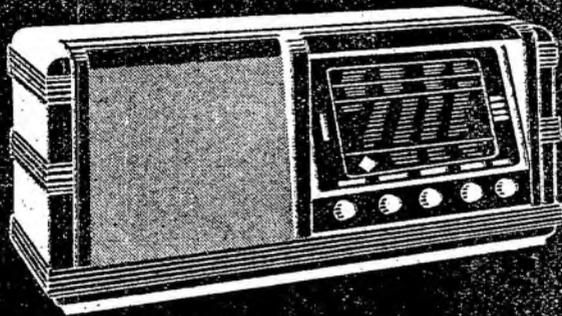
NICO EDEL, XVIII



Le trasmissioni radiovisive vengono effettuate dalla Stazione di Roma (Monte Mario) ogni giorno dalle ore 18,30 alle 19 e dalle 19,15 alle 19,45.



# RADIORICEVITORI TELEFUNKEN



## TELEFUNKEN 779

IL CLASSICO 7 VALVOLE

- Vendita in contanti . . . . . L. 2360,-
- A rate: alla consegna . . . » 257,-
- e 12 effetti mensili cad. di . . . » 193,-
- oppure: alla consegna . . . » 268,-
- e 18 effetti mensili cad. di . . . » 134,-

(escluso l'abbonamento alle radiodiffusioni)

PRODOTTO NAZIONALE

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

SIEMENS SOCIETA' ANONIMA  
 REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN  
 29, VIA FABIO FILZI - MILANO - VIA FABIO FILZI, 29  
 AGENZIA PER L'ITALIA MERIDIONALE - ROMA - VIA FRATTINA, 50-51



# TELEFUNKEN

DISCHI TELEFUNKEN - IL SUCCESSO DELLA STAGIONE



La CREMA  
**DIADERMINA**  
 va per la sua  
 strada: se in-  
 centra guan-  
 ce molli le  
 rassoda: se  
 mani ru-  
 vide le  
 ammor-  
 bidisce:  
 se pel-  
 li ru-  
 gose le  
 spiana,  
 ridando così  
 alle bocche il  
 sorriso e riaprendo nei  
 cuori l'azzurro.

# Diadermina

SCATOLETTE A L. 2,60  
 VASETTI DA L. 7,50 E L. 12

LABORATORI BONETTI FRATELLI  
 Via Comelico N. 36  
 MILANO



CALZATURIFICIO  
 DI VARESE

- Ascolta, figliolo, e rammenta questo nome se vorrai  
 marciare spedito sulla strada della vita.

# La lirica

## “THAIS”, DI GIULIO MASSENET

La *Thais* non ha l'ardente passionalità della *Manon* né la pensosa profondità del *Werther*, che alcuni critici ritengono superiore per valori musicali alla stessa *Manon*, ma è senza discussione una delle opere più leggiadre di Giulio Massenet che non nascondeva la sua speciale simpatia per questo suo lavoro. Una delle sue pagine, — la celebre «meditazione» — è divenuta popolare. Ma non è questa la sola pagina interessante dello spartito, che palpita tutto della più felice e geniale ispirazione ed è ricco di accenti veramente commossi. Basterebbe ricordare più di un brano del primo atto, i bei duetti del secondo e tutto il terzo, specie nel finale, in cui rifulgono pienamente tutte le più spiccate qualità del musicista che non ha rivali nell'uso di quella che era tutta sua squisita signorilità formale.

La leggenda di Taide cortigiana, che, da una vita licenziosa passò poi ad una vita di salvezza, è nota, tanto essa si è mantenuta diffusa dai primi tempi cristiani per tutto il medioevo sino ai giorni nostri. A quella leggenda si ispirò Anatole France in un romanzo *Thais*, del cui soggetto si è innamorato appunto il Massenet. Atanaele, cenobita della Tebaide, si propone di strappare al peccato la bellissima *Thais*, che è la perdizione di tutta Alessandria e vi riesce conducendola nel deserto, dove la fa entrare in un cenobio di monache penitenti. Ma l'Amore si vendica, e mentre *Thais*, purificata dalla preghiera, si pente, Atanaele si danna nel desiderio rovente della femmina bellissima.

Il libretto di Luigi Gallet ha attenuato di molto la mordente satira e la crudele critica dello scetticissimo scrittore francese; ma Giulio Massenet ha trovato nella vicenda gli elementi di una musica che descrive con alta poesia le contrastanti passioni che si agitano in essa.

L'opera non è, conviene ricordarlo, fra le più rappresentate del Massenet. Non ci sembra quindi superfluo, per la migliore comprensione di essa da parte dei nostri ascoltatori, riassumere per questi la trama della vicenda.

Nel primo atto che si svolge nella Tebaide presso le rive del Nilo, un gruppo di cenobiti, che ivi vivono nell'ascesi e nella preghiera, apprendono da Atanaele che questi si è eletto il difficile, ma glorioso compito dinanzi a Dio, di salvare *Thais*, impura peccatrice, «ministro infame» del culto di *Afrodite*. Malgrado gli avvertimenti dei confratelli, Atanaele parte e si reca ad Alessandria, dove *Thais* vive ed i suoi propositi son quelli di scovare la fiera dalla tana. La raggiunge nella casa del suo antico amico Nicia, e, tanto per ambientarsi, partecipa ad un banchetto, che questi offre a *Thais*, di cui è venale amante. Durante il banchetto Atanaele, uomo di Dio, richiama, ma invano, la cortigiana ad una più degna e nobile vita.

Nel secondo atto che si svolge nella casa di *Thais*, sorprendiamo la cortigiana stanca di sé e insoddisfatta, poiché la vita, che conduce, in fondo, non le dà alcuna vera gioia. Nella casa la raggiunge Atanaele, che riprende presso di lei la sua funzione di apostolo, richiamandola alla voce di Dio, all'amore delle cose celesti, al disprezzo delle cose del mondo. A poco a poco, questa voce esercita un fascino singolare nell'anima di *Thais* la quale sta per obbedire ai comandamenti divini. Ma sopraggiungono Nicia ed i suoi amici di bagordi, che ne la distolgono, urlando che mai permetteranno a *Thais* di allontanarsi da loro per riprendere altra via ed altra vita. Ma la grazia divina ha finalmente percorso il cuore di *Thais*.

Al terzo atto si assiste al penoso aspro viaggio di *Thais*, che insieme ad Atanaele percorre il deserto per raggiungere la mèta. Viaggio doloroso, che fa vacillare il piede alla peccatrice. Ma finalmente la mèta è raggiunta e *Thais* può essere ricevuta, con gioia e pietà, da Albina e dalle sue consorelle, che nell'eremo vivono nella luce del Signore. Atanaele parte, ma al ritorno tra i cenobiti suoi confratelli, il ricordo di *Thais* e della sua bellezza comincia ad ossessionarlo. *Thais* l'ha ferito con le armi insidiose della sua carne ed egli non può dimenticare la donna. Sino al punto, che, straziandosi e macerandosi, è costretto a tornare all'eremo, dove con Albina e le suore, *Thais* trascorre, serena e felice in Dio, la sua vita. Però quando Atanaele vi giunge, *Thais* è presso a morire ed il dramma si chiude appunto con la morte di *Thais*, che chiama Dio, e tra le invocazioni d'amor disperato di Atanaele.

L'opera concertata e diretta dal maestro Fernando Previtali, ha ad interpreti: Iris Adami Corradetti, Gino Del Signore, Carlo Galeffi, Goffredo Piani, Mario Binci, Carlo Platania, Gabriella Salvati, Giulio Tomei.

Altre opere, fra le più care al pubblico, che si trasmettono dal «Comunale» di Bologna completano la settimana lirica. Basterà enunciarle: *Andrea Chénier* di Umberto Giordano, la sempre ardente e appassionata *Manon pucciniana* e il *Rigoletto*.

n. a.

## IL PRONTUARIO DI PRONUNZIA E DI ORTOGRAFIA

La quinta edizione del «Prontuario» si esaurisce rapidamente con una intensità di richieste che dimostra come questo italianissimo libro sia oggetto di discussioni e di ricerche da parte del popolo. Abbiamo detto popolo perché il libro è veramente popolare; la qual cosa non vieta di aggiungere che il suo contenuto può e deve interessare anche le classi intellettuali.

Del «Prontuario» continuano ad occuparsi giornali e riviste di ogni parte d'Italia. Notevole il fatto che molte recensioni provengono dalla provincia, il che dimostra come il volume edito dall'Eiar sia penetrato nel cuore d'Italia, si sia accostato alle regioni, ai paesi, dovunque accolto come un buon amico, come un consigliere atteso e desiderato.

Di questo amore del popolo per la lingua e per l'esattezza della lingua, si rende interprete sulla Gazzetta di Venezia l'illustre prof. Luigi Ambruzzi che in un lungo articolo di recensione scrive: «La pubblicazione del «Prontuario di pronunzia e di ortografia» (Bertoni-Ugolini), tanto opportunamente stampato dall'Eiar e altrettanto saggiamente messo a prezzo di costo alla portata di tutti è una prova concreta ed eloquente che il nostro popolo si è reso conto dell'immenso valore che ha per una grande Nazione il patrimonio linguistico che è sostanza e veicolo della nostra cultura».

Del «Prontuario» si occupa anche la Rivista di Bergamo, la quale nota che «più vasto e più completo del vecchio dizionario di ortografia e pronunzia compilato dal Petrocchi, questo «Prontuario di pronunzia e di ortografia» dell'Accademico Bertoni e del prof. Ugolini ha un interesse e merita un vasto campo di diffusione.

Premesso che nell'opera di unificazione nazionale della pronunzia molto ha fatto la Radio; che i suoi annunziatori ordinari hanno sempre cercato di attenersi alle buone regole e che i radioamatori hanno ben presto avuto la sensazione del tanto di disagio e di ridicolo che una pronunzia troppo caratteristicamente regionale provoca in chi, d'altra regione, la ascolta a l'uscir dall'altoparlante, l'autorevole rassegna bergamasca riconosce che ogni dubbio è impeccabilmente risolto dal «Prontuario» meno in pochi casi. La rivista conclude che per il resto il libro non merita che elogi e fortuna.

La fortuna difatti continua ad accompagnarlo nella sua eccezionale diffusione che porta il «Prontuario» dal Piemonte alla Sicilia a riconfermare — con il lodevolissimo impegno da parte di tutti di attenersi ad uniformità di pronunzia — la disciplina spirituale, patriottica che è una forza coesiva unitaria di prim'ordine, forza foggjata e temprata dal Fascismo.



Le trasmissioni dell'«Adriana Lecouvreur» da Roma. Con il grande tenore Beniamino Gigli, l'opera di Cilea ha avuto per interpreti Magda Olivero (Adriana), Maria Benedetti, Luigi Bernardi, Blando Giusti, Edmea Limberti, Maria Pignatelli, Afro Poli, Giulio Tomei, Adelfo Zagonara. L'«Adriana» è stata diretta dal maestro Oliviero de Fabritiis.



# DOMENICA DI SERA

19 NOVEMBRE 1939 - XVIII

## PRIMO PROGRAMMA ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO VENEZIA - VERONA - NAPOLI II MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
 19,10 (TI): Canti « Maluf » di Scek Ali Idris - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. - 19,40: « Profondo ma non invisibile », « dor » egiziano di Muctar el Mrabet - Orchestrina araba « L'Orientale ».  
 19,20 (escl. RO I): Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.  
 19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
 20,30 (RO I - BO I): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> MARIO SALERNO: 1. Nulvi: *No-stalgia di marinato*; 2. Rizzoli: *Improvviso*; 3. Greppi: *Melodia in mi bemolle*; 4. Amadei: *Canzone dell'acqua*. - 20,45: Notiziario.  
 20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.  
 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

### Thais

Dramma lirico in tre atti e sette quadri di L. GALET dal romanzo di ANATOLE FRANCE Traduzione ritmica di A. GALLI Musica di GIULIO MASSENET

Personaggi:

Atanaele ..... Carlo Galeffi  
 Nicio ..... Gino Del Signore  
 Palemone ..... Giulio Tomei  
 Thais ..... Iris Adami Corradetti  
 Crobila ..... Gabriella Salvati  
 Mirtale ..... Erminia Werber  
 Albina ..... }  
 Un servo ..... Carlo Platania  
 Cenobiti ..... } Mario Binci  
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra: FERNANDO PREVITALI  
 Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: 1. Conversazione di Alberto Casella: « La bicicletta nella letteratura » - Notiziario musicale - (RO I-2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese; 2. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo. Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).

## PSORIASI-ECZEMA

L'unico rimedio per la cura sicura delle malattie della pelle è l'ANTIPSORICO del Dott. Sotis, immediato sollievo. Non occorre bendaggio. Opuscoli gratis a richiesta. Prezzo L. 20: nelle buone Farmacie o al Dottor R. SOTIS - Napoli, Corso Novara 38 ... per riceverlo franco domicilio ...

Tutti i giorni alle ore 12,55 ascoltate il **Calendario Antonetto**, organizzato per la Ditta Marco Antonetto produttrice della SALITINA M.A. e della EUCHESSINA la dolce Pastiglia pargativa

(Organizzazione SIPRA - Torino)

## SECONDO PROGRAMMA MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (PA): Notiziario sportivo siculo.  
 19,20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.  
 19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
 20,30: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> F. COGLITORE: 1. Impallomeni: *Poker d'assi*; 2. Salami: *Occhi neri*; 3. Pfeil: *Lontano marinaio*; 4. Mariotti: *Sole d'estate*; 5. Coglitore: *Successi e ritmi*; 6. Mc. Hugh: *E' tanto bello amare*; 7. Ruccione: *Manilla*; 8. Virone: *Farti felice*; 9. Casiroli: *A me basta un milioncino*.

21:

### Musiche brillanti

dirette dal M<sup>o</sup> ADOLFO DEL VECCHIO

1. Ranzato: *Le ultime luci della città*; 2. Escobar: *Danza illirica*; 3. Tirindelli: *La gioia mista alle lacrime*; 4. Vittadini: *Campagnola*; 5. Brogi: *Arietta all'antica*; 6. Lehär: *Paganini*, fantasia dell'operetta; 7. D'Ambrosio: *Tarantella*.  
 21,50: *Sfogliando i giornali*, intermezzo - (RO II): Cronache del turismo in norvegese.

22:

### Radiofolle di novembre

Rivista di RICCARDO MORBELLI

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> S. VACCARI

- 22,45: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Liszt: *Rapsodia ungherese*, n. 2 (pianista Backhaus); 2. Paderewski: *Minuetto* (violoncellista Cassadó); 3. Dvorak: *Umoresca*, op. 101, n. 7 (violinista Vasa Prihoda).  
 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

## TERZO PROGRAMMA FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA ROMA III - BARI II - MILANO II TORINO II - GENOVA II

- 19: ORCHESTRINA RAMPONI: 1. Borghi: *Ruscello*; 2. Mengoli: *Ancora*; 3. Ranzato: *Passione*; 4. Ramponi: *Tu non sai ancor*; 5. Petralia: *Luna sul mare*; 6. Gnecco: *Sognando*.  
 19,20: Previsioni regionali del tempo - Risultati del Campionato di calcio Serie C.  
 19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
 20,30: UNA PICCOLA AZIENDA  
 Scena di MASSIMO SIMILI  
 20,45: VE LO DICO IN UN QUARTO D'ORA  
 Rivista veloce

21:

### ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE

diretta dal M<sup>o</sup> MARIO SALERNO

1. Bucchi: *Alveare*; 2. Sigurd: *Canto norvegese*; 3. Woods: *Ecco il sole*; 4. Roveroni: *Echi del Volga*; 5. Becce: *Addio*; 6. Savino: *Fontanella*; 7. Vodsky: *Impressione gitana*; 8. Ancel: *Carmencita*; 9. Gagliardi: *Danza festosa*.  
 21,30: ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> CANZIO ALLEGRI: 1. Perazzi: *Ritmo in Harlem*; 2. Innocenzi: *No*; 3. Brune: *Nel ciel*; 4. Mildiego: *Tempo e musica*; 5. Porter: *Sussurro d'amore*; 6. Fiorillo: *Per un bacio*; 7. Bixio: *Valzer dell'organino*; 8. Allegriti: *Te quiero*; 9. Ala: *Io partirò*; 10. Hugh: *Con te*; 11. Kramer: *Vecchio Tom*.  
 22: MUSICA DA BALLO.  
 22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

*Franca...*  
... un ritorno alla giovinezza

Non sporca la Lozione presso il vostro forniture lavare L. 20,- per il bicchiere grande L. 3,50 per il bicchiere piccolo

Lozione Franca

PRODOTTO INEGUAGLIABILE PER LA CURA E L'IGIENE DEI CAPELLI

COMBATTE LA CALVIZIE RITARDA LA CANIZIE

ESCLUSIVITA' FAMON VIA USTAZIO, 7 - MILANO TEL. 272-366

**SAISA** S. FABBRICA A MOBILI

ROMA LISSONE MILANO

Scrivete oggi stesso! Il nostro "UFFICIO VENDITE PER CORRISPONDENZA" vi fornirà ogni dettaglio come fosse venuto di persona

CATALOGO GRATIS

ROMA VIA LUCREZIO CARO 64

**CASA DEL PIANOFORTE**  
M<sup>o</sup> T. CICCONE - SULMONA

**PIANOFORTI**

Bluthner - Krauss - Hofmann - Steinbach - Anelli - Schulze

Vendiamo da L. 55 mensili senza anticipi

MASSIMA CONVENIENZA MASSIMA GARANZIA

# LUNEDÌ DI GIORNO

20 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliud) - Scek Muctar Huria.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: «TANTI ANNI DOPO», scena di ENZO JEMMA.  
11,30: ORCHESTRA DEL BASTIONE FIORITO DEL CASTELLO DI SAN GIUSTO DI TRIESTE diretta dal M° U. MANZETTI: 1. Brown: *Un grande cappello un flauto ed un bastone*; 2. Menconi: *In tre minuti*; 3. Manzetti: *Casetta mia*; 4. Mascheroni: *Pago io*; 5. Petrarchi: *Bimba adorata*; 6. Pinot: *Contadinella bionda*; 7. Gorni Kramer: *Ballando al 50° piano*; 8. Ceppi Farina: *Notturmo*; 9. Malerba Colombi: *Valzeride*; 10. Zangone: *Hai nome amore*; 11. Raimondo: *Chi l'ha visto passar*; 12. Marchetti: *Soltanto un bacio*; 13. Ramponi: a) *Reginella*, b) *Siamo nati per pagare*; 14. Pan: *Viole*; 15. Casanova: *Fascino*; 16. Ramponi: *Balliamo all'antica*; 17. Manzetti: *Tanti saluti*; 18. Cozziani: *Tutte le stelle lassù*.  
11,30 (PA - CT): MUSICA VARIA.  
12,20: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).  
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: CONCERTO diretto dal M° M. GAUDIOSI: 1. Santoliquido: *Preludio e burletta*; 2. Pizzetti: *Danza*; 3. Respighi: *Dalla liturgia di antiche arte e danze sec. XVI e XVII*: a) Besardo G. Battista (1617): *Danza rustica*; b) Carosio Fabrizio (1531): *Laura soave*, balletto con gagliarda, saltarello, canario; 4. Zandonai: *Il flauto notturno*, poemetto per flauto solista e orchestra.  
13,20 (TI): Giornale radio in arabo.  
13,25: Musica araba classica: esecutori Mustafà Dahamani e Mehemed Hassan Bej.  
13,50: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: «I ghiottoni».  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ORCHESTRA RITMICA diretta dal M° T. PETRALIA: 1. Cergoli: *Temperamento nervoso*; 2. Rizza: *Serenata in ritmo*; 3. Mascheroni: *Amami di più*; 4. D'Anzi: *Bimba*; 5. Rolandi: *Partiamo insieme*; 6. Scott: *Una notte sull'oceano*; 7. Nemo: *Non ho cambiato niente*; 8. Sciorilli: *La campana dell'amore*; 9. Nervetti: *Prego un ritornello*; 10. Wrubel: *Musica maestro, prego!*  
13,45: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*: a) «S'apre per te il mio cuor», b) «Oh! rispondi al miel deliri», c) «Già sparge l'aurora»; 2. Puccini: *La bohème*, «Che gelida manina».  
14: ORCHESTRA diretta dal M° C. ZEME: 1. Mildiego: *Ritmo al buio*; 2. Concina: *Due cuori*; 3. Monaco: *Un vecchio signore scaltro*; 4. Zeme: *Cuore*; 5. Hudson: *A tempo di fox*; 6. Setti: *Malinconia d'autunno*; 7. Ferri: *Primo amore*; 8. Trotti: *Interrogo le stelle*; 9. Mauzeri: *Come bimbi*; 10. Siciliani: *Notte brasiliana*.  
14,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Amadei: a) *Fantasia medioevale*, b) *Impressioni d'Oriente*; 2. Brown: *Il sento milionario*.  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 15-16 (RO III): MUSICA VARIA.  
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (RO I): La posta di Nonno Radio; (NA I): L'ITALIA HA SEMPRE VENT'ANNI, fantasia di E. B. VALDES, interpretata dalla Compagnia del Carro di Tespi - Comando Federale della G.I.L. di Napoli; (BA I): Pata Neve; (PA - CT): Giornalino; (BO): Chiacchierata di Magaor; (MI - AN - PD - VE): «Riciclo in mare»; di Ettore Della Giovanna; (TO I): La rete azzurra di Spumettino; (FI I): Capitano Giramondo; (BZ): a) La Zia del perché, b) La cugina Orletta.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BO - AN - VE - TI): CONCERTO dell'arpista VITTORIA ANNINO: 1. Zipoli: *Aria e Gavotta*; 2. Respighi: *Villanella*; 3. Scarlatti: *Gavotta*; 4. Godofroid: *Malinconia*; 5. Livivella: *Minuetto*; 6. Tournier: *La giovane velata*; 7. Tedeschi: *Pattuglia spagnola*.  
17,15 (BA I): MUSICA VARIA.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.  
17,50-18: Notiz. dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Boll. presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,10 (RO I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola «Federico Cesi».  
18-18,10 (PA): Costanza Notarbartolo: «Il salotto della signora: Fra amiche».  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40-19 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: «L'Islam e la civiltà», conversazione di Scek Abdurazzagh Taher el Besceti.



ORGANIZZATI PER LA S. A. MARTINI & ROSSI - TORINO

## 2° CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

LUNEDÌ 20 NOVEMBRE 1939-XVIII - ORE 21-22

da tutte le Stazioni Radio del 1° e 2° Programma e dal  
TEATRO DI TORINO APERTO AL PUBBLICO

PROGRAMMA  
DEL CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE DIRETTO DAL  
Maestro UGO TANSINI

CON IL CONCORSO DEL SOPRANO

GINA CIGNA

E DEL BARITONO

MARIO BASIOLA

### PARTE PRIMA

- ROSSINI - IL SIGNOR BRUSCHINO, Sinfonia dell'opera (orchestra)
- VERDI - LA FORZA DEL DESTINO, «Pace, pace, mio Dio» (soprano)
- PONCHIELLI - IL FIGLIOL PRODIGO, «Raccogli e calma» (baritono)
- PUCCINI - TOSCA, «Vissi d'arte» (soprano)
- DONIZETTI - LA FAVORITA, «Ah, tanto amor» (baritono)

### PARTE SECONDA

- VERDI - LA TRAVIATA, Preludio atto IV (orchestra)
- CATALANI - LA WALLY, «Ebben, ne andrò lontana» (soprano)
- VERDI - UN BALLO IN MASCHERA, «Eri tu» (baritono)
- VERDI - LA TRAVIATA, Aria del primo atto (soprano)
- ROSSINI - IL BARBIERE DI SIVIGLIA, Cavatina di Figaro (baritono)
- WAGNER - TANNHAUSER, Sinfonia dell'opera (orchestra)

## GRANDE ORCHESTRA SINFONICA DELL'E.I.A.R.

Il concerto avrà la durata di un'ora e cioè dalle ore 21 alle  
ore 22. Il pubblico avrà accesso al teatro sino alle ore 20,45

L'INCASSO SARÀ DEVOLUTO ALLA G.I.L. DI TORINO

CHINA MARTINI con acqua calda, zucchero e buccia di limone è un delizioso digestivo più efficace del caffè.  
**La CHINA MARTINI MANTIENE SANO COME UN PESCE**

(Organizzazione SIPRA - Torino)

# L U N E D Ì

## D I S E R A

20 NOVEMBRE 1939 - XVIII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese. (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TI): «Dov'è la letizia», canzone tripolina di Josef Salah - Orchestra araba dell'I.E.I.A.R. - 19,30: Letture scelte; Saied Ahmed Lahsairi - 19,35: Canzoni tripoline delle «Zem-zamat», cantatrice Mabruka ben Ahmed.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,35: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI, col concorso di MIRIAM FERRETTI: 1. D'Anzi: *Una sola parola*; 2. Ruccione: *Forse mai più*; 3. De Martino: *Rosa Rosella*; 4. Filippini: *Ricordami* - 20,45: Notiziario.  
20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

- 19 (GE I): Dischi.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia dell'operetta; 2. Lombardo: *La Duchessa del Ballo Tabarino*, fantasia cantata.  
19,35: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE, diretta dal M° MARIO SALERNO: 1. E. Fischer: *Sogno gitano*; 2. Ferraris: *Serenata burlesca*; 3. Markham: *Il fume di Devon*; 4. Esposito: *Notturmo*; 5. Fiorillo: *Scherzo*; 6. Crooke: *Spookie*; 7. Bertini: *Tornerà*; 8. D'Anzi: *Sotto un cielo di stelle*.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 19: ORCHESTRINA RATTI: 1. Anselmo: *Casa nostra*; 2. Palumbo: *Piccina, credimi*; 3. Sassone: *Truccatura*; 4. Valci: *Disco rotto*; 5. Marchetti: *E tu*; 6. Molleda: *Notti andaluse*; 7. Mauceri: *Come bimbi*; 8. Fiorillo-De Muro: *Creatura d'amore*; 9. Berscia: *Pare un sogno*.  
19,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Liszt: *Alcune melodie*; 2. Paribeni: *Momento mistico*; 3. Pick Mangiagalli: *Sirventese*; 4. De Micheli: *Foglio d'album*; 5. Wassil: *Alba d'oro*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30:

### Anime in fondo al mare

Azione radiofonica di CARLO MANZINI  
(Novità)

Personaggi:

L'Ammiraglio . . . . . Gualtiero Tumiati  
Comandante Rycom . . . . . Sandro De Macchi  
Tenente Bershony . . . . . Vittorio Sanipoli  
Tenente Cartiss . . . . . Rodolfo Martini  
Fotografo Astor . . . . . Guido Verdiani  
Il comm. Somma di S. Felice

Attilio Ortolani  
Regia di ALBERTO CASELLA

Dopo la commedia: TRIO TIPICO DI TERNI: 1. Maciocchi: *Il festino degli dei*, fantasia; 2. Donini: *Serenata*; 3. Valente: *Maiorca*, preludetto e danza vivace.  
Indi: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

21:

### Concerto sinfonico-vocale

diretto dal M° UGO TANSINI  
col concorso del soprano GINA CIGNA  
e del baritono MARIO BASIOLA  
(Vedi Secondo Programma)  
(Trasmissione organizzata  
per la Ditta MARTINI e ROSSI di Torino)

### 21: Concerto sinfonico-vocale

diretto dal M° UGO TANSINI  
col concorso del soprano GINA CIGNA  
e del baritono MARIO BASIOLA

1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia dell'opera; 2. Verdi: *La forza del destino*, «Pace, pace mio Dio»; 3. Ponchielli: *Il figliol prodigo*, «Raccogli e calma»; 4. Puccini: *Tosca*, «Vissi d'arte»; 5. Donizetti: *La favorita*, «Ah, tanto amor»; 6. Verdi: *La traviata*, preludio atto 4°; 7. Catalani: *La Wally*, «Ebben, ne andrò lontana»; 8. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Eri tu»; 9. Verdi: *La traviata*, aria del primo atto; 10. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, cavatina di Figaro; 11. Wagner: *Tannhäuser*, sinfonia dell'opera.

(Trasmissione organizzata  
per la Ditta MARTINI e ROSSI di Torino)

- 22: Conversazione di S. E. Marinetti, Accademico d'Italia: «Futurismo mondiale; Che cos'è un romanzo di avventure legislative» - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

22,10:

### Canzoni e ritmi

ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI  
Nell'intervallo: Notiziario - (RO I - 2 RO 3):  
Notiziario inglese.

- 22,50: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Delibes: *Mazurka e gárdas* dal ballo «Coppelia» (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M° Goossens); 2. De Micheli: *Ninna nanna* (Orchestra tipica viennese).

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.  
24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

- 22: Voci del mondo: *Quattro chiacchiere con gli attori di una filodrammatica* - (MI I): Voce danese da Roma.

22,10:

### Concerto

del violinista ARRIGO SERATO  
e del pianista SERGIO LORENZI

1. Beethoven: *Sonata n. 5 in fa maggiore op. 24 per violino e pianoforte*: a) Allegro, b) Adagio molto espressivo; c) Scherzo, allegro molto; d) Allegro ma non troppo; 2. a) Veracini-Corti: *Largo*, b) Schumann: *Canto della sera*, c) Weber: *Larghetto*; 3. Pizzetti: *Sonata in fa per pianoforte e violino*: a) Tempestoso, b) Preghiera per gli innocenti (Molto largo), c) Vivo e fresco.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

### I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate oggi, alle ore 13,50, il  
DECIMO CONCORSO A PREMI MONDADORI

La Casa Mondadori trasmetterà un  
episodio sceneggiato tratto dal libro

## I GHIOTTONI

DI FABIO TOMBARI

libro che narra con arte sapida e festosa le mirabolanti prodezze di alcuni mangiatori di Frusaglia, il paese che Tombari ha reso celebre col suo precedente volume TUTTA FRUSAGLIA.

La Casa Mondadori prega tutti i radioascoltatori di seguire attentamente le fasi dell'episodio e li invita a segnalarle con esattezza il numero delle pagine dove la scena è contenuta. Le risposte dei radioascoltatori, scritte su semplice cartolina, dovranno pervenire alla S. I. P. R. A. - Torino, Via Roma 24 - non oltre il 29 corr. Fra tutti coloro che avranno dato le risposte esatte, la Casa Mondadori estrarrà a sorte, con le norme di legge tre premi in libri di sua edizione, destinati rispettivamente al primo, al secondo e al terzo estratto.

PRIMO PREMIO . . . . . Lire 1000  
SECONDO PREMIO . . . . . » 500  
TERZO PREMIO . . . . . » 300

I vincitori potranno scegliere i volumi per l'ammontare del premio nel Catalogo delle Edizioni Mondadori che l'editore farà loro pervenire appena avvenuta l'estrazione.

Il risultato del Concorso sarà reso noto nel RADIOCORRIERE del 3 dicembre.

**TUTTI I LIBRETTI D'OPERA**  
PACCO PROPAGANDA  
di 40 libretti d'opera differenti L. 15  
PACCO SCENE fotoilustrate di 10 opere L. 8  
**CANZONI d'ogni autore**  
con parole e musica: per mandolino L. 2, per piano L. 6 cad.  
Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi gratis a richiesta.  
**LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15**

**“LA BERNE”,**  
L'IGIENICA VENTRIERA CHE OGNI MEDICO CONSIGLIA  
Ultime Creazioni - Chiedere opuscoli gratis  
**Ditta FLAUTO - NAPOLI - Via S. Carlo, 6**

# MARTEDÌ

## DI GIORNO

21 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (taghuld) - Scek Hassan Sciahin.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell' E.R.R.: SQUILLI DI TROMBA IN CASERMA, documentario.  
11,30: ORCHESTRINA GNECCO: 1. Savino: *Pattuglia gata*; 2. Ramponi-Tettoni: *Rose che parlate d'amor*; 3. Marchetti: *La bella lavanderina*; 4. Redi-Nisa: *Canzone a Lucia*; 5. Savino: *Piedigrotta*; 6. Olivieri-Nisa: *Non specchiarti*; 7. Hunt-Kane: *Campane in ritmo*; 8. Zoboli: *Malinconia*; 9. Gnecco: *Divertitevi*; 10. De' Mari-Cariga: *A tarda sera*; 11. Ala-Mazzoli: *L'autunno mi parla di te*; 12. Ferri-Galdieri: *Nostalgia*; 13. Savino: *Parole tenere*; 14. Leonardi: *Renzo - Lucia*; 15. Gnecco-Chiappo: *Qui sotto le stelle*; 16. Sperino: *E' arrivata l'allegria*.  
12,20: MELODIE GRADITE (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA di Milano): 1. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine; 2. Plotov: *Marta*, «M'appari tutt'amor» (Gigli); 3. Puccini: *La bohème*, «Mi chiamano Mimi» (Favero); 4. Osman-Perez-Freire: *Ay Ay Ay*, romanza spagnola (Fleta); 5. Fambre-Bianchini: *Ninna nanna in veneziano* (Dal Monte); 6. Verdi: *Otello*, il sogno (Stabile); 7. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Voi lo sapete o mamma» (Arangi Lombardi).  
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: QUATTRO CHIACCHIERE DI SPADARO.  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: «Son permalosa», canzone tripolina, cantante Miriam - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.  
13,30: DISCHI DI CANZONI E MELODIE: 1. Redico: *Signorina vestita di rosa*; 2. Franco e Bracchi: *Sotto il cielo di Cheren*; 3. Petrarci: *Se penso a te*; 4. Quarantotto e Cambieri: *Ultimo amore*; 5. Marchetti: *Cuori sul mare*; 6. Prato e Valabrega: *Strade*; 7. Satta: *Miracolo d'amore*; 8. Clauzet-Denza: *Mattinata di maggio*; 9. Errico-Denza: *Vieni*.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: CONCERTO PER SOLISTA E ORCHESTRA diretto dal M° ALFREDO SIMONETTO col concorso del violoncellista ATTILIO RANZATO: 1. Mozart: *Il flauto magico*, sinfonia dell'opera; 2. Beethoven: *Allegretto scherzando*, dalla «Ottava sinfonia in do maggiore, op. 93»; 3. Haydn: *Concerto in re maggiore*, op. 101, per violoncello e orchestra; a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro (Rondo).  
14: ORCHESTRINA diretta dal M° S. VACCARI: 1. D'Anzi: *Una sola parola*; 2. Ariano: *Non parlarci così*; 3. Setti: *Scintille*; 4. Marletta: *Chiaroscuri*, fantasia; 5. Abbati: *Restiamo insieme stasera*; 6. Mascheroni: *Sotto il mandorlo fiorito*; 7. Bixio: *Sopra una nuvola con te*; 8. Montagnini: *Tutto in fretta*; 9. Camosso: *Ritmi di jazz*.  
14,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Donzetti: *Lucia di Lammermoor*, «Chi mi frena» (soprano Paggiugli, tenori Malipiero e Giovagnoli, baritono Manacchini, basso Neroni); 2. Verdi: *I vespri siciliani*, «O tu Palermo» (Pasero); 3. Cilea: *L'Arlesiana*, «Esser madre» (Muzio).  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 15-16 (RO III): MUSICA VARIA.  
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALLATA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «Festa in paese», di Mario Ortensi.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - VE - TI): CONCERTO della CAMERATA STRUMENTALE GENOVESE: 1. Amello Maggioni: *Preludio e fuga*, dalla suite «Bachiana», musiche di G. S. Bach, trascritte per orchestra da camera (elaborazione per 8 strumenti); 2. Mario Barbieri: *Concerto a otto*: a) Allegro moderato; b) Adagio; c) Scherzo; d) Allegro finale.  
17,15 (BA I): MUSICA VARIA.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): CONCERTO del pianista DARIO CAGNA: 1. Chopin: a) *Ballata in sol minore*, op. 23; b) *Improvviso in la bemolle maggiore*, op. 29; 2. Marinuzzi: *Sei preludi*; 3. Balakirew: *Islamey*, fantasia orientale.  
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,30: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI E CON L'E.R.R.).  
18,30-18,40 (PA - CT): Il Cantastorie: racconti popolari della Sicilia.  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40-19 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Conversazione.

## Gli astronomi

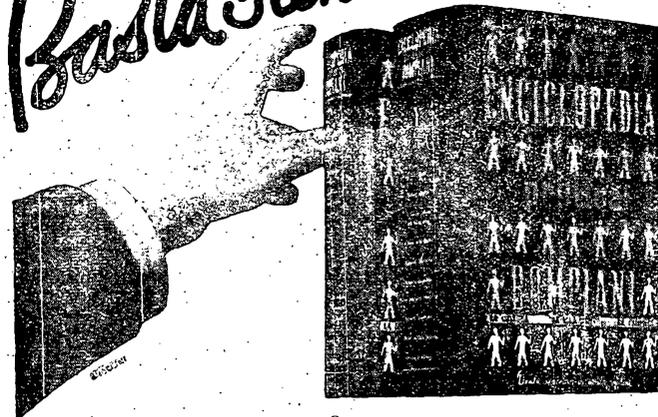
conoscono più verità intorno agli astri che i filosofi intorno alle passioni umane, perchè l'anima è un abisso insondabile.

Anche l'anima dei mobili, cioè il materiale di cui sono costruiti, è inesplorabile al profano.

Perchè i mobili siano duraturi devono essere costruiti con materiale compatto e stagionato, e la garanzia può fornirla soltanto una Fabbrica che abbia alle spalle tutto un vittorioso passato, come la Fabbrica Vacchelli che, in 55 anni di esperienze, ha conquistato ai suoi mobili la rinomanza dell'«eterna durata».

Richiedere programma R/S 47 alla Sede Centrale di Carrara, oppure alle Agenzie MOBILI ETERNI VACCHELLI Roma Via Capo le Case 18, tel. 62-977 - Firenze Piazza Strozzi 5, tel. 25-416.

Basta stendere la mano



Ciascuno, qualunque sia la sua condizione sociale ha bisogno di sapere ogni giorno una quantità di cose. Basta stendere la mano verso la

## ENCICLOPEDIA BOMPIANI

UNICA

che risponde a tutte le domande nei campi più diversi della cultura, della vita civile e delle occorrenze famigliari. È l'unica opera del genere, è diversa da tutte le altre. Ordinata per materie, comprende 30 opere:

CULTURA GENERALE	LA VITA CIVILE	LA FAMIGLIA
● Vocabolario della Civiltà	● Lo Stato Fascista	● Dizionario Medico
● Atlante Storico	● Il Cittadino	● Il primo anno del bambino
● L'Impero e il Mondo	● Manuale Tributario	● Giardinaggio e Allevamento
● Il Volto delle Epiche	● Dizionario Araldico	● Dizionario di Giurisprudenza
● Dizionario Etimologico	● Man. di Giurisprudenza	● Gastronomia
● Dizionario Geografico	● Istruzione e Carriere	● La Religione - La vita sociale
● Atlante Universale	● Grammatica Latina	● La Casa
● Dizionario Biografico	● Grammatica Italiana	● Te. Piegareto
● Dizionario dell'Arte Italiana	● Grammatica Francese	● Gli Sport - Giochi
● Dizionario di Cultura	● Grammatica Inglese	

Due volumi con 395 tavole fuori testo, 3000 fotografie a colori, 3000 pagine circa, L. 150,-

GRATIS a richiesta l'opuscolo illustrativo con numerose tavole a colori, disegni, fac-simili. EDITORE BOMPIANI - MILANO

È un regalo intelligente

DALLE STAZIONI DEL III PROGRAMMA SERALE - MARTEDÌ 21 NOVEMBRE 1939-XVIII - ORE 19.

### CONCERTO DEL CERTOSINO

Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di MELZO, che produce il CERTOSINO, formaggio fresco, delicato, di facile digestione, e che prepara anche i famosi formaggi BELPAESE - REX ERBO, preferiti dagli intenditori.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

DA TUTTE LE STAZIONI:  
MARTEDÌ 21 NOVEMBRE  
ORE 12,30

Trasmissione organizzata per la "SARTOTECNICA", MILANO

Fornitrice ai sarti del grandioso campionario stoffe per uomo

Richiedetelo al vostro sarto

(Organizzazione SIPRA - Torino)

# MARTEDÌ DI SERA

21 NOVEMBRE 1939 - XVIII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TI): Canzoni tripoline di Mohamed Selim - Orchestra araba « La Tripolina » diretta da Lamin Hassan Bej - 19,30: Versi scelti, dizione di Saïed Ahmed Ghenaba - 19,35: Canzoni umoristiche di Keri ben Suleiman.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione di Giuseppe Stellingwerff: « La Milizia contraerea » - Dischi.  
19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Soprano VANNA MASSARI: 1. Bellini: *I Capuleti e i Montecchi*, « Eccoli in lieta veste »; 2. Albeniz: *Cadiz*, serenata; 3. Donizetti: *Don Pasquale*, « So anch'io la virtù magica » - 20,45: Notiziario.  
20,30 (VE-VR-NA II): Vedi Secondo Programma.  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:

### STORIA DEL TEATRO di SILVIO D'AMICO

Riduzione di GIULIO PACUVIO  
XIX Lezione: LA TRAGEDIA FRANCESE  
DEL GRAN SECOLO: CORNEILLE E RACINE

21,20: BANDA DELLA R. GUARDIA DI FINANZA  
diretta dal M° ANTONIO D'ELIA

1. D'Elia: a) *Verso le mete imperiali*, b) *Vessilli della Patria*; 2. Widor: *Toccata* dalla « Quinta sinfonia » (trascr. Vessella); 3. Catalani: *La Wally*, fantasia (trascr. Nevi); 4. Borodin: *Danze*, dall'opera « Il principe Igor » (trascr. Urbani).  
Nell'intervallo: Conversazione di Ettore Alodoli: « Storia e gloria d'Italia nella nuova opera di Giovanni Papini » - (RO I-2 RO 3): Notiziario in francese.  
22,10: *Strade d'autunno*, intermezzo - (RO I-2 RO 3): Notiziario in inglese.

22,20:

### Concerto

del soprano ALBA ANZELLOTTI  
e della pianista BARBARA GIURANNA  
1. Scarlatti: *Ardo, sospiro e gemo* (aria inedita, elaborata da E. Dagnino); 2. L. Gasparini: *Augellin vago e canoro*; 3. Pergolesi: *Aria di Dorina* dall'opera « Il geloso schernito »; 4. Beethoven: a) *Mignon*, b) *Inviando un nastro dipinto*; 5. Schubert: *Sogno di primavera*; 6. Respighi: *Abbandono*; 7. Zanucchi: *Pace*; 8. Lojercio: *Esilio d'amore*.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO.  
24-0,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 GE I): Dischi.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione di Giuseppe Stellingwerff: « La Milizia contraerea » - Dischi.  
19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30 (escl. MI I-RO II): QUINTETTO OLANDESE DI ARMONICHE « THE HOTCHA'S » e DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Warren: *Nuoto nel danaro* (armoniche); 2. Billi: *Pattuglia giapponese*; 3. Hudson: *Luna incandescente* (armoniche); 4. Frontini: *Serenata araba*; 5. La Rocca: *Tiger Rag* (armoniche); 6. Di Piramo: *Tre minuti a Firenze*; 7. Liszt: *Seconda rapsodia ungherese* (armoniche); 8. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

### Thais

Dramma lirico in tre atti e sette quadri  
di L. GALLET  
dal romanzo di ANATOLE FRANCE  
Traduzione ritmica di A. GALLI  
Musica di GIULIO MASSENET  
Personaggi:

Atanaele	.....	Carlo Galeffi
Nicio	.....	Gino Del Signore
Palemone	.....	Giulio Tomei
Thais	.....	Iris Adami Corradetti
Crobila	.....	Gabriella Salvati
Mirtale	.....	Erminia Werber
Albina	.....	Erminia Werber
Un serpo	.....	Carlo Platania
Cenobiti	.....	Mario Binci
		Goffredo Piani

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
FERNANDO PREVITALI  
Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: 1. Conversazione di Guido Salvini - 2. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICHE CAIE E CAMPESTRI (trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).  
19,30: CONCERTO DI MUSICHE PORTOGHESI.  
19,50: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Fetras: *In memoria di Franz Schubert*; 2. Savino: *Pattuglia gata*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE, diretta dal M° MARIO SALERNO: 1. Escoobar: *Finale dalla Suite ritmica*; 2. Bridgwater: *Risveglio d'amore*; 3. Gramigni: *Soldatini di legno*; 4. Barbieri: *Dammi un'ora d'amore*; 5. Cinque: *Gried*, danza norvegese; 6. Burgmein: *Le campane*; 7. Montague: a) *Parata degli antenati*, b) *Dolci memorie*, c) *Danza dei soldati*, dalla suite « La casa stregata ».

21:

### Varietà

ORCHESTRINA diretta dal M° SERGIO VACCARI

21,30: Trasmissione dal Politeama Genovese:

SECONDA PARTE  
DELLA RASSEGNA DELLE ATTIVITÀ ARTISTICHE  
DEL DOPOLAVORO PROVINCIALE DI GENOVA

22:

### ASSOLI DI CHITARRA

eseguiti da MANLIO BIAGI

1. Biagi: a) *Chitarra gentile*, serenata, b) *Minuetto rosa*; 2. Puyol: *Il calabrone*; 3. Chopin: *Notturmo op. 9 n. 2* (trascr. Biagi); 4. Mertz: *Fantasia originale op. 65*.

22,20: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I-NA I-AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio

**Voi sarete bella**

usando ogni mattina la VELOUTY DIXOR, prodotto originale che sostituisce CREMA e CIPRIA.

Alimento protettivo dell'epidermide. Sopprime radicalmente il lucido del naso e del mento, i punti neri, le lentiggini. Si vende in 5 tinte: Bianco - Avorio - Naturale - Crema - Sole dorato - Pesca.

Tubo propaganda Lire 3  
Prodotti VERBANIA - Milano  
Via Plinio, 45

**LA VELOUTY  
DIXOR**  
MILANO

SIGNORA, migliorate la Vostra  
linea indossando la fascetta ed il reggiseno

**SINUOSA**

Consegna rapida su misura:

GENOVA  
XX Settembre, 33 - Telef. 59.15.33  
MILANO  
Corso V. Emanuele, 33 - Telef. 70.235  
TORINO  
Via Valperga Caluso, 8 - Telef. 61.393

**CALZE ELASTICHE**  
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
Morbide, porose, non danno assolutamente mai noia, senza cuciture, riparabili, su misure anche anormali.  
Gratis riservato catalogo - prezzi n. 6, e indicazioni per prendere le misure  
Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

## YOGURT IN CASA

APPARECCHI DI TUTTE LE GRANDEZZE  
SEMPLICISSIMI - DURATA INDEFINITA  
MAYA ORIGINALE BULGARA - Chiedete catalogo gratis  
OFFERTA SPECIALE: Apparecchio da 2 porzioni completo  
L. 40 franco Regno. Inviare vaglia Reparto R. Lactoideal S. A.,  
Corso Buenos Aires 47, Milano - Telefono 21-865.

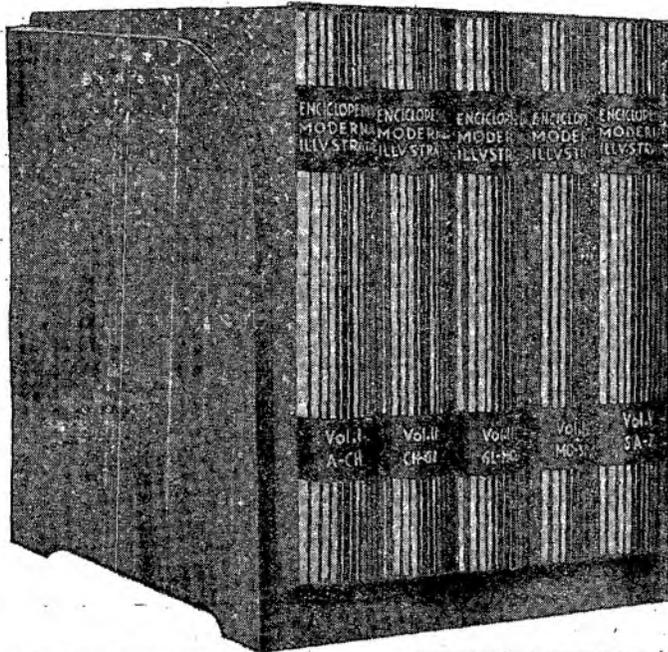
**Ringiovanite i capelli**  
Istantaneamente e con facilità  
con FILOCININA - non è una tintura ma  
un prodotto igienico - in Flacone L. 16 - 6 Flaconi L. 6  
(SPEDIZIONE SEGRETA - FRANCO DI PORTO)  
PROFUMERIE ER.V.CE/ARI - BOLOGNA - U. BASSI 8 RC

# PRIMO CONCORSO DI CROCIVERBA

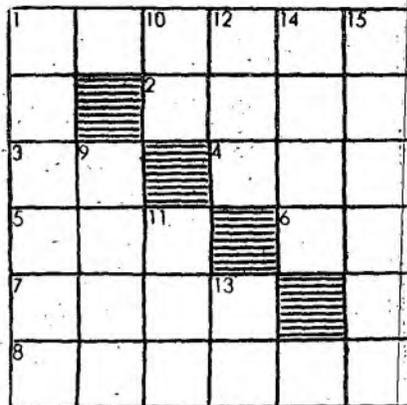
L'Istituto Editoriale Moderno, allo scopo di propagandare la famosa **ENCICLOPEDIA ILLUSTRATA**, che è la più allettante, completa ed istruttiva

## ENCICLOPEDIA

(5 grossi volumi di circa 600 pagine ciascuno, contenenti 320.000 voci, 4000 illustrazioni, in nero e in rotocalco (a colori), il tutto posto in vendita a L. 50 in broccia e L. 75 nel



tipo rilegato in tela e oro) sorreggerà fra tutti i solutori dell'emarginato cruciverba 5 copie gratuite e 450 copie a metà prezzo della suddetta Enciclopedia. — Le soluzioni dovranno essere inviate entro il 15 dicembre all'Istituto Editoriale Moderno, Viale Lombardia, 86 - Milano.



Un grande concorso  
Un'enciclopedia gratuita!

- Orizzontali:** 1. La racconta la nonna - 2. Lavorare la terra - 3. Renato Simoni. - 4. Poesia cara a Carducci. - 5. Andate, in latino - 6. Le ultime due. - 7. Lo hai in mezzo alla fronte. - 8. Non è moderno. — **Verticali:** Quella del diavolo va tutta in crusca. - 9. Non si muovono. - 10. Cammina. - 11. Punto cardinale. - 12. Il mattino lo ha in bocca. - 13. Officine italiane. - 14. La signora inglese. - 15. Città toscana.

Autorizzazione Ministeriale Finanziaria 4801 del 3-11-1939-XVIII.

**"SAPOR"**  
 è un condimento completo  
 che contiene tutto quanto  
 occorre per condire

TELEFONO 83-272 MILANO  
 VIA MORONE, 8

**MERLUZZO al SAPOR**  
**CONIGLIO al SAPOR**  
**FAGIOLI al SAPOR**  
**LENTICCHIE al SAPOR**  
**GIARDINIERA al SAPOR**

**"BRODOR"** Preparato speciale per minestre

non  
 imbrattatevi  
 le mani!

**LA**  
**BRILLANTINA**  
 solida  
**LINETTI**

con SPAZZOLA SPECIALE  
 si vende  
 per stenderla

insieme L. 15  
 per posta L. 2 in più

S. A. LINETTI, PROFUMI, VENEZIA

*Le migliori stoffe  
 per abiti*

Volete conoscere una  
 Casa seria, produttrice e venditrice,  
 di stoffe? Che Vi dà la garanzia scritta  
 della composizione dei suoi prodotti,  
 siano essi di pura lana al cento per cento  
 o meno?? Che vende direttamente al  
 Cliente consumatore, con assoluta esclusione  
 di piazzisti o intermediari?? Che Vi rende  
 tranquilli sulle qualità e sui prezzi??  
 Scrivete subito a:

**CINO RAMMANA**  
 TESSUTI

BIELLA - VIA RAVETTI 4

Casa che già vanta 35 anni di perietta  
 correttezza commerciale.

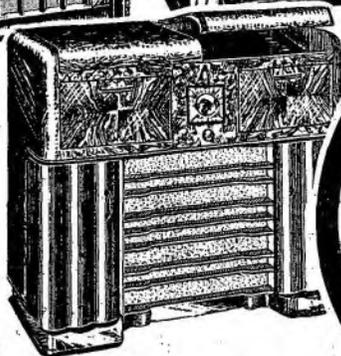
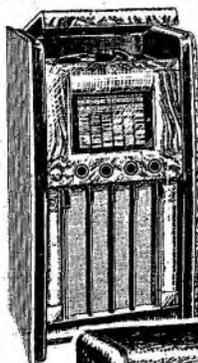
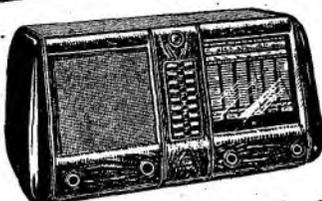
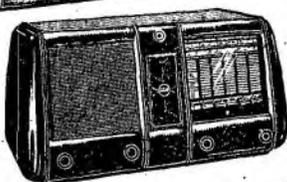
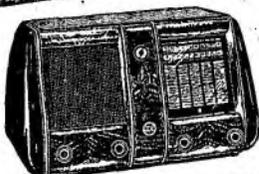
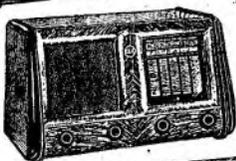
Vistoso assortimento dei tipi «Fratelli Zegna  
 di A. Trivero» e «Basilio Bona di Caselle  
 Torinese» e di altre rinomatissime Case.

Citando questa inserzione chiedete il listino  
 Rd/17 - Chiedete campioni. Si soddisfano  
 solo le richieste serie e ben specificate  
 dei tipi desiderati.

# RADIO CGE

*Seguite la strada maestra è la  
più sicura!*

*Troverete nella nuovissima  
e vasta serie 1940  
l'apparecchio che  
fa per Voi!*



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO

# MERCOLEDÌ

## DI GIORNO

22 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliud) - Soek Muctar Huria.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
9,45-10,15: TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: Seconda lezione del 1° CORSO: ARMONIA, MELODIA E TEMA.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'E.R.R.: «L'ARCA DI NOÈ», faba di ALESSANDRA BALCONI MOLteni.  
11,30: ORCHESTRINA LOTTI.  
12,20: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).  
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CONCERTO diretto dal M° A. DEL VECCHIO: 1. Nicolai: *Le vespere comari di Windsor*, sinfonia dell'opera; 2. Costa: *Storia di un Pierrot*, fantasia; 3. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; 4. Rodi: *Campane d'Ucraina*; 5. D'Ambrosio: *Canzonetta*; 6. Ferraris: *Serenata al chiaro di luna*, dalla suite «Bella Napoli».

13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: «Tobbela» e Mageruda», canti beduini - Complesso tipico di Bescir bel Hag Jusuf.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

15-16 (RO III): MUSICA VARIA.

16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).

16,40: LA CAMEBATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Dialoghi di Jambo con Cluffettino.

17: Giornale radio.

17 (RO III - AN - NA II - BA II - MI II - TO II - GE II - FI II): Trasmissione dall'Accademia di Santa Cecilia: PICCOLO CORO DELLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA, diretto da BONAVENTURA SOMMA: 1. Anonimo: *Canto de' valenziani o de' profumieri*; 2. Coppinus: *Canto de' naviganti*; 3. Anonimo: *Canto delle palle*; 4. Anonimo: *Trionfo dell'età dell'uomo*; 5. Corteccia: *Intermedio per il «Commodo»* (Coro di Ninfe); 6. Corteccia: *Madrigale per «Il furto»*; 7. Vecchi: *Epitalamio per le nozze di Francesco De Medici e Bianca Cappello*; 8. Massalno: *Madrigale per le nozze di Francesco De Medici e Bianca Cappello*; 9. Varetto: a) *Dulcissime Jesu*, b) *Ecce cruce Domini*, c) *Benedetto sia 'l giorno*, d) *Da poi che 'l sole*; 10. Paribeni: a) *Gesù in sogno*, b) *Sole, sole, vteni*, c) *L'acqua viva*; 11. Marcello: *Salmo X*.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - VE - TI): CONCERTO della pianista FREDA FOSCA: 1. Scarlatti: *Sonata*, 2. Chopin: *Ninna nanna in re bemolle maggiore*, op. 57; 3. Alderighi: *Tre preludi*; 4. Malipiero: *Bartumi*; 5. Strauss: *Serenata*.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.

17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

18: TRASMISSIONE SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE: Panorama politico della settimana - FANTASIA DI CANZONI - Notiziario.

18,25-18,35: Spigolature cabalistiche di Aladino.

18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto.

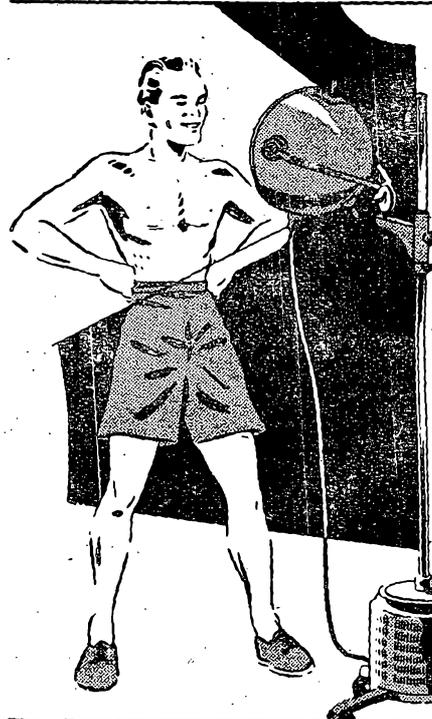
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.

18,40-18,50 (RO I): Comunicazioni del Segretario federale.

18,40-19 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Conversazione di Soek Taher Scerif.

*È importante  
mantenersi in salute!!*



Non aspettate a curarvi quando l'organismo è esaurito da uno sforzo eccessivo e diventa facile preda di ogni malattia! Chi procura regolarmente al proprio corpo i salutari raggi ultravioletti e i gradevoli raggi calorifici del «SOLE D'ALTA MONTAGNA» - Originale Hanau - si rende più resistente alle malattie. Già dopo poche irradiazioni col «SOLE D'ALTA MONTAGNA» (e queste irradiazioni non durano che 3-5 minuti) avvertirete un maggiore benessere e un aumento delle vostre capacità lavorative.

Apparecchi completi da  
Lire 1050 a Lire 2150  
franco Milano

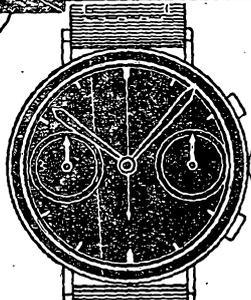
Chiedete ancora oggi l'opuscolo N. 843 illustrato a colori, che vi verrà inviato gratuitamente e senza impegno, alla

SOC. ANON.  
**GORLA-SIAMA** - s.p.a. B  
Piazza Umanitaria, 2 - MILANO  
Telefoni 50.032 - 50.712  
Dimostrazioni senza impegno presso  
nostri Rivenditori autorizzati.

**Sole d'Alta Montagna - Originale Hanau -**

# UNIVERSAL

GENÈVE



dal  
cronografo al  
piccolo orologio  
per signora



Artistico Catalogo numero 6

chiedere, gratis e franco, all'Ufficio Propaganda  
Zenith-Universal - Casella Postale 797 - Milano

## MOBILI FOGLIANO

ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE

Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Uffici: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 86-648

Sede e Direzione Generale: NAPOLI - Pizzalane 2-R - Telefono 24-685

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione di modelli

## LACTOBACLIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, BACCHIGLIONE 16



# MERCOLEDÌ

## DI SERA

22 NOVEMBRE 1939 - XVIII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,40 (TI): « Il tempo forse ci separa », canzone tripolina di Salem ben Mohamed - Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19,35: Antiche canzoni arabe di Kamel el Gadi.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: DISCHI (Vedi Secondo Programma).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLO; ORCHESTRA diretta dal M° ALFREDO SIMONETTO; 1. Scarlatti-Galliera: *Pastorale*; 2. Marinuzzi: *Valzer campestre*, dalla « Suite siciliana »; 3. Porrino: *Canzone romanesca*; 4. D'Ambrosio: *Napoli*, serenata. - 20,45: Notiziario.
- 20,30 (VE-VR-NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

#### 21: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.: Musiche sinfoniche italiane

dirette dal M° WILLY FERRERO

1. Antonio Vivaldi: *Concerto in la minore* per due violini principali ed orchestra d'archi: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro.
2. Domenico Scarlatti: *Burlesca* (trascr. di Camillo De Nardis).
3. Giuseppe Martucci: *Novelletta*, op. 82.
4. Ildebrando Pizzetti: da *La Pisanella*: a) La danza dello spaviero; b) Sul molo di Famagosta.
5. Goffredo Petrassi: dalla *Partita*: a) Gagliarda; b) Giga.
6. Riccardo Zandonai: *Danza del torchio e cavalcata*, episodio sinfonico dell'opera « *Giulietta e Romeo* ».

22: Conversazione di Luigi Bottazzi: « Lavori sotto la Cancelleria » - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

#### 22,10: Varietà

ORCHESTRINA MODERNA  
diretta dal M° S. SERACINI  
col concorso di CLAUDIA STANI  
AUGUSTO ALOISI e DINO DI LUCA

Nell'intervallo: Notiziario - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

22,50: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Webster: *Slancio di violini*; 2. De Micheli: *Serenata alla luna*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.

24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): DISCHI.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Scarlatti: *Sonata e minuetto*; 2. Vitali: *Ciaccona*; 3. Weber: *Adagio e rondò*; 4. Chopin: *Mazurka in la minore*, op. 17, n. 4; 5. Dvorak: *Danza slava n. 2 in mi bemolle*; 6. Debussy: *Pesci d'oro*, impressione n. 3.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA RITMICA diretta dal M° T. PETRALIA.

#### 21: Selezione di operette

ORCHESTRA diretta dal M° CESARE GALLINO con il concorso di MIRIAM FERRETTI, NERA CORRADI, MINIA LYES, ENRICO MARRONI, TITO ANGELETTI, UBALDO TORRICINI e ATHOS CESARINI.

#### 21,50: LE SINGOLARI INCHIESTE DEL GIUDICE BERTRANDO

#### Ridda di milioni

Un atto e due quadri di M. DATRI ed E. MOR - Regia di ENZO FERRI (Trasmissione organizzata per la Ditta LUIGI SARTI e FIGLI di Bologna).

#### 22,20 (circa): CORO DI ANAGNI DEL DOPOLAVORO DI FROSINONE

diretto dal M° PAOLO D'AVOLI

PARTE PRIMA: 1. Marenzio: *Cantantibus organis*; 2. Lotti: *Madrigale del bucintoro*; 3. Donato: *La gagliarda*; 4. Monteverdi: *Lasciatemi morire*; 5. Coradini: *Dextera Domini*.

PARTE SECONDA: 1. Cherubini: *Brindiam! Beviam allegramente*; 2. Antolisei: *L'addio dei pastori*; 3. Pratella: *La girometta*; 4. Colacicchi: a) *Me so ficcata na spina aglie core*, b) *Felice e Mariola*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.

- 19: DISCHI DI CANZONI E DI MUSICA VARIA (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. CROFF): 1. Montague: *Il soldatino di piombo*; 2. Buongiovanni-Capurro: *Fili d'oro*; 3. Cerri: *Chitarrata*; 4. Arditi: *Il bacio*; 5. Winkler: *Danza olandese degli zoccolotti*; 6. Nutile-Bovio: *Amor di pastorello*; 7. Armandola: *Le marionette dell'orologio*; 8. Cottrau: *Santa Lucia*, barcarola; 9. Carminati: *Danza taigana ungherese*.

#### 19,30: DOPOLAVORO CORALE CASALECCHIO DI RENO DI BOLOGNA

diretto dal M° GUIDO MENINI

1. Rapallo-Cianetti: *Ninna nanna lucchese*;
2. Baruzzi: *La canta della notte*;
3. Montanari: *La biondina*;
4. Pratella: *La canta del fronte*;
5. Baruzzi: *La settimana della bella donna*;
6. Menini: *La festa del Redentore*;
7. Baruzzi: *Natale lontano*;
8. Grieg: *Topi e gatti*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

- 20,30: MUSICHE DA FILMI incise su dischi Cetra-Parlophon: 1. Bixio-Cherubini: *Cuore diglielo anche tu*, da « *La mia canzone al vento* »;
- 2. Casavola: *Il tuo sogno bella signora*, da « *Fascino* »;
- 3. D'Anzi-Bracchi: *Grandi magazzini* dal film omonimo;
- 4. Bonnard-Galdieri: *Sempre con te*, da « *Io suo padre* »;
- 5. Ferri: *Illusione*, da « *Eredità in corso* »;
- 6. D'Anzi-Bracchi: *Una sola parola*, da « *Castelli in aria* »;
- 7. Mascheroni-Marf: *Dove sei Lulù*, da « *Imputato alzatevi* »;
- 8. Ferri-Galdieri: *Ti lascio un fiore*, da « *Traversata nera* »;
- 9. Filippini-Galdieri: *Violetta dov'era il tuo cuore*, da « *Folie del secolo* »;
- 10. Seracini-Martelli-Neri: *Amo te*, da « *Belle o brutte si sposan tutte* ».

#### 21: Pagliacci

Dramma in due atti

Parole e musica di RUGGERO LEONCAVALLO

Personaggi:

Canio	Beniamino Gigli
Nedda	Iva Pacetti
Tonio	Mario Basiola
Silvio	Leone Paci
Peppe	Giuseppe Nessi

Orchestra del Teatro della Scala  
diretta dal M° FRANCO GHIONE  
(Edizione fonografica)

22,15: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

CHERRY-BRANDY  
**LUXARDO**

FotoBrennero



FotoBrennero

DEL COMM. A VASARI, FIGLIO  
ROMA PIAZZA ESEDRÀ 61  
GUIDA FOTOGRAFICA D'9 GRATIS

Tappeto che desiderate e in  
**TAPPETO CROFF**  
MILANO - VIA MERAVIGLI N.16  
TORINO - GENOVA - BOLOGNA - ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO

**ANTENRADIO DE GIUSTI - UDINE**  
Nuova creazione - Potenza - Purezza - Sicurezza - Antenna trasportabile  
elimina fili ed antenne in tutti gli apparecchi radio a qualsiasi onda  
ORDINATELA CONTRO ASSEGNO: TIPO NORMALE L. 35 - TIPO LUSO L. 75

# GIOVEDÌ DI GIORNO

23 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiud) - Scek Mustafà es Susi.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRINA DEI BASTIONI FIORITO DEL CASTELLO DI SAN GIUSTO DI TRIESTE diretta dal M° U. MANZETTI: 1. Mc Carty: *Naturalmente*; 2. Mauceri: *Circolo del cotone*; 3. Raimondo: *Un giorno ancora*; 4. Petrarchi: *Il re di cuori*; 5. Manzetti: *Mare triste*; 6. Casasco: *Tu che passi*; 7. Consiglio: *Aeropostale*; 8. Setti: *Tu mi piaci*; 9. Raimondo: *Diretto delle tre*; 10. Bargoni: *Ti penso sempre*; 11. Lugetti: *Ciao, baby*; 12. Campanini-Meniconi: *Sfinge*; 13. Gornikramer: *Mezzanotte al castello*; 14. Zangoni: *Non ridete di me*; 15. Consiglio: *Maramao*; 16. Mendes-Mascheroni: *Tango di Marilena*; 17. Oneglio: *Stasera voglio te*; 18. Nulli-Pagani: *Sul balconcino*; 19. Shand: *Cuore imprigionato*.  
12,20: MUSICHE OPERISTICHE (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).  
12,55: CALENDARIO - ANTONETTO.

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

- ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45.  
vedi Trasmissioni speciali).
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 13,15: ALMANACCO CINZANO, di F. DONAGGIO - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. CINZANO di Torino).  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: «Parliamo alle donne musulmane», conversazione di Scek Bescir bel Hag - 13,45: «Racconti e canti di ragazzi arabi», presentazione di Saled Ahmed Ghenaba.
- 13,40: DISCHI DI MUSICA CAMERA: 1. Beethoven: *Sonata in do minore*, op. 13 «Patetica»: a) Grave, allegro molto e con brio, b) Adagio cantabile, c) Rondò allegro (pianista Fischer); 2. Reger: *Ninna nanna della Vergine* (soprano Claudia Muzio).
- 14: Giornale radio - Cronache del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,15-14,25: Borsa.  
14,25-14,35 (MI I - GE I - TS): Borsa
- ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 13,15: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA diretto dal M° ADOLFO DEL VECCHIO: 1. Albanese: *Danza romana n. 3*; 2. Perrino: *Canzone romanesca*; 4. D'Ambrósio: *Ronda di folletti*; 5. Culotta: *Scherzo arabesco*; 6. Pagano: *Passa la diligenza*; 7. Bormioli: *Zingaresca*; 8. Florida: *Incantesimo*; 9. Denza: *Rapsodia napoletana su celebri canzoni*.
- 14: DISCHI DI CANZONI: 1. De Muro: *Nuova rosa*; 2. D'Anzi-Bracchi: *Cerco una ragazza*; 3. Rampoldi-Fouché: *Canzone dei baci*; 4. Filippini-Morbelli: *E' troppo bello*.
- 14,15: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Fededegni: *Strimpellata spagnola*; 2. Manno: *Sirventese*; 3. Nulvi: *Nostalgia di marinaio*; 4. Di Lazzaro: *Facci una fischiatina*; 5. Esposito: *Allegro dalla «Suite napoletana»*; 6. Maggioni: *Momento appassionato*; 7. Ranzato: *Natale*; 8. Mascheroni: *Il mondo canta*.  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 15-16 (RO III): MUSICA VARIA.  
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: RITORNA PINOCCHIO, seconda puntata (Trasmissione organizzata per la S. A. MOTTA PANETTONI).  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): MUSICA DA BALLO.  
17,15 (PA - CT): Soprano HELLA HELT DI GREGORIO e contrabbassista ARTURO CAGGEGI: 1. a) Bettinelli: *Canzone dell'attesa*; b) De Crescenzo: *Rondine al nido*; 2. a) Caminiti: *Adagio dal «Concerto in la per violoncello e pianoforte»*; b) G. M. Marangoni: *Allegro con brio dal «Concerto in la per contrabbasso e pianoforte»*; 3. a) Verdi: *Rigoletto*, «Caro nome»; b) Puccini: *Tosca*, «Vissi d'arte».  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PD): CONCERTO del soprano CESARINA FIORINI e del baritono RENATO NAPOLI: 1. Giordano: *Andrea Chénier*, «La mamma morta»; 2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Largo al factotum»; 3. Verdi: *La forza del destino*, «Me pellegrina»; 4. Wagner: *Tannhäuser*, «O tu bel-astro»; 5. Boito: *Mefistofele*, «L'altra notte in fondo al mare»; 6. Gounod: *Faust*, «Santa medaglia»; 7. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Vol lo sapete o mamma»; 8. Verdi: *Don Carlo*, «Per me giunto il di supremo».  
17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,55 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,30: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI E CON L'E.R.R.).  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40 (RO II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Recitazione cantata del Corano (tagiud), Bubaker ben Hag Salah.  
18,50 (BZ): Comunicazioni del Segretario federale.

DA TUTTE LE STAZIONI DEL  
PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO  
GIOVEDÌ 23 NOVEM. XVIII  
ORE 15,15

## Almanacco Cinzano

DI F. DONAGGIO CON MUSICHE E  
ADATTAMENTI MUSICALI DI E. STORACI

FRA I RICCHISSIMI PREMI  
DELLA CASSETTA PROPAGANDA

## SPUMANTI CINZANO

VI SONO

12 FIAT 1100 - 12 FRIGORIFERI  
RADAELLI - 12 BRACCIALETTI ORO  
E BRILLANTI - 12 SERVIZI ARGENTO  
12 RADIO MAGNADYNE - 12 CUCINE  
A GAS TRIPLEX, ecc. ecc.

OGNI CASSETTA UN DONO!



(Organizzazione SIPRA - Torino)

ANNO

1921

AROMA DI CAFFÈ...

## TOSTATO MECA

MISCELA per bar e famiglie

I.T.E.A. - Vicenza

DA TUTTE LE STAZIONI - GIOVEDÌ 23 NOVEMBRE 1939-XVIII - ORE 12,20

## CONCERTO DEL CERTOSINO

Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo che produce il Certosino formaggio fresco, delicato, di facile digestione, e che prepara anche i famosi formaggi Belpaese, Rex, Erbo, preferiti dagli intenditori.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

**PINOCCHIO NARRA**  
LA 2ª PUNTATA DELLE SUE INSUPERATE VICENDE

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA  
MOTTA PANETTONI S. A.

GIOVEDÌ 23 NOVEMBRE ORE 16,45  
DA TUTTE LE STAZIONI

**Motta PANETTONI S. A.**

(Organizzazione SIPRA - Torino)

SALVATE LA VOSTRA RADIO COL  
RIDUTTORE DI TENSIONE B B «BOTTEGAL»

Indispensabile in tutte quelle località soggette a sbalzi di tensione. Col riduttore di tensione BB-BOTTEGAL salverete le valvole, i condensatori, i trasformatori. Col riduttore di tensione BB-BOTTEGAL avrete sempre la ricezione perfetta senza ingorghi di voce.

CHIEDETELO AL VOSTRO FORNITORE esigendo esclusivamente il riduttore contrassegnato sul voltmetro con il nostro marchio

DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI!

Non trovandolo rivolgetevi direttamente alla  
Ditta BOTTEGAL - Belluno - Piazza Erbe 5  
che lo invierà contro assegno franco porto e imballo  
Tutti i modelli sono in eleganti scatole di bachelite

Per Appar. 3-1 valvole Tipo BB 60	Per Appar. 5-7 valvole Tipo BB 101	Per Appar. -12 valvole Tipo BB 160
Lire 71,50	Lire 99	Lire 132

# G I O V E D Ì

## D I S E R A

23 NOVEMBRE 1939

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TI): Canti « Maluf » di Mahmud Canun - Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19,40: « Tu sei la felicità », canzone egiziana di Kalil el Tarzi - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: DISCHI (Vedi Secondo Programma).  
19,35: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Corelli: *Sarabanda, Giga, Badinerie* (Orchestra d'archi dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini); 2. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi) - 20,45: Notiziario.  
20,30 (VE-VR-NA II): Vedi Secondo Programma.  
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: Trasm. dal Teatro Comunale di Bologna:

#### Manon Lescaut

Dramma lirico in quattro atti  
Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

*Manon Lescaut* ..... Maria Caniglia  
*Des Grieux* ..... Beniamino Gigli  
*Lescaut* ..... Afro Poli  
*Geronte* ..... Aristide Baracchi  
*Il maestro di ballo* ..... Alfredo Melchiorri  
*Il musico* ..... Maria Marcucci  
*Edmondo* ..... Luigi Cilla  
*Un lampionato* ..... Nello Palai  
*Il comandante* ..... Eraldo Coda  
*Un sergente* ..... Egidio Busacchi  
*L'oste* .....

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
GIUSEPPE DEL CAMPO

Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Negli intervalli: 1. *Aria di festa*, intermezzo - (RO I-2 RO 3): Notiziario in francese. - 2. Conversazione di Carlo Felice - (RO I-2 RO 3): Notiziario in inglese - 3. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo. 24-0,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese. 0,16-0,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): DISCHI.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ignoto: *Fantasia zingaresca*; 2. Wassil: *Ricordi d'Andalusia*; 3. Clausetti: *Preludio e minuetto*.  
19,35: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30 (escl. MI I-RO II): ORCHESTRINA GNECCO: 1. Redi-Nisa: *Eravamo sette vedove*; 2. Casiroli: *Un bacio e poi... chissà*; 3. Gnecco-Poletto: *Alba allegra*; 4. Majetti-Vanner: *Primavera della vita*; 5. Sperino-Fouché: *Alla festa del paese*; 6. Mauceri-Nulvi: *Nostalgia di marinaio*; 7. Dieci minuti con Marchetti; 8. Raimondo: *Nene*; 9. Grothe-Della Gatta: *La vita è uno splendor*, dal film « Castelli in aria ».

21 (escluse PA-CT):

#### La ballata del Grande Invalido

Azione radiofonica di ERNESTO CABALLO  
(Novità)

Prima segnalata al Concorso « 28 OTTOBRE »

Personaggi:

*Sandro* ..... Romano Calò  
*Suor Gesuina* ..... Nella Bonora  
*Bernardo* ..... Giovanni Cimara  
*La voce di Maria* ..... Misa Mari  
*La voce di Giovanni* ..... Fernando Solieri  
*La voce di Rosa* ..... Iolanda Marchesini  
*La voce di Michele* ..... Ugo Pozzo  
*Il signor Ma* ..... Giuseppe Valpreda  
*Suor Bibiana* ..... Celeste Marchesini  
*Richi, giovanotto* ..... Luigi Grossoli  
*Giorgia, giovanotto* ..... Silvio Bargis  
*Richi, bambino* ..... Vittorio Cosa  
*Giorgia, bambino* ..... Arturo Chiò  
*Lilli, bambina* ..... Elena Beltramo  
*Sergio, bambino* ..... Edoardo Massucci  
*Il capotreno* ..... Alfonso Spanò  
*Il capitano medico* ..... Umberto Casilini  
*Il caporale Astolfo* ..... Arrigo Amerio

Regia di ALDO SILVANI

22,20 (circa) (escluse PA-CT):

#### Concerto

della violinista PINA CARMIRELLI  
e della pianista BARBARA GIURANNA

1. F. Bach: *Grave*.
2. Beethoven: *Sonata n. 8 in sol maggiore*, op. 96: a) *Allegro assai*; b) *Tempo di minuetto*; c) *Allegro vivace*.
3. Francoeur: *Siciliana e Rigaudon*.
4. Strauss: *Alla sorgente solitaria*.
5. Ravel: *Pezzo in forma di habanera*.
6. Casella: *Danza siciliana*.
7. Paganini: *Sonatina*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

21: CON GLI UOMINI NON SI SCHERZA  
Tre atti di T. GHERARDI DEL TESTA  
Regia di FEDERICO DE MARIA  
Dopo la commedia: MUSICA VARIA.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.  
19: ORCHESTRINA RATTI: 1. Mancini: *Swingmania*; 2. De Muro: *Gentiluomo*; 3. Strappini: *Amor perfido*; 4. De Serra: *Il vero amore sei tu*; 5. Scaley: *Mi sento un brivido*; 6. De Muro-Fiorillo: *Canto di dolore*; 7. Gasti-Rolando: *Musica per le gambe*; 8. Bianco: *Pucci Pucci*; 9. Di Cunzolo: *Ritmando in minore*.  
19,30: QUINTETTO RUFFO: 1. Amadei: *Strimpellata beffarda*; 2. Sileus: *Un po' d'amore*; 3. Lehàr: *Zarevich*, selezione; 4. Mariotti: *Chitarrata esotica*; 5. De Bozi: *Danza di Brahma*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.  
20,30:

#### Musiche brillanti

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ADOLFO DEL VECCHIO

1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia dell'opera.
  2. Mascagni: *Si, intermezzo* dall'operetta.
  3. Cardoni: *Baruffe trasteverine*.
  4. D'Ambrosio: *Introduzione d'umoresche*.
  5. Debussy: *Marcia scozzese*.
  6. Ranzato: *Quando un violino parla a un violoncello*.
  7. Escobar: *Resurrezione*.
  8. Amadei: *Impressioni d'Oriente*: a) *Canto d'amore*; b) *Nel bazar*.
- 21,15 DOPOLAVORO CORALE « EURIDICE » DI BOLOGNA diretto dal M<sup>o</sup> ADONE ZECCHI: 1. Brahms: *Nostalgia militare*; 2. Astolzi: *Ritorno gioioso*; 3. Pratella: a) *La faggiolata*, b) *Giù nel rio di Patavecchia*, c) *Alla carriera*; 4. Cresmesini: *Coro di caccia*; 5. Zecchi: *Ditirambo*, da « Bacco in Toscana »; 6. Weber: *Il franco cacciatore*, coro dell'atto terzo; 7. Kodaly: *Canto di caserma*; 8. De Rillé: *La sera*; 9. Schumann: *I menestrelli*.

21,45:

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE  
diretta dal M<sup>o</sup> M. SALERNO

1. Leonardi: *Sul Mar Nero*.
  2. Montague: *Semplice storia*.
  3. E. Bormioli: *Suite di danze*: a) *Danza pastorale*; b) *Danza di campagna*; c) *Cornamusa*.
  5. Liviabella: *I canti dell'amore*.
  6. Carabella: *Il moscone*.
- 22,15: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (FI I-NA I-AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.



Le  
**Avventure di PINOCCHIO**  
su 18 dischi DURUM  
cantate,  
narrate  
e illustrate  
**Lire 120**  
presso tutti i rivenditori di dischi



**MARCA MARTIN**  
LA MIGLIORE SOSTITUZIONE  
DELLA POSATA IN VERO ARGENTO

26 modelli differenti

In vendita nei migliori negozi di argenterie ed articoli affini e presso il concessionario generale per l'Italia  
**GUIGLIELMO HAUFLE - Milano**  
Via Monte Napoleone 34 (ang. v. Gesù) - Tel. 70-891  
CATALOGO A RICHIESTA

# VENERDI DI GIORNO

24 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliud) - Scek Muctar Hurla.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
9,45-10,15: TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: Seconda lezione del 2° corso: LA CANZONE POPOLARE ITALIANA.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'E.R.R.: Saggio corale musicale.  
11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Scassola: *Festa al villaggio*; 2. Marsaglia: *Passo del cigno*; 3. Verganti: *Invocazione alla primavera*; 4. Lehar: *Frasquita*, selezione; 5. Escobar: *Ronda dei nani*; 6. Moreno: *Notturmo*; 7. Ferraris: *Canzone d'amore*; 8. Veraldi: *Danza spagnola*; 9. Fiaccone: *Sorrisi di giovinezza*; 10. Glinka: *Fantasia di valzer*.  
11,30 (PA - CT): MUSICA VARIA: 1. Fregna: *Stellette allegre*; 2. Amadei: *Invano*; 3. Cerri: *Risveglio primaverile*; 4. Billi: *Gavotta e tamburino*; 5. Toni: *Barcarola*; 6. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia; 7. Longo: *Ninna nanna*; 8. Cortopassi: *Canzone d'aprile*; 9. Sagarla: *Dimmi*; 10. Mascheroni: *Una notte a Madera*.  
12,15-12,30 (TI): Trasmissione dalla Moschea Sidl Hamuda - Cerimonia e predica del venerdì, predicatore Scek Besir ben Hamza.  
12,20: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).  
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

## DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ALL'INSEGNA DELLA FORTUNA, fantasia musicale.  
13,40: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Tartini: *Adagio in mi maggiore* (violinista Szigeti); 2. Liszt: *La leggerezza*, studio in fa minore (pianista Borowsky); 3. Respighi: *Adagio e variazioni* (violoncellista Bonucci); 4. Plick Mangiagalli: *La ronda di Ariete* (pianista Rossi).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,10 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 14,15: «Baz» Isaulita e inni di Zavia - Complesso corale tipico diretto da Muctar Siaker el Mrabet.  
14,20-14,30 (MI I - GE I - TS): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: BANDA DEGLI AGENTI DI P. S. diretta dal M° A. MARCHESINI: 1. Rossini: *Otello*, sinfonia dell'opera; 2. Chopin: *Polacca in la*; 3. Marchesini: *Preludio in fa maggiore*; 4. Consorti: *Ascari in marcia*, scherzo.  
13,45: DISCHI DI COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Morlacchi: *Fior d'amore*; 2. Pezzolo: *Motocicletta*; 3. Li Causi: *Sogno amoroso*; 4. Pasini: *Sognando*.  
14: ORCHESTRINA diretta dal M° R. CONFORTI col concorso di ALFREDO JANDOLI: 1. Falvo: *Tarantella luciana*; 2. Staffelli: *A nnamurata mia*; 3. Lama: *Bionda nun chiagnere*; 4. Bonavolontà: *Marenaro senz'amore*; 5. Lama: *Canzoniere Lama*; 6. Tagliaferri: *Tarantella internazionale*; 7. Cioffi: *Tre fenestre*; 8. Denza: *Funiculi, funiculà*.  
14,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Verdi: *Otello*, «Si, pel ciel marmoreo giuro»; 2. Gomes: *Il Guarany*, «Sento una forza indomita».  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

- 15-16 (RO III): MUSICA VARIA.  
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: BALILLA D'ITALIA, giornale dei ragazzi.  
17 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): Giornale radio - 17,15: MUSICA DA BALLO - ORCHESTRINA TIPICA ANGELO DE ANGELIS - 17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi - 18-18,10: Nozioni e consigli pratici di economia domestica.

17 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): Trasmissione dall'Accademia di Santa Cecilia: CONCERTO DELLA VIOLINISTA GIOCONDA DE VITO: 1. Mozart: *Sonata in si bemolle* per violino e pianoforte; 2. Bach: *Ciaccona*, per violino solo; 3. Aprea: *Sonata*, per violino e pianoforte (al pianoforte l'Autore); 4. Respighi: *Aria*; 5. Paganini: *Capricci n. 22 e n. 17*.

Nell'intervallo: Giornale radio - Notiziario dall'interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi - Dopo il concerto: Nozioni e consigli pratici di economia domestica.  
18,35 (GE I - NA I): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di Collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.  
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.  
18,40-19 (RO II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: Canti corali islamici: complesso corale arabo dell'E.I.A.R. e orchestra l'«Orientale» diretto da Scek Mchamed et Treki.

## ANTONIO FERRETTI MILANO

VIA A. GENTILE, 6

Telefoni 40.079 - 40.080 - 44.551

OTTO DEPOSITI-FILIALI IN ITALIA

BOLOGNA Torre Asinelli Tel. 29-075  
FIRENZE Via Cavour 20 » 26-411  
GENOVA Piazza Corridoni » 28-506  
MILANO Largo Cairoli, I » 17-061  
NAPOLI Corso Umberto I 139 Tel. 32-201  
ROMA Via Regina Elena, 40 » 487-640  
TORINO Via S. Teresa, 10 » 53-727  
VENEZIA S. Marco, 220 » 22-956

GLI INTERESSATI CHIEDANO IL CATALOGO RC 5



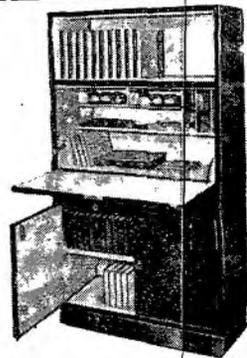
### STUDIETTO "FERRETTI,"

cm. 96 x 62 x 78

FACILITA E RENDE LIETO LO STUDIO  
(Brevettato)

Funge da scrivania e da piccola libreria; è fornito di appositi scomparti per la cancelleria, per il calamaio, i quaderni, i libri ed ogni oggetto necessario allo studio; nel cassetto centrale trovano posto le cartelle, i disegni, gli atlanti e gli oggetti di grande formato. Il ripiano laterale può chiudere il piano superiore della scrivania.

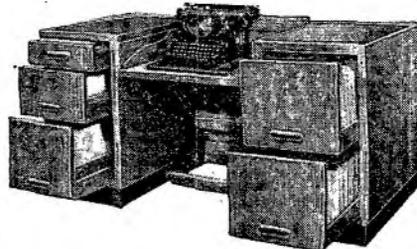
In faggio slavonico massiccio anche lucidato a noce, mogano, ebano, oppure laccato.



### LIBRERIA-SCRIVANIA

(Brevettata)

1° "QUETTA", 145 x 80 x 34  
2° "QUERIO", 168 x 88 x 34

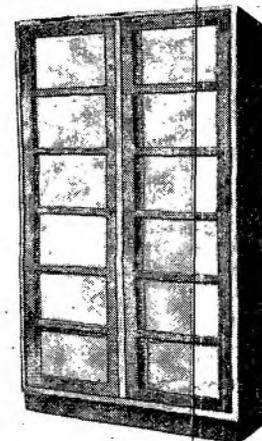


### SCRIVANIA "BORDIGHERA,"

(Brevettata)

cm. 156 x 78 x 78

A DOBPIO USO PER MACCHINA DA SCRIVERE E PER SCRIVERE A MANO



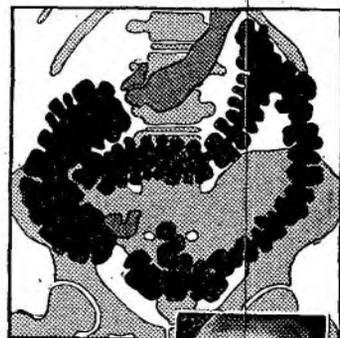
### LIBRERIA MODERNA

"DUNIA"

cm. 190 x 110 x 40

## La stitichezza cronica avvelena l'organismo

Bisogna quindi eliminare la stitichezza in modo fisiologico e naturale; questo fine può essere raggiunto mediante il Normacol che agisce in maniera originale e nuova. Infatti i granuli puramente vegetali del Normacol, mescolandosi con il contenuto intestinale, diventano gelatinosi e più grandi, rammoliscono il contenuto stesso e lo rendono più voluminoso e scorrevole. L'intestino quindi si svuota senza diarrea. Fate una prova e rimarrete convinti.



## NORMACOL

normalizza l'intestino

SOC. IT. PRODOTTI SCHERING

Sede e Stabilimenti a Milano

Le esperienze dei Medici dimostrano che il ristagno del contenuto intestinale produce dei veleni che intossicano l'organismo.



# VENERDÌ

## DI SERA

24 NOVEMBRE 1939 - XVIII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21,10

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese. (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20 (TI): Conversazione sulla storia dell'Islam (prof. Scek Taher Bekir).
- 19,35 (TI): Canti «Sulamia», complesso corale arussita diretto da Scek Mustafà es Susi.
- 19,20: Previsioni del tempo.
- 19,25: Notiziario dell'Impero - Dischi.
- 19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Notiziario.
- 20,30 (BZ - VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.
- 20,40: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

21,10:

### Sommersibili in agguato

1. Navigazione in superficie; 2. Rapida immersione; 3. Manovra d'attacco e lancio dei siluri; 4. Manovra di disimpegno; 5. Silenzio a 50 metri di profondità; 6. Emergenza.  
(Documentario registrato dall'E.I.A.R. a bordo del R. Sommersibile «Zaffiro»; impressioni di Franco Cremascoli e Vittorio Veltroni).

- 21,40: Conversazione di Sandro De Feo - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

21,50:

### Colibri

OPERETTA in tre atti di SARDI e CHECCHI  
Musica di ALBERTO MONTANARI  
Personaggi:

Colibri	Nera Corradi
Katia	Lina Sarri
Vrania	Ermia Ellena
Andrea	Enrico Marroni
Gianni	Tito Angeletti
Vassili	Ubaldo Torricini
Von Gsetzo	Italo Carelli

Orchestra diretta dal M° CESARE GALLINO  
Allestimento di TITO ANGELETTI

Nell'intervallo: «Vita teatrale», notiziario - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.
- 24-0,15 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
- 0,16-0,30 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

Vorrei essere attore è la prima di una serie di originali trasmissioni settimanali che la Radio inglese riprende dopo un lungo periodo di interruzione. Ne sono protagonisti attori dilettanti tratti dal pubblico, i quali così realizzano il sogno d'essere - almeno una volta - applauditi. In questa loro prova sono guidati dal bravo Vernon Harris il quale è loro largo di consigli ed approvazioni. Lo spettacolo è inframmezzato da musiche gaie eseguite dall'Orchestra da ballo diretta da Billy Ternent.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): DISCHI.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Notiziario dell'Impero - Dischi.
- 19,40: LEZIONE D'INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ranzato: La danza di nonnina; 2. Depret: Sorriso d'aprile; 3. Lincke: Aria berlinese.
- 20,40: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI).

21,10: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

### Concerto sinfonico-corale

diretto dal M° ARMANDO LA ROSA PARODI  
Maestro del coro: BRUNO ERMINERO

Parte prima:

Petrassi: Salmo nono, per coro e orchestra.

Parte seconda:

Beethoven: Nona sinfonia in re minore, op. 125: a) Allegro ma non troppo, un poco maestoso; b) Molto vivace; c) Adagio molto cantabile; d) Finale (con soli e cori sul testo dell'Ode alla gioia di Schiller). Solisti: soprano GRAZIELLA GAZZERA VALLE; mezzosoprano IRMA COLASANTI, tenore GUSTAVO GALLO, basso LUCIANO NERONI.

Nell'intervallo: Cronache del libro.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

Il diavolo giallo è il titolo di una nuova commedia radiofonica che la Radio inglese mette in onda; ne è autore Ernst Johansses il quale scrisse diverse fortunate commedie tradotte in parecchie lingue. Il diavolo giallo è la febbre gialla, e l'azione è imperniata sulla ricerca da parte di esperti di una cura efficace, atta a combattere il terribile flagello, che tante vite decimò nelle file dell'esercito americano di stanza a Cuba nel 1900. E' dunque la storia eroica di due scienziati benefattori dell'umanità, che tentano gli esperimenti su se stessi ed uno dei quali muore vittima del suo generoso sacrificio.

L'Orchestra d'archi della B.B.C., diretta da Clarence Baybould, trasmette la Sinfonia spirituale in sol op. 38 di Hamerik, sinfonia ancora sconosciuta alla maggior parte degli amatori di musica. Hamerik nacque a Copenaghen nel 1843; fu allievo di Bulow a Berlino e di Berlioz a Parigi. Durante il periodo parigino compose dei corali e tre opere tra le quali La vendetta eseguita a Milano nel 1870. Dal 1871 al 1898 fu incaricato della sezione musicale all'Istituto Peabody di Baltimore. Durante questo periodo esercitò una grande attività; scrisse opere, composizioni diverse ed un ciclo di sette sinfonie: poetica, tragica, lirica, maestosa, seria, spirituale e corale. Egli morì nel 1923. La Sinfonia spirituale è un modello della vena lirica della prima maniera di Hamerik, ricca di genuino spontaneo humour; spiritosa e scintillante in alcuni punti, nel secondo e nel quarto tempo, ricorda alcune fra le sinfonie più gaie di Beethoven e di Haydn.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO II): Eventuali comunicazioni.
- 19: QUARTETTO CANTASTORIE: 1. Mazzucchi-Furnò: Notte serena; 2. Ribalta: Cocotero; 3. Ricci-Sopranzi: Addio felicità; 4. Ariani-Di Roma: Sboccia una rosa; 5. Picci-Di Roma: Il valzer delle gemme; 6. Garbo-Pinchi: Ricordo; 7. Valente-Cutolo: Mariateresa; 8. Fantasia del quartetto: a) Volpatti: Rapsodie slave, b) Chiappo: Perché, c) Migliavacca: Mazurca variata.
- 19,25: ORCHESTRINA diretta dal M° S. ALA: 1. Kramer: Poker d'assi; 2. Manzetti: Rapsodia in swing; 3. Moretti: Cosa senti tu bambina; 4. Moretti: Petronilla va in città; 5. Marchetti: Ti voglio amar; 6. Tivoli: Un po' di ritmo; 7. Moretti: Vecchio valzer; 8. Ala: Serenata a Maritosa.
- 19,50: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Wagner: La Valchiria: Cavalcata delle Valchirie (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Molinari); 2. Wolf Ferrari: Il segreto di Susanna, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° Molinari).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30:

### Il centauro bendato

Un atto di NINO SALVANESCHI  
(Novità)

Personaggi:

Andrea	Sandro De Macchi
Angela	Adriana de Cristoforis
La Padrona	Cele Abba
Fernanda	Vittoria Bragaglia
Capo Lavandaia	Tina Paterno
Indovina	Esperia Sperani
Lavandaie	Mondine - Marinai

Regia di ALBERTO CASELLA

21 (circa):

### Varietà

- ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI col concorso di BENITA FANCIULLI, FULVIO PAZZAGLIA e ANTONIO SACCHETTI
- 21,40: QUARTETTO BOLOGNESE DELL'ALLEGRIA: 1. Ramponi: Ester; 2. Maranesi: Gabriella; 3. Maruccelli: Lionella; 4. Corino: Radio valzer; 5. Silvestri: Claudina; 6. Parisini: Un ballo alla Filuzzi.
- 22,10: MUSICA DA BALLO.
- 22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

CREMA JUVENTUS



S.S.

SENO

Un vaso di Crema juventus S.S. per lo sviluppo del Seno L. 18,50

LA VERA CREMA CHE RASSODA, SVILUPPA E FA RIFIORIRE IL

F.lli CADEI - MILANO

vendita ovunque e presso la  
**Ditta F.lli CADEI - rip. R. C.**  
MILANO, Via Victor Hugo, 3  
Ricevendo vaglia anticipata spedizione franco senza indicazione alcuna

# SABATO DI GIORNO

25 NOVEMBRE 1939-XVIII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

Verona e San Remo dalle 12,25 alle 14,10

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuld) - Bubaker ben Hag Salah.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'E.R.R.: «VOCI DAL PIEMONTE», documentario organizzato con la collaborazione del R. Provveditorato agli Studi di Torino.  
11,30: ORCHESTRINA LOTTI: 1. Borghi: *Lello swing*; 2. Alex: *Angelita*; 3. Corinto: *Notte e giorno*; 4. Lotti: *Piccola Felj*; 5. Setti: *Giardino viennese*; 6. Borghi: *Un giorno ancora*; 7. Sciorilli: *Danza con me*; 8. Mignone: *Marietta*; 9. Poggi: *Vieni al Canada*; 10. Carli: *Rompendo il ghiaccio*; 11. Blanco: *Tormento*; 12. Olivieri: *O bella bionda*; 13. Cergoll: *Temperamento nervoso*; 14. Lotti: *Quando gli occhi parlano*; 15. De Martino: *Fai la rota*; 16. Casiroli: *E' cosi*.  
12,20: MUSICHE CAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).  
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA  
VERONA - S. REMO - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: IL PRODE ANSELMO, rivista musicale di MARCELLO MARCHESI - ORCHESTRINA diretta dal M<sup>o</sup> E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. FELICE BISLERI di Milano).  
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13,25: «Zocra» e musiche beduine - Complesso tipico di Hag Ali el Fellus - 13,35: Musiche arabe in dischi.  
13,40: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Verdi: *Aida*, «Ebben qual nuovo fremito» (soprano Arangi Lombardi, mezzo soprano Maria Capuana); 2. Giordano: *Fedora*, «Amor ti vieta» (tenore Alessandro Zilliani).  
13,50: L'EREDITA' IN CORSA (Trasmissione organizzata per la FONO ROMA-TIBERIA FILMI).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - GE I - TS): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - FIRENZE II

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> M. SALERNO: 1. Di Lazzaro: *Sei troppo bambina*; 2. Caludi: *Czardas*; 3. Ilio: *Sogno*; 4. Ali: *Torna ancora*; 5. Escobar: *Umorezca*; 6. Firpo: *Serenata galante*; 7. Delle Donne: *Scerzo*; 8. Nicorossi: *Un bacio*; 9. Tomasi: *La zilibrina*.  
13,45: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. SERACINI: 1. Mazzucchelli: *Quando*; 2. Rolandi: *Parliamo insieme*; 3. Filippini: *Vecchio disco*; 4. Rossi: *Occhi per non vedere*; 5. Raimondo: *Monella mia*; 6. Gurrieri: *Mi sento allegro*; 7. Ferri: *Tornera*; 8. Petruzzelli: *Ritmo nuovo*; 9. Mascheroni: *Amami di più*; 10. Vasin: *Isabella*; 11. Gaudiosi: *Canzone del deserto*; 12. Gasti: *La danza delle note*; 13. Dal Pozzo: *A ritmo cubano*; 14. Stazzonelli: *Partirai*.  
14,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ruccione-Olivieri: *Per uomini soli*, fantasia dal film omonimo; 2. Armandola: *Padiglione blu*; 3. Cardoni: *Convegno di gnomi*; 4. Ferraris: *Ultime faville*.  
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16: (RO III): MUSICA VARIA.  
16,30 (MI I): DISCHI DI CANZONI.  
16,30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (TS): Zio Bombarda racconta - (CT): Un quarto d'ora con Rosalba - 16,45 (GE): Fata Morgana.  
17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.  
17,15: DISCHI DI NOVITA' CETRA PARLOPHON: 1. Ancillotti e Fecchi: *In campagna come è bello far l'amore*; 2. Setti e Nisa: *Scintille*; 3. D'Anzi e Fabian: *Un bacio*; 4. Barzizza e Morbelli: *E' nata una canzone*; 5. Runi: *Vento in poppa*; 6. Marini e Ruccione: *Una zingara mi ha detto*; 7. Leonardi e Marini: *Come è bella l'allegria*; 8. Olivieri e Nisa: *Fingere*; 9. Pagano e Cherubini: *Simpatia (Quando la luna ride)*; 10. Nisa e Olivieri: *Verrà*; 11. Morra: *Mazurka paesana*.  
17,55-20,59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18: Notiz. dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Boll. presagi.  
18,10-18,50: CRONACHE DELL'AGRICOLTURA (Trasmissione a cura dell'E.R.R.).  
18,40-19 (RO II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 18,55: «Tobbela» e «Mageruda», canti e musiche beduine - Complesso corale diretto da Bescir bel Hag Jusuf.  
18,50 (NA I - BO - TS - CT - PD): Comunicazioni del Segretario federale.

Un'eredità che certamente  
potrà interessarvi è **L'EREDITA' IN CORSA**  
ASCOLTATE LA TRASMISSIONE DELLE ORE 13,50 DI OGGI  
ORGANIZZATA PER LA FONO ROMA - Tiberia Film. **di BIANCOLI E FALCONI**  
(Organizzazione, SIPRA - Torino)



SABATO 25 NOVEMBRE 1939 - XVIII  
DALLE STAZIONI DEL PRIM.  
PROGRAMMA MERIDIANO  
ORE 13,15

## IL PRODE ANSELMO

RADIOFILM DI AVVENTURE  
UMORISTICHE E IMPOSSIBILI DI  
MARCELLO MARCHESI, COMMENTI  
MUSICALI DI GIOVANNI D'ANZI

QUARTA PUNTATA

## Un uomo e venti ombre

Manifestazione organizzata  
per conto della S. A. FELICE  
BISLERI & C. di Milano, pro-  
dottrice dell'aperitivo tonico  
Ferro China Bisleri e proprie-  
taria dell'acqua minerale di No-  
cera Umbra «Sorgente Angelica»

(Organizzazione SIPRA - Torino)



# SABATO

## DI SERA

25 NOVEMBRE 1939 - XVIII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
VENEZIA - VERONA - NAPOLI II  
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

Milano III e Torino III alle ore 21

- 19-19,35 (RO I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,25 (TI): Racconti umoristici di Keri ben Sulaiman - 19,40: Musica araba classica; esecutori Mustafà Dahamani e Mehemed Hassan Bej.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).
- 19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Dischi.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: Pianista MARIA LUISA FAINI: 1. Albeniz: *Tango*; 2. Granados: *Fandango*; 3. Casella: *Toccata* (dalla *Sinfonia, arioso e toccata*) - 20,45: Notiziario.
- 20,30 (VE - VR - NA II): Vedi Secondo Programma.
- 20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:

### La damigella di Bard

Tre atti di SALVATOR GOTTA

PERSONAGGI: *Damigella di Bard*, Medea Fantoni; *Franco Palmi*, Franco Becci; *Marchese di Pombia*, Leo Garavaglia; *Renée di Pombia*, Thea Calabretta; *Vittorio di Pombia*, Mario Riva; *Senatore Filippo Carli*, Guido Barbarisi; *Conte Amedeo di Bianzè*, Edoardo Borelli; *Baronessa di Valprato*, Sara Eldolfi; *Téise*, Tina Manozzi; *Madama Finelli*, Dina Ricci; *Madama Ponzetti*, Amalia Pellegrini; *L'ufficiale giudiziario*, Felice Romano; *Orsolina, cameriera*, Anna Ardizzone; *Giuseppe, cameriere*, Enzo Rossi.

Regia di LUIGI MAGGI

22,20 (escl. RO I - 2 RO 3):

### Concerto

dell'arpista ADA RUARA SASSOLI

1. R. Lupi: *Suite* da composizioni per liuto del secolo XVII: a) *Preludio*, b) *Corrente*, c) *Sarabanda*, d) *Preludio 2°*, e) *Bourrée*, f) *Musetta*, g) *Sarabanda 2°*, h) *Il fabbro*; 2. Rameau: *Turbinii*; 3. Beethoven: *Minuetto in mi bemolle*; 4. Debussy: *In barca*; 5. Salzedo: *Piccoli racconti in musica*: a) *Il gatto e il cane zoppo*, b) *In chiesa*, c) *I pesci rossi*, d) *Carillon delle sirene*, e) *La caserma*, f) *Brezza notturna*, g) *Salto della corda*; 6. A. Zecchi: *Giovedì grasso, bizzarra*.

- 22,20 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese - 22,40: Dischi di MUSICA VARIA: 1. Hilli: *Bisbiglio di rondini*; 2. Ravini: *Serenata*; 3. Dostal: *Un giorno senza te*; 4. Colicchio: *Pizzicando il banjo*, per violino e chitarra; 5. Belli: *Matrimonio di ranocchi*; 6. Rulli: *Appassionatamente*.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-0,30: MUSICA DA BALLO.
- 0,30-0,45 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
- 0,46-1 (RO I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

DA TUTTE LE STAZIONI

SABATO 25 NOVEMBRE 1939 - XVIII - ORE 12,30

### Concerto del Certosina

Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di MELZO, che produce il CERTOSINO, formaggio fresco, delicato, di facile digestione, e che prepara anche i famosi formaggi BELPAESE, REX, ERBO; preferiti dagli intenditori

(Organizzazione SIPRA - Torino)

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GE I): Dischi
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Dischi di MUSICA OPERETTISTICA: 1. Pietri: *Addio giovinezza*, selezione cantata (Carmi, Conti, Massucci e coro); 2. Costa: *Scugnizza*, selezione cantata (Ottani, Artuffo, Capponi, Massucci e coro).
- 19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Dischi.
- 20,30 (escl. MI I - RO II): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO: 1. Charrosin: *Marinai a terra*; 2. Rust: *Melodia viennese*; 3. Pennati-Malvezzi: *Zingaresca*; 4. Signorelli: *Riflessioni notturne*; 5. Dunhill: *Suite campestre*; 6. Marengo: *Canta zingano*; 7. Giardini: *Rondò*; 8. Harry: *Scherzando*.

21: Trasm. dal Teatro Comunale di Bologna:

### Rigoletto

Melodramma in tre atti di F. M. PIAVE  
Musica di GIUSEPPE VERDI

PERSONAGGI: *Il duca di Mantova*, Giuseppe Lugo; *Rigoletto*, Armando Borgioli; *Gilda*, Margherita Carosio; *Sparafucile*, Corrado Zambelli; *Maddalena*, Mita Vasari; *Il conte di Monterone*, Eraldo Coda; *La Contessa, sua sposa*, Maria Rinaldi; *Il conte Ceprano*, Egidio Busacchi; *Il paggio*, Tina Bianchi; *Il cavalier Marullo*, Aristide Baracchi.

M° concertatore e direttore:  
ANTONINO VOTTO

M° del coro: FERRUCCIO MILANI

Negli intervalli: 1. *Incontro con il contrabbasso e l'arpista*, intermezzo di Riccardo Marchi - 2. *Conversazione di Mino Maccari: «Idillio libico»* - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA  
ROMA III - BARI II - MILANO II  
TORINO II - GENOVA II

- 18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
- 19: ORCHESTRINA ROSSI: 1. Fanni: *Fuego de amor*; 2. Rossi: a) *Valzer*, b) *Giorgina*; 3. Borghesi: *Pattinaggio*; 4. Codevilla: *Para ti*.
- 19,20: ORCHESTRINA ZEME: 1. Sperino: *Trenta gradi sotto zero*; 2. Raimondo: *Campane del villaggio*; 3. Mauzeri: *Balconcino*; 4. Casiroli: *Il pinguino*; 5. Marchetti: *Tutte le donne e tu*; 6. Palumbo: *Se parlasse il fenile*; 7. Kenney: *Chiesella tra i fiori*; 8. Leonardi: *Prego, maestro*; 9. Perazzi: *Marionette*.
- 19,50: Dischi di MELODIE E ROMANZE: 1. Pergolesi: *La zingarella* (mezzo-soprano Conchita Supervia); 2. Costa-Carbonelli: *Serenata medioevale* (tenore Emilio Livi); 3. Monti: *Il Natale di Pierrot* (soprano Ines Maria Ferraris).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Dischi.
- 20,30: QUATTRO CHIACCHIERE DI VANNI E ROMIGIOLI
- 20,45: Selezione di operette

ORCHESTRA diretta dal M° ADOLFO DEL VECCHIO col concorso di MARIA BONELLI, FULVIA TREVISANI e CARLO CORELLI

21,20: ORCHESTRINA diretta dal M° F. COGLITORE: 1. Pagano: *E' scomparsa una ragazza*; 2. Sciorilli: *Le campane dell'amore*; 3. Berscia: *Nostalgico bandoneon*; 4. Giuliani: *Trullalà «Ju»*; 5. Coglitore: *Melodie e sincopati*; 6. Restelli: *Incanto*; 7. Caslar: *Fuori porta*; 8. Mascheroni: *M'hanno detto che tu!*; 9. Redi: *Señorita innamorata*.

21,50: MUSICHE PER VIOLONCELLO E PIANOFORTE

Violoncellista GIUSEPPE SELMI  
Pianista MARIO SALERNO

1. Certani: *Serenatina*; 2. Chopin: *Notturmo in do diesis minore* (opera postuma); 3. Brahms: *Valzer in la bemolle maggiore*; 4. Mazzacurati: *Canto nostalgico*; 5. Schubert: *Allegretto grazioso*.

22,10: MUSICA DA BALLO.  
22,30-0,30 (FI I - NA I - AN): MUSICA VARIA E DA BALLO. Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## DIECI GRAMMOFONI E CINQUECENTO DISCHI «GETRA»

CON INCISE LE MUSICHE DEL FILM:

### Eredità in corsa

verranno sorteggiati fra gli ascoltatori che entro il 15 dicembre 1939-XVIII avranno segnalato QUALE DELLE TRE TRASMISSIONI ORGANIZZATE DALLA FONO ROMA - TIBERIA FILM e relative al film: **Eredità in corsa**, a loro giudizio, sia stata più piacevole ed interessante.

Le trasmissioni saranno effettuate da tutte le Stazioni del Primo Programma Meridiano nei seguenti giorni (ore 13,50):

PRIMA TRASMISSIONE: 25 NOVEMBRE 1939  
SECONDA TRASMISSIONE: 3 DICEMBRE 1939  
TERZA TRASMISSIONE: 10 DICEMBRE 1939

Alle trasmissioni prenderanno parte gli stessi interpreti principali del film; e cioè:  
ANTONIO GANDUSIO - CLARA CALAMAI - ENRICO VIARISIO

Per concorrere ai premi suddetti occorre inviare entro il 15 dicembre 1939 una cartolina postale alla S.I.P.R.A. - Casella Postale 479, Torino - indicando quale delle tre trasmissioni sia la preferita e citando la data della trasmissione: Esempio: Preferisco la trasmissione di «Eredità in corsa» effettuata il... (Firma ed indirizzo leggibili).

IL CONCORSO SI CHIUDERÀ IMPROVVISAMENTE IL GIORNO 15 DICEMBRE 1939 - XVIII

Fra tutti i partecpanti che avranno segnalato quella trasmissione che riceverà il maggior numero di voti, verranno estratti 1 premi suddetti, i quali saranno inviati gratuitamente a domicilio. I primi dieci nomi sorteggiati riceveranno il grammofono a valigia con un disco. I successivi 490 riceveranno un disco contenente le seguenti canzoni del film «EREDITA' IN CORSA»: TORNERA (canzone valzer) - ILLUSIONE (canzone fox-trot)

I NOMI DEI PREMIATI VERRANNO PUBBLICATI SUL «RADIOCORRIERE»

(Organizzazione SIPRA - Torino)

## STAZIONE DI TIRANA

Lunghezza d'onda m 38,22 - kHz 7850  
Ora di Tirana = ora di Roma

## DOMENICA 19 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Danze popolari albanesi (dischi). — 13,30: Segnale orario - Musica da ballo (dischi). — 13,50: Notiziario in italiano. — 14-14,30: Ora gaia (preparata da Terini). — 18,20: Ora rurale. — 19: Ora dei bambini. — 19,30: La mezz'ora del dilettante. — 20: Musica balcanica. — 21: Segnale orario - Musica sinfonica (dischi). — 21,45-23: Musica da ballo.

## LUNEDI' 20 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Notiziario in albanese - Cambi - Cronaca sportiva. — 12,50: Pieter Gjergji (canti popolari albanesi), al piano P. Dunggu. — 13,5: Lezione in italiano. — 13,20: Musica richiesta. — 13,30: Segnale orario - Musica leggera (dischi). — 13,50-14: Notiziario in italiano. — 18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Musica da ballo (dischi). — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Dimitra Kolonia (canti popolari albanesi), al piano P. Dunggu. — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica jugoslava. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese. — 21: Segnale orario - Musica da camera (dischi). — 21,30: Collegamento col « Belvedere » di Tirana: Orchestra sinfonica popolare albanese diretta da N. Berati. — 22,15-23: Musica da ballo.

## MARTEDI' 21 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica operettistica (dischi). — 13,5: Conversazione. — 13,15: Cantanti italiani (dischi). — 13,30: Segnale orario - Orchestra sinfonica popolare albanese di Radio Tirana. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Musica varia (dischi). — 18,45: Notiziario in romeno - Musica romena. — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Gilda Celeste (canti moderni), al piano M. Ettore. — 20: Notiziario in jugoslavo - Musiche di film (dischi). — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese. — 21: Segnale orario - Trio Cini (hawajana, fisarmonica, chitarra). — 21,20: Musica operistica (dischi). — 22-23: Musica da ballo.

## MERCOLEDI' 22 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Alma Tosi (canti moderni), al piano T. Guraziu. — 13,5: Lezione in italiano. — 13,20: Musica richiesta. — 13,30: Segnale orario - L'Ora dell'ascoltatore. — 13,50: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Musica leggera (dischi). — 19,10: Notiziario in bulgaro - Bardyle Nasse (canti popolari albanesi), al piano P. Dunggu. — 19,35: Notiziario in greco - Musica operistica (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica jugoslava. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese. — 21: Segnale orario - Collegamento col « Belvedere » di Tirana: Orchestra sinfonica popolare albanese diretta da N. Berati. — 22,15-23: Musica da ballo.

## GIOVEDI' 23 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica varia (dischi). — 13,5: Conversazione. — 13,15: Assoli di chitarra: chitarrista Mezetti Colombo. — 13,30: Segnale orario - Orchestra sinfonica popolare albanese di Radio Tirana. — 13,50: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Canzoni napoletane (dischi). — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Canzoni e ritmi (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - Spiro Avrami (canti moderni), al piano T. Guraziu. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese. — 21: Segnale orario - « La traviata », opera in tre atti di G. Verdi.

## VENERDI' 24 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica leggera (dischi). — 13,5: Lezione in italiano. — 13,20: Musica richiesta. — 13,30: Segnale orario - Gilda Celeste (canti moderni), al piano M. Ettore. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

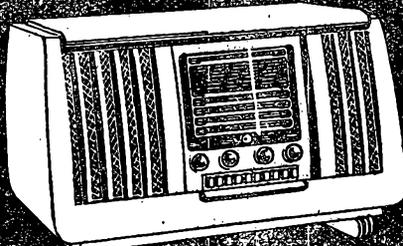
18,20: Notiziario in turco - Musica turca. — 18,45: Notiziario in romeno - Musica romena. — 19,10: Notiziario in bulgaro - Trio Cini (hawajana, fisarmonica, chitarra). — 19,35: Notiziario in greco - Musica operettistica (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - V. Antoni (canti popolari jugoslavi), al piano P. Dunggu. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese. — 21: Segnale orario - Musica sinfonica (dischi). — 22-23: Collegamento col « Belvedere » di Tirana: Orchestra sinfonica popolare albanese diretta da N. Berati.

## SABATO 25 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Notiziario in albanese - Cambi. — 12,50: Musica operistica (dischi). — 13,5: Cronaca sportiva. — 13,15: Bardyle Nasse (canti moderni), al piano T. Guraziu. — 13,30: Segnale orario - Orchestra sinfonica popolare albanese di Radio Tirana. — 13,50-14: Notiziario in italiano.

18,20: Notiziario in turco - Alma Tosi (canti moderni), al piano T. Guraziu. — 18,45: Notiziario in romeno - Musica varia (dischi). — 19,10: Notiziario in bulgaro - Musica bulgara. — 19,35: Notiziario in greco - Cantanti italiani (dischi). — 20: Notiziario in jugoslavo - Musica jugoslava. — 20,25: Notiziario in albanese, italiano, francese. — 21: Segnale orario - Concerto del soprano Tefta Tashko, al piano Mario Ettore. — 21,20: Canti popolari albanesi (dischi). — 22-23: Musica da ballo.

ONDE CORTE!



SEX UNDA 761

SUPERETERODINA  
7 VALVOLE  
6 CAMPI D'ONDA

(m  $12 \div 18,5$ ;  $18 \div 26,5$ ;  $26 \div 38$ ;  
 $37 \div 54$ ; kHz  $515 \div 7560$ ;  $150 \div 400$ ).

Le onde corte anche di stazioni lontane possono essere udite con stabilità e purezza come dalle stazioni locali. Sintonia silenziosa automatica a bottoni di 10 stazioni prescelte. Indicatore di sintonia. Speciale dispositivo per la variazione di selettività e sensibilità. Regolatore di tono speciale C. A. V. Potenza 7 W. Prese per fonografo, altoparlante sussidiario e cuffia.

Prezzo L. 3150

Radiofonografo completo L. 4350

Tasse comprese, escluso abbonamento EIAR

VENDITA ANCHE A RATE

La UNDA costruisce anche altri apparecchi di minor prezzo a 5 valvole e per la ricezione da uno a cinque campi d'onda.

## STAZIONE DI ADDIS ABEBA

Lunghezza d'onda m 31,09 - kHz 9650  
ORA DI ADDIS ABEBA

(ora italiana = ora di Addis Abeba meno 3)

## DOMENICA 19 NOVEMBRE 1939-XVIII

11,30: Messa cantata officiata alla Pro-Cattedrale di Addis Abeba dal Delegato Apostolico alla presenza di S. A. R. il Vicerè. — 13,30: Giornale radio; Not. dell'Impero; Scene comiche. — 14: Segnale orario; « La camerata dei Balilla e delle Piccole Italiane ». — 17: « Concerto per piano in re minore » di Mozart. — 17,30: Musica da ballo. — 19: Giornale radio; Not. dell'Impero; Segnale orario. — 19,20: (Per i cantieri operai): Radioappuntamento di controllo; Scene, dizioni e canzoni comiche. — 20: Fantasia e selezioni di operette. — 21: Segnale orario; Not. dell'Impero; Giornale radio; Comunicazioni; Boll. meteorologico. — 21,20: Musica sinfonica: Rossini e Donizetti. — 22: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie; Notizie sportive.

## LUNEDI' 20 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Trasmissioni in arabo, amaro e galla. — 13,30: Giornale radio; Not. dell'Impero; Musiche da film. — 14: Segnale orario; Canzoni. — 17: Concerto di musica da camera del Guf. — 17,30: Musica da ballo. — 19: Giornale radio; Not. dell'Impero; Segnale orario. — 19,20 (Per i cantieri operai): Radioappuntamento di controllo; Canzoni popolari. — 20: Musiche popolari. — 21: Segnale orario; Not. dell'Impero; Giornale radio; Comunicazioni; Boll. meteorologico; Notizie sportive. — 21,20: Musica sinfonica: Wagner; Selezione dell'opera « Il crepuscolo degli Dei ». — 22: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie.

## MARTEDI' 21 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Trasmissioni in arabo, amaro e galla. — 13,30: Giornale radio; Not. dell'Impero; Duo pianistico Bormioli-Semprini. — 14: Segnale orario; Arie sarda. — 17: Danze ungheresi di Liszt. — 17,30: Musica da ballo. — 19: Giornale radio; Not. dell'Impero; Segnale orario. — 19,20 (Per i cantieri operai): Radioappuntamento di controllo; Musica da ballo. — 20: Musica operistica. — 21: Segnale orario; Not. dell'Impero; Giornale radio; Comunicazioni; Boll. meteorologico. — 21,20: Rossini-Respighi: « La bottega fantastica », poema sinfonico. — 22: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie.

## MERCOLEDI' 22 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Trasmissioni in arabo, amaro e galla. — 13,30: Giornale radio; Not. dell'Impero; Musica caratteristica. — 14: Segnale orario; Musica operettistica. — 17: Melodie di Schubert. — 17,30: Musica da ballo. — 19: Giornale radio; Not. dell'Impero; Segnale orario. — 19,20 (Per i cantieri operai): Radioappuntamento di controllo; Musica operistica. — 20: Musiche richieste. — 21: Segnale orario; Not. dell'Impero; Giornale radio; Comunicazioni; Boll. meteorologico « Libri in vetrina », conversazione di Alfio Berretta. — 21,20: Musiche di Mascagni e Puccini. — 22: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie.

## GIOVEDI' 23 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Trasmissioni in arabo, amaro e galla. — 13,30: Giornale radio; Not. dell'Impero; Musica da ballo. — 14: Segnale orario; « La camerata dei Balilla e delle Piccole Italiane ». — 17: Studi e sonate di Chopin. — 17,30: Musica da ballo. — 19: Giornale radio; Not. dell'Impero; Segnale orario. — 19,20 (Per i cantieri operai): Radioappuntamento di controllo; Arie dialettali. — 20: Quartetto Andreis. — 21: Segnale orario; Not. dell'Impero; Giornale radio; Comunicazioni; Boll. meteorologico. — 21,20: Beethoven: « La terza sinfonia (« Eroica ») in mi bemolle maggiore », op. 55. — 22: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie.

## VENERDI' 24 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Trasmissioni in arabo, amaro e galla. — 13,30: Giornale radio; Not. dell'Impero; Scene comiche. — 14: Segnale orario; Canzoni novità Cetra Parlophon. — 17: Arie di Schumann. — 17,30: Musica da ballo. — 19: Giornale radio; Not. dell'Impero; Segnale orario. — 19,20: Radioappuntamento di controllo; Canzoni di Piedigrotta. — 20: « La traviata », opera in tre atti di G. Verdi (ed. fonografica). — 21: Segnale orario; Not. dell'Impero; Giornale radio; Comunicazioni; Boll. meteorologico; Dopo l'opera: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie.

## SABATO 25 NOVEMBRE 1939-XVIII

12,30: Trasmissioni in arabo, amaro e galla. — 13,30: Giornale radio; Not. dell'Impero; Canzoni di Spadaro. — 14: Segnale orario; Valzer celebri. — 17: Arabeschi e notturni di Debussy. — 17,30: Musica da ballo. — 19: Giornale radio; Not. dell'Impero; Segnale orario. — 19,20 (Per i cantieri operai): Radioappuntamento di controllo; Selezione di operette: « I 10 minuti del lavoratore », a cura dell'Ispettorato Fascista Produzione e Lavoro. — 20: Musiche richieste e risposte a lettere degli ascoltatori. — 21: Segnale orario; Not. dell'Impero; Giornale radio; Comunicazioni; Boll. meteorologico. — 21: Haydn: Sinfonia n. 101 in re minore, « Campanella ». — 22: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie.

*il non plus ultra!*

**UNDA RADIO**

**DOBBIACO - MILANO**

**TH. MOHWINCKEL**

Quadrone, 9 MILANO

# TRASMISSIONI SPECIALI

**DOMENICA 19 NOVEMBRE 1939 - XVII**

9,15-10 (2 RO 4): Trasmissione per i militari.  
 10-10,40 (2 RO 4): L'Orchestra dell'agricoltore.  
 10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Balletti sinfonici: 1. Ciaikovski: «Lo schiaccianoci», valzer dei fiori; 2. Pich Mangiagli: «Il carillon magico», intermezzo delle rose; 3. Casella: «La giara»; a) Tarantella, b) Il chiodo, c) Danza finale - Notiziario in inglese.  
 10,45-12 (dalle ore 10,45 alle 11: 2 RO 4; dalle ore 11 alle 12: 2 RO 4 e 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione della Santa Messa cantata dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata di Firenze.  
 12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica varia: Orchestra dell'Eiar diretta dal M° M. Gaudiosi: 1. Rossini: «La scala di seta», sinfonia dell'opera; 2. De Falla: «Danza spagnola», da «La vita breve»; 3. Caraballa: «Danza per l'Aulularia»; 4. Brown: «Bolero»; 5. Tjho Tassetti: 1. Rosati: «Terza mia»; 2. Martinasso: «Paradiso d'Hayaw»; 3. Mildiego: «Il madrileno»; 4. Escobar: «La trottola» - Orchestra Angelini: 1. Olivieri: «Grazie»; 2. Kramer: «Caccia grossa»; 3. Raimondo: «Cantami un tango»; 4. Lunetta: «Non so dimenticare»; 5. Citorello: «Oh, mamma»; 6. Wersma: «Serenata sentimentale»; 7. Bixio: «Valzer dell'organino»; 8. Nutile: «Amor di pastorello»; 9. Filippini: «Sulla carrozella»; 10. Kramer: «Conosco una strada»; 11. Carmiele: «Polvere di stelle»; 12. Raimondo: «Stella alpina» - Notiziario in italiano.  
 13,30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Musica sinfonica: Orchestra dell'Eiar diretta dal M° C. Gallino col concorso del soprano Gabriella Salvati: 1. Mozart: «Don Giovanni», ouverture; 2. Bortkiewicz: «Danza delle tre sorelle»; 3. Ciaikovski: «Mazeppa»; 4. Santoliquido: a) «L'assolo canta», b) «Un'ora di sole»; 5. Mussorski: «Intermezzo», da «Tre opere celebri»; 6. Massenet: «Sotto i tigli», dalle «Scène alsaziane»; 7. Respighi: a) «Nebbie», b) «Ploggia»; 8. Arlandi: «Preludio giocoso»; 9. Cimarosa: «Il matrimonio segreto», sinfonia dell'opera - Musica polifonica riprodotta: 1. Somma: «Ave Maria»; 2. Refice: «Lauda Jerusalem»; 3. Antonelli: «Te Deum».  
 16-17,10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Rassegna settimanale in italiano - Arie da opere antiche italiane: Soprano Gabriella Salvati e tenore Manfredi Ponz de Leon: 1. Cimarosa: «In petto degli amanti», da «Il convito»; 2. Scarlatti: «Caldo sangue», da «Il re di Gerusalemme»; 3. Pergolesi: «Aria», dalla «Nina, o la pazza per amore»; 4. Ziani: «Aria di Brillo»; 5. Veracini: «Pastorale», dalla «Rosaldina»; 6. Cimarosa: «Un leggiadro ghibinetto», da «Le donne rivali»; 7. Sartorio: «Aria di Germinio», da «La Flora»; 8. Pallavicini: «Aria di Claudio», dalla «Messalina» - Sinfonie verdiane: 1. «Giovanna d'Arco»; 2. «La forza del destino».  
 16,55: Notiziario in inglese.  
 17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica da camera: Quartetto d'archi dell'Eiar: 1. Boccherini: Adagio e allegro, dal «Quartetto in re maggiore», op. 6, n. 1; 2. Beethoven: «Quartetto in sol maggiore», op. 18, n. 2; a) Allegro, b) Adagio cantabile, c) Scherzo, d) Allegro molto quasi presto - Notiziario politico - Notizie sportive.  
 17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
 18,7-18,56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Concerto di musica moderna araba - Canti arabi - Scene di teatro arabo o conversazione - Giornale radio in arabo.  
 19,1-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese.  
 19,1-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.  
 19,1-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.  
 19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.  
 19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.  
 19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Rassegna settimanale in ungherese - Brani lirici: «Arie e duetti» da antichi melodrammi italiani, interpretati dal soprano Maria Landini e dal tenore Arredo Felicelli: 1. Cesti: «Addio Corido», dall'«Orontea»; 2. Cimarosa: «Caro, non dubitar», duetto dell'atto primo del «Matrimonio segreto»; 3. Spon-tinji: «Aria di Giulia», da «La vestale».  
 19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica richiesta dagli ascoltatori - Rassegna settimanale.  
 19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive e commenti - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Musica turca: Orchestra diretta dal M° R. Conforti col concorso del baritone Demetrio De Caro - Notiziario.  
 20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Omelia: Rassegna letteraria - Notizie dalle Colonie greche all'estero - Rassegna settimanale della stampa - Musiche elleniche riprodotte.  
 20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica varia richiesta dagli ascoltatori.  
 20,36-20,55 (Roma II-Milano I-Bolzano-2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.  
 20,30-21 (Roma I-Bologna-2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).  
 21 (Roma I-2 RO 3-2 RO 6-2 RO 9): Thais, opera in tre atti di G. Massenet (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commenti al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese - (Roma I-2 RO 3): Nell'intervallo: Notiziario in francese e in inglese.  
 21,50 (Roma II): Cronache del turismo in norvegese.  
 23,7-23,10 (2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in spagnolo ritrasmissione da Radio Splendid di Buenos Aires.  
 23,30-23,44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario o conversazione in spagnolo.

**STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630**  
 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61;  
 kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9:  
 m 31,02; kc 9670. — **STAZIONI ONDE MEDIE:**  
**ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5;**  
**kc 1222 - ROMA III: m 221,1; kc 1357 - BARI I:**  
**m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 -**  
**MILANO I: m 368,6; kc 814 - BOLOGNA: m 304;**  
**kc 986.**

23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Rassegna settimanale della stampa.  
 24-0,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 0,15-0,30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.  
 24-1,25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario in spagnolo - Musica leggera: Orchestra moderna diretta dal M° S. Seracini, col concorso di Marcella Rivi, Fulvio Pazzaglia e Nunzio Rossi: 1. D'Anzi: «Tornerò dove vuoi tu»; 2. Pasero: «Pupo caro»; 3. Spadaro: «Il valzer della povera gente»; 4. Stazonelli: «Partirai»; 5. Dole: «Ma di mare»; 6. Seracini: «Canzone d'Hayaw»; 7. Marchetti: «Ti voglio amar»; 8. De Martino: «Rosa, rosella»; 9. Montagnini: «Brontolone»; 10. Trama: «L'eterna romanza»; 11. Sciorilli: «Canzone del sette nani»; 12. Maraziti: «Biancaneve»; 13. Santosuoso: «Se una stella mi dirà»; 14. Di Stefano: «Quando piove con il sole»; 15. Escobar: «Albareda nuova»; 16. Ansaldo: «Tu amore» - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Rassegna politica e notizie sportive - Notiziario in italiano.  
 1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Trasmissione del quarto e quinto atto dell'opera I vesperi siciliani di G. Verdi - Notiziario in italiano.

**LUNEDI 20 NOVEMBRE 1939 XVII**

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle 10,25: anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - «Italia, terra di canti», stornellate fiorentine - Notiziario in inglese.  
 10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musica varia.  
 11-11,55 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica leggera: Orchestra Cetra diretta dal M° P. Barzizza, col concorso di Ebe de Paulis, Maria Jottini, Alfredo Clerici e Michele Montanari: 1. Marchetti: «Ti voglio amar»; 2. Filippini: «Ritmando in la»; 3. Valabrega: «Una rosa è fiorita»; 4. Venucci: «Correndo all'impaazzata»; 5. Bonavolontà: «Napoli che non muore»; 6. La Rocca: «Al ballo»; 7. Rastelli: «Vecchio Tom»; 8. Mascheroni: «E' stata una follia»; 9. Quarantotto: «Ultimo amor»; 10. Gargantino: «Mariquita»; 11. Linton: «Sussurrando»; 12. Sciorilli: «La campana dell'amore»; 13. Strauss: «Sangue viennese»; 14. Arditi: «Parla» - Rassegna in francese della stampa italiana.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese e in cinese - Musica da camera: Soprano Mabru, Desta Frattura: 1. Monteverdi: «Lasciatemi morire»; 2. Scarlatti: «Sento nel core»; 3. Schumann: «Fiore di loto»; 4. Buzzi-Peccia: «Lolita»; 5. Donati: «Tristia»; 6. Respighi: «Stornellatrice» - Mezzo soprano Erminia Werber: 1. Anzellotti: «Il mare canta»; 2. De Vecchi: «Mistica»; 3. Respighi: «Nebbie»; 4. Alfano: «Giorno per giorno»; 5. Barbieri: «Amore, il mio cuore desidera incontrarsi con te»; 6. Puccini: «L'uccellino» - Violinista Riccardo Brendola: 1. Veracini: «Sonata in mi minore»; a) Ritornello, b) Allegro con fuoco, c) Minuetto, d) Giga; 2. Sammartini: «Canto amoroso»; 3. Pilati: «Aria e tarantella» - Notiziario in italiano.  
 13,30-15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Musica varia: Danze del buon tempo antico: 1. Ranzato: «Danza di nonnina»; 2. Bettinelli: «Carillon»; 3. Rossi: «Catarinella»; 4. Casadeci: «Filomena»; 5. Cibelli: «Dama e cavalieri»; 6. Naschibene: «Valzer tirolese»; 7. Tafarello: «Bella siciliana» - Poesie del Trecento musicate da autori moderni interpretate dal soprano Eva Bagni: 1. Gasco: «Beata Beatrix», sonetto di Dante Alighieri; 2. Pizzetti: «Levomi il mio pensiero», sonetto di Petrarca; 3. Casella: a) «Giovane bella», poesia di Gino da Pistoia, b) «Fuor della bella gaiba», poesia di ignoto del secolo XIV - Selezione di operette - Giornale radio.  
 15-17,10 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica leggera: Quintetto campestre: 1. Ferrero: «Maliziosa»; 2. Gallo: «Saltellando»; 3. Leopoldi: «Valzer campagnolo»; 4. Artico: «Danzando sull'erba»; 5. Storaci: «Saltarello siciliano» - «Spaccare l'atomo», conversazione - Duo di pianoforte e chitarra: Solario-Vicario: 1. Sieczynski: «Vienna, Vienna»; 2. Vasin: «Ramon»; 3. Marchetti: «Un'ora sola ti vorrei»; 4. Casiroli: «Prima di dormir bambina» - Orchestra Angelini: 1. Rastelli: «Non tardare»; 2. Ansaldo: «Lontano così»; 3. Schisa: «Notte a Sorrento»; 4. Raimondo: «Stella alpina»; 5. Mascheroni: «Nuvole».  
 16,55: Notiziario in inglese.  
 17,15-18,6 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Brani da opere moderne italiane: 1. Mascagni: «L'amico Fritz», duetto delle cilleghe; 2. Giordano: «Andrea Chénier», duetto finale - Sinfonie rossiniane: 1. «L'assedio di Corinto»; 2. «La gazza ladra» - Notiziario politico e notizie sportive.  
 17,54-18,6 (Bari I): Notiziario in albanese.  
 18,7-18,56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Dischi di musiche egiziane - Giornale radio in arabo - Conversazione letteraria.  
 18,20-18,40 (2 RO 6-2 RO 9): Cronache del turismo in serbo.  
 18,40-19 (Roma I-2 RO 9): Cronache del turismo in francese.  
 19,1-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese e lezione d'italiano.  
 19,1-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.  
 19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.  
 19,19-19,36 (Roma I-2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.  
 19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese.  
 19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Concerto sinfonico di musica italiana: 1. Paisiello: «Nina, o la pazza per amore», sinfonia dell'opera; 2. Pich Mangiagli: «Valzer viennese», dal «Notturno romantico»; 3. Respighi: «Impressioni brasiliane»; a) «Notte tropicale», b) «Butantan», c) «Canzone e danza» - Notiziario.  
 19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica varia: selezione di valzer: 1. Sibelius: «Valzer triste, op. 44»; 2. Gounod: «Valzer» dall'opera «Faust»; 3. Rullis: «Appassionatamente»; 4. Arditi: «Il bacio» - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.  
 19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Lezione d'italiano - Notiziario in turco.  
 20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie economiche e letterarie - Conferenza su argomento letterario - Musiche elleniche interpretate dal tenore Ulisse Kazis e dal baritone Evangelo Mangilveras: 1. Sakelaridis: «La veste della bionda»; 2. Lavda: «L'aquila»; 3. Minoos: «Il mare è triste»; 4. Alvana: «La rosa»; 5. Sakelaridis: «Odio»; 6. Spathis: «Una favola».  
 20,15-20,35 (Roma II-2 RO 9): GERMANIA. — La preghiera nell'opera lirica: 1. Verdi: a) «La forza del destino» (Pace mio Dio), b) «Otello» (Ave Maria); 2. Boito: «Mefistofele» (Giunto sul passo estremo); 3. Gounod: «Faust» (Dio possente); 4. Mascagni: «Cavalleria rusticana» (Inneghiamo, il Signore è risorto).  
 20,36-20,55 (Roma II-Milano I-Bolzano-2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.  
 20,30-21 (Roma I-Bologna-2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).  
 21 (Roma II-2 RO 6-2 RO 9): 1. Concerto sinfonico vocale diretto dal M° Ugo Tansini; 2. Violinista Arrigo Serato (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: conversazione in esperanto (da MI: Voce danese da Roma).  
 21 (Roma I-2 RO 3): 1. Concerto sinfonico vocale diretto dal M° Ugo Tansini; 2. Canzoni e ritmi; 3. Dischi di musica varia (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.  
 23,7-23,10 (2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in spagnolo ritrasmissione da Radio Splendid di Buenos Aires.  
 23,30-23,44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario in spagnolo.  
 23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Canzoni popolari elleniche interpretate dal soprano Silvia Vianelli: 1. Labelat: «Baci»; 2. Lavda: «Canto popolare».  
 24-0,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 0,16-0,30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE			
DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO			
kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	283,3	BARI I	20
986	304,3	BOLOGNA	50
536	559,7	BOLZANO	10
1429	209,9	MILANO III	1
1429	209,9	NAPOLI II	1
713	420,8	ROMA I	100
1429	209,9	TORINO III	5
1104	271,7	TRIPOLI	50
1492	201,1	VENEZIA	5
1429	209,9	VERONA	0,25
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
565	531	CATANIA	3
1258	238,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
814	368,6	MILANO I	50
1348	222,6	PADOVA	0,25
565	531	PALERMO	3
1222	245,5	ROMA II	60
1348	222,6	S. REMO	5
1140	263,2	TORINO I	30
1140	263,2	TRIESTE	10
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	ANCONA	1
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	5
1357	221,1	MILANO II	4
1303	230,2	NAPOLI I	10
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	5

24-1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario in spagnolo - Musica sinfonica: Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M<sup>o</sup> F. Previtali col concorso della pianista Ornella Politi Santoliquido: 1. Vivaldi: «Concerto in re minore»; a) Maestoso, b) Largo, c) Allegro; 2. Respighi: «Concerto in modo misolidio»: a) Moderato, b) Lento, c) Passacaglia - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - «Italia, terra di canti»: Duo vocale Salvati-Biondi: 1. Oddone: a) «Canzone degli colli di Vicenza», b) «Quando passo», c) «La barchetta ve alla riva»; 2. Sadoro: «In mezzo al mar»; 3. Oddone: a) «Vecchio canto toscano», b) «Canzonetta a dialogo», c) «Stornello toscano»; 4. Vinardi: «Ninna nanna»; 5. Albanese: «Giuranuttelle me»; 6. Tosti: «Tu, nel tuo letto», duetto abruzzese - Canzoni sarde e danze paesane - Risposte ad ascoltatori - Notiziario in italiano.

### MARTEDÌ 21 NOVEMBRE 1939-XVIII

10.10-10.55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Musica da camera: Soprano Lucy Laurie: 1. Legrenzi: «Che fero costume»; 2. Paisiello: «Chi vuol la zingarella»; 3. Mozart: «Vol che sapete» da «Le nozze di Figaro» - Musiche clavicembalistiche: 1. Galuppi: «Allegro»; 2. Bach: «Passepied e gavotta in sol maggiore»; 3. Scarlatti: «Giga» - Notiziario in inglese.

10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-11.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> Rito Selvaggi: 1. Traetta-Selvaggi: «Ifigenia in Tauride», sinfonia dell'opera; 2. Wagner: «Sinfonia in do maggiore»; 3. Conversazione in francese.

12-12.35 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Brani da opere liriche di F. Cilea e U. Giordano: 1) Cilea: 1. «Adriana Lecouvreur»: a) «Io son l'umile ancella», b) «La dolcissima effigie»; 2. «L'Arlesiana»: il lamento di Federico; 2) Giordano: 1. «Siberia», La Pasqua; 2. «Fedora» (Amor ti vieta); 3. «Andrea Chénier», duetto finale dell'atto quarto - Conferenza in giapponese - Sinfonie rossiniane: 1. «Il signor Brusolino»; 2. «La cenerentola»; 3. «L'assedio di Corinto»; 4. «Tancredi» - Notiziario in italiano.

13.30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. Riassunto della situazione politica - Musica leggera: 1. Casiroli: «Ma guarda la Rosina»; 2. De Feo: «E 42»; 3. Marchesi: «Stasera no»; 4. Ansaldo: «Come fece Gioiù»; 5. Godini: «Non puoi dimenticare» - Orchestra Cetra: 1. Kramer: «Vecchio Tom»; 2. Barizza: «Non ti fidare»; 3. Abriani: «Lulu»; 4. Marchetti: «Soltanto un bacio»; 5. «Giornata della donna», conversazione - Duo di fisarmoniche: 1. Mascheroni: «E' stata una follia»; 2. Casiroli: «Prima di dormir bambina»; 3. D'Anzi: «Mi piacciono le bionde»; 4. Ruccione: «Per uomini soli» - Canzoni da film: 1. Petralia: «Prima che il gallo canti»; 2. De Curtis: «Il mio amore sei tu»; 3. Mancini: «Torna a me»; 4. Casiroli: «Per fortuna»; 5. Allegra: «Oh mia vita» - Giornale radio.

15-15.15 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni in italiano e in francese dell'Istituto internazionale di agricoltura.

16-17.10 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Concerto di musica sinfonica diretto dal M<sup>o</sup> B. Molinari: 1. Haydn: «Sinfonia n. 101 in re maggiore»; a) Adagio-allegro, b) Andante, c) Minuetto, d) Allegretto, finale; 2. Martucci: «Notturmo in sol bemolle, op. 70, n. 1» - Conferenza in indostano.

16.55: Notiziario in inglese.

17.15-18.06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: Orchestra Cetra diretta dal M<sup>o</sup> Barizza col concorso di Ebe De Paulis, Nina Artuffo, Biagio Grimaldi, Vittorio Sensani e del Quartetto vocale: 1. Rose: «La Canzone del mare»; 2. Barizza: «Oggi verrò da te»; 3. Petrarchi: «Contonovanta all'ora»; 4. Hugu: «Voglio fischettare»; 5. Shand: «Ho chiuso il mio cuore a chiave»; 8. Del Mare: «Amo i tuoi occhi blu» - Duo pianistico Giusto-Solaro: 1. D'Anzi: «Non sei più la mia bambina»; 2. Mariotti: a) «Vecchia canzone d'amore», b) «E poi...»; 3. Ala: «Settembre ti dirà» - Notiziario politico e notizie sportive.

17.54-18.06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18.07-18.56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Musica siriana - Giornale radio - Conversazione su argomento di carattere sociale.

18.20-18.40 (2 RO 6 - 2 RO 9): Cronache del turismo in ungherese.

18.40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in inglese.

19.01-18.17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario o conversazione in francese.

19.01-19.18 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19.01-19.18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19.18-19.34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.

19.19-19.36 (Bari I - 2 RO 3): ROMANIA. — Notiziario in romeno.

19.37-19.55 (Roma II - 2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19.37-20.14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Conversazione - La preghiera nell'opera lirica: 1. Verdi: «I lombardi alla prima crociata» (Te, Vergin santa, invoco); 2. Boito: «Mefistofele» (Salve Regina); 3. Mascagni: «Cavalleria rusticana» (Innezziamo, il Signore è risorto) - Notiziario.

19.37-20.30 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica da camera: Pianista Barbara Giuranna: 1. Debussy: «Tre preludi»; a) La fanciulla dai capelli di lino; b) Danzatrice di Belgo; c) Menestrelli; 2. Giuranna: «Intermezzo e rondò dalla sonatina» - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19.55-20.14 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. — Lezione d'italiano - Notiziario in turco.

20.15-20.59 (Bari I - 2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza di Provenza Sociale - Rassegna artistica - Concerto del soprano Cristina Eftimiadis e del tenore Nicola Glinos: 1. Calomiri: «Sono nata da una peride»; 2. Samara: «Ninna nanna»; 3. Verdi: «Aida», duetto del primo atto; 4. Kokini: a) «Perchè», b) «Il piccolo pastore»; 5. Attiki: «La luna».

20.15-20.35 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — Musica richiesta da ascoltatori.

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco o conversazione.

20.30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

21 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 6 - 2 RO 9): 1. Musica varia; 2. Banda R. Guardia di Finanza; 3. Soprano Alba Anzellotti e pianista Barbara Giuranna (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese - (Roma I - 2 RO 3): Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.

23.07-23.10 (2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.

23.30-23.44 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario in spagnolo - Risposte ad ascoltatori.

23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notiziario dalle Colonie greche all'estero.

24-0.15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.

0.16-0.30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

0.16-25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario in spagnolo - Preludi teatrali: 1. Verdi: «La traviata», preludio dell'atto primo; 2. Puccini: «Manon Lescaut», preludio dell'atto terzo; 3. Leoncavallo: «Pagliacci», prologo; 4. Mascagni: «Cavalleria rusticana», preludio - Notiziario in portoghese - Selezione del primo atto dell'opera Pagliacci di Leoncavallo: 1. «Un grande spettacolo a ventitré ore»; 2. «Un tal gioco»; 3. Coro delle campane; 4. «Qual fiamma arca nel guardo»; 5. «Recitar, mentre preso dal delirio»; 6. Intermezzo - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> Vincenzo Marini: 1. Ciaikovski: «Quarta sinfonia in fa minore, op. 36»; a) Andante-allegro, b) Andantino, c) Scherzo, d) Finale; 2. Zandonai: «Quadri di Segantini»; a) L'aratura, b) L'idillio, c) Ritorno al paese, d) Meriggio - In un intervallo: «L'esposizione di Roma nel 1942», conversazione - Notiziario in italiano.

### MERCOLEDÌ 22 NOVEMBRE 1939-XVIII

10.10-10.55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Concerto di musica varia diretto dal M<sup>o</sup> C. Gallino: 1. Cardoni: «Le femmine litigiose»; 2. Bolzoni: «Al castello medioevale»; 3. Gaito: «Minuetto»; 4. Bucchi: «Scherzo» - Notiziario in inglese.

10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musica araba.

11-11.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione del primo atto dell'opera «La vita breve di M. De Falla» - Conversazione in francese.

12-13.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica leggera: Orchestra dei gai campagnoli: Quartetto vocale Cetra - Orchestra diretta dal M<sup>o</sup> Angelini - Notiziario in italiano.

13.30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - «Italia, terra di canti»: Quintetto vocale del Guf di Roma: 1. «Dove te vett o Marietina»; 2. «Sdrindulaide»; 3. «Ce bien che tu ballis»; 4. «Tutte le fontanelle so' seccate...»; 5. «Inondazione di Padovà»; 6. «O di de Val Camonica»; 7. Pedrotti: «La casa del mio ben»; 8. «Ti ricordi la sera dei baci» - Canzoni romagnole - Comici regionali - Giornale radio.

16-17.10 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Trasmissione del quarto atto dell'opera «I vespri siciliani» di G. Verdi.

16.55: Notiziario in inglese.

17.15-18.06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> B. Molinari: 1. Stravinski: Dal balletto «Petruska»; Quadro primo e quadro quarto; 2. Mascagni: «Le maschere», sinfonia dell'opera - Notiziario politico e notizie sportive.

17.54-18.06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18.07-18.56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Musica araba - Giornale radio in arabo - Conversazione storica.

18.40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in tedesco.

19.01-19.17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.

19.01-19.18 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione d'italiano.

19.01-19.18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19.18-19.34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.

19.19-19.36 (Bari I - 2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno.

19.37-19.55 (Roma II - 2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese.

19.37-20.14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA - Musica strumentale da camera: Quartetto della Camera musicale romana: 1. Bertoni: «Quartetto n. 5 in fa maggiore»; a) Moderato, b) Larghetto espressivo, c) Allegro; 3. Peragallo: «Quartetto n. 3»; a) Allegro appassionato, b) Preghiera, c) Allegro giocoso - Notiziario.

19.38-20.30 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Balli teatrali: 1. Verdi: «Otello», danza dell'atto terzo; 2. Ponchielli: «La Gioconda», danza delle ore; 3. Boito: «Mefistofele», ridda e fuga infernale - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19.56-20.14 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. — Letteratura e cultura italiana - Notiziario in turco - Musica varia turca.

20.15-20.59 (Bari I - 2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza sulla letteratura italiana - Rassegna letteraria - Liriche elleniche interpretate dai soprani Mirella Flery e Silvia Vianelli; 1. Nezeriti: «All'arcochio»; 2. Andruzopulu: «Primavera»; 3. Rodin: «Lo specchio»; 4. Andruzopulu: «Chiudi gli occhi»; 5. Samara: «Amore».

20.15-20.35 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — Musica vocale da camera: Soprano Jolanda Di Maria Petris: 1. Gandino: «Il ciclamino d'autunno»; 2. Giuranna: «Augurio»; 3. Strauss: «Serenata»; 4. Pizzetti: «I pastori»; 5. Strauss: «Commiato».

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.

20.30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

21 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 6 - 2 RO 9): 1. Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> W. Ferrero; 2. Varietà (Vedi Primo Program-

ma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese, in tedesco e in albanese - (Roma I - 2 RO 3): Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.

23.07-23.10 (2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.

23.30-23.44 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Canzoni popolari greche interpretate dal soprano Giovanna Vaccina: 1. Spathis: «Notturmo»; 2. Sakelariadis: «La piccola Teodora»; 3. Label: «Brunetta».

24-0.15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.

0.16-0.30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.

0.16-25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario in spagnolo - Musica da camera: Tenor Manfredi Ponz de Leon: 1. Bellini: «Per pietà, bell'idol mio»; 2. Paisiello: «Chi vuol la zingarella»; 3. Schumann: a) «Il fiore di Loto», b) «Sei bella, o mia dolcezza»; - Notiziario in portoghese - Musiche per quartetto d'archi: 1. Verdi: «Quartetto in mi minore»; a) Allegro, b) Andantino, c) Prestissimo, d) Allegro assai mosso; 2. Malipiero: «Cantari alla madrigalesca» - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Musica leggera diretta dal M<sup>o</sup> C. Gallino: 1. Costa: «Napolitana»; 2. Cherubini: «Serepata a Manola»; 3. Cusiñà: «La danza delle stelle», dall'operetta «Calandrino»; 4. Brogi: «La rosa rinaccia», dall'operetta «Bacco in Toscana»; 5. Lombardo: «Labbro che mai», dall'operetta «La duchessa del bal tabarino»; 6. Petralia: «Luna sul mare»; 7. Marchetti: «Un'ora sola ti vorrei»; 8. Piek Mangiagalli: «Farfadet», dalle «Tre miniature»; 9. Filippini: «E' troppo bello»; 10. Rulli: «Appassionatamente» - Duo di chitarre Vicaro-Cirenè: 1. Marchetti: «Ti voglio amare»; 2. Cardillo: «Core ingrato»; 3. Balzani: «L'eco del core»; 4. Rodriguez: «Comparsita» - Quartetto vocale Cetra - «Viaggio musicale in Italia», conversazione - Notiziario in italiano.

### GIOVEDÌ 23 NOVEMBRE 1939-XVIII

10.10-10.55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Trasmissione del secondo quadro del terzo atto dell'opera Lucia di Lammermoor di G. Donizetti - Notiziario in inglese.

10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica varia araba - Notiziario in arabo.

11-11.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica varia diretta dal M<sup>o</sup> A. Fragna: 1. Semprini: «Tempo giusto»; 2. Quarantotto: «Dormi, bimba»; 3. Cortopassi: «Passa la serenata»; 4. Fragna: «La marcia della nonna»; 5. Montagnini: «Viva la danza»; 6. Gorni: «Mezzanotte al castello»; 7. Pietri: «Pietriani»; 8. Ansaldo: «Ritmo da vendere» - Selezione di operette: 1. Pietri: «Rompicollo»; 2. Dall'Argine: «Dall'ago al milione» - Conversazione in francese.

12-13.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica sinfonica: Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M<sup>o</sup> F. Previtali: 1. Bruckner: «Sinfonia n. 7 in mi maggiore»; a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Scherzo, d) Finale - «Problemi del Pacifico», conversazione - Notiziario in italiano.

13.30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - Brani lirici: 1. Verdi: «Aida», gran marcia trionfale; 2. Wagner: «Tannhäuser», gran marcia; 3. Ponchielli: «La Gioconda», marinai; 4. Puccini: «Madama Butterfly», «Chro a bocca chiusa»; 5. Mussorgski: «Boris Godunov», coro della rivolta - Giornata del Ballata: «Un quarto d'ora fra i minatori dell'Arso», conversazione - Sinfonie verdiane: 1. «Giovanna d'Arco»; 2. «La forza del destino»; 3. «I vespri siciliani» - Giornale radio.

15-15.30 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni in tedesco e in inglese dell'Istituto internazionale di agricoltura.

16-17.10 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - «Italia, terra di canti»: canzoni e danze paesane: Orchestra dei gai campagnoli - Notiziario in inglese e in bengalico.

17.15-18.06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Trasmissione del primo atto dell'opera La vita breve, di M. De Falla - Notiziario politico e notizie sportive.

17.54-18.06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18.07-18.56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Musica regionale araba - Giornale radio in arabo - Conversazione di carattere economico.

18.40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in spagnolo e in polacco.

19.01-19.17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario e conversazione in francese.

19.01-19.18 (Roma I): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19.01-19.18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19.18-19.34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.

19.19-19.36 (Bari I - 2 RO 9): ROMANIA. — Notiziario in romeno - Programma musicale - Musica leggera: canzoni di attualità eseguite dall'Orchestra moderna diretta dal M<sup>o</sup> S. Seracini: 1. Di Lazzaro: «Festa di canzoni»; 2. Filippini: «Luce lontana»; 3. Mascheroni: «Fiorin fiorino».

19.37-19.55 (Roma II - 2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19.37-20.14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica richiesta da ascoltatori.

19.38-20.30 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: Orchestra diretta dal M<sup>o</sup> A. Fragna: 1. Sicilian: «Notti brasiliane»; 2. Pagano: «Tango dell'oblio»; 3. Olivieri: «Non era un sogno»; 4. Mascheroni: «Fantasia di successi» - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.

19.56-20.14 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. — Concerto di canzoni turche - Notiziario in turco.

20.15-20.59 (Bari I - 2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza su argomento letterario - Notizie varie - Serenate della Grecia occidentale interpretate dal Quintetto vocale greco dell'«Eiar».

20.15-20.35 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — Musiche richieste da ascoltatori.

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.
20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).
21 (2 RO 3 - 2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma I): Manon Lescaut, opera di G. Puccini (Vedi Primo Programma)...

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Conversazione - Orchestra diretta dal M° Angelini: 1. Raviolo: « Suenan le campanes »; 2. Kramer: « Caramba »; 3. Porter: « Ma perché? »; 4. Ruccione: « Forse mal più »; 5. Hudson: « La grande ondata »; 6. Turk: « Semplice e libero »; 7. Ansaldo: « Lontano con te »; 8. Masutti: « Non è Paloma » - Notiziario.
19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Musica sinfonica di autori italiani: 1. Spontini: « La vestale », sinfonia dell'opera; 2. Paganini: « Moto perpetuo » (trascritto da B. Molinari per la massa dei primi violini con accompagnamento d'orchestra); 3. Mascagni: « Inno al sole », dall'opera « Iris » - Segnale orario - Giornale radio - Dischi.
19,56-20,14 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. - Lezione d'italiano - Notiziario in turco - Musica varia turca.
20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 9): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Notizie economiche e turistiche - Conferenza storica - Musica varia interpretata dal soprano Mirella Fleri e dal tenore Ulisse Kazis: 1. Sakelaris: « Aria », dall'opera « Perusè »; 2. Rodin: « Il nido »; 3. Kirelli: « Posso crederlo? »; 4. Kokinu: « I miei canti »; 5. Hadziapostulu: « Lavorando »; 6. Di Capua: « O sole mio ».
20,15-20,35 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. - Selezione dell'opera Tosca di G. Puccini: 1. « Recondite armonie »; 2. « Te Deum »; 3. « Vissi d'arte »; 4. « E lucevan le stelle »; 5. « Amaro sol per te ».
20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.
20,36-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).
21 (Roma II - 2 RO 6 - 2 RO 9): Concerto sinfonico corale diretto dal M° A. La Rosa Parodi (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: Cronache del turismo in svedese.
21 (Roma I - 2 RO 3): 1. Dischi; 2. Documentario; 3. Selezione di operette (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Notiziario in francese - Nel secondo intervallo: Notiziario in inglese.
23,07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.
23,20-23,40 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario in spagnolo - Lezione d'italiano.
23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Notizie turistiche e sportive: liriche elleniche interpretate dal soprano Cristina Efthimiadis: 1. Labellet: « Il gelsomino »; 2. Lavda: « Gli occhi di Demos »; 3. Spati: « La giornata di Alatsata ».
24,01-15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
0,16-0,30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese (NB.: Se il programma a cui è collegata la stazione di 2 RO 9 termina dopo le 24, i notiziari in francese e in inglese saranno trasmessi alla fine del programma stesso).
24,125 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. - Notiziario in spagnolo - Musica richiesta da ascoltatori. In un intervallo: Notiziario in portoghese - Conversazione di attualità - Notiziario in italiano.
1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - Concerto di musiche operistiche: Orchestra sinfonica dell'« Eiar » diretta dal M° F. Previtali col concorso del soprano Gianna Perea Labia: 1. Rossini: « Il barbiere di Siviglia », sinfonia dell'opera; 2. Bellini: « La sonnambula » (Care compagne); 3. Donizetti: « Don Pasquale » (So anch'io la virtù magica); 4. Spontini: « La vestale », sinfonia dell'opera - Conversazione su argomento di attualità - Il coro nell'opera lirica: 1. Rossini: « Guglielmo Tell », coro dell'Imeneo; 2. Verdi: « Otello », coro d'Introduzione; 3. Wagner: « I maestri cantori di Norimberga »: a) coro delle corporazioni, b) (Sorgiani); 4. Mussorgski: « Boris Godunoff », coro dei pellegrini; 5. Boito: « Mefistofele » (Salve Regina); 6. Mascagni: « Iris », inno al sole - Notiziario in italiano.

VENERDI 24 NOVEMBRE 1939-XVIII

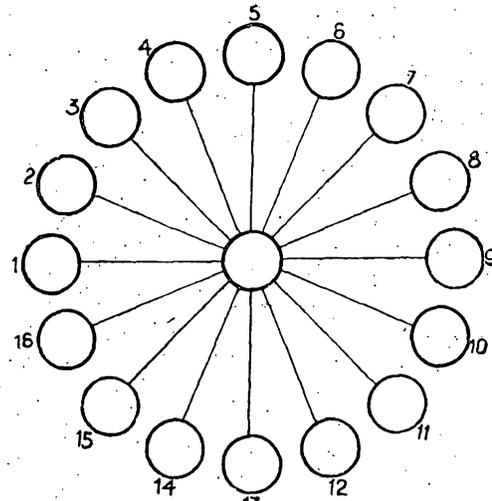
10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche da 2 RO 4). - Notiziario in italiano - Musica leggera: Orchestra diretta dal M° Cesare Gallino: 1. Costa: « Napolitana »; 2. Cherubini: « Serenata a Manola »; 3. Cuscinà: « La danza delle streghe », dall'operetta « Calandrino »; 4. Brogi: « La rosa vinaccia », dall'operetta « Bacco in Toscana »; 5. Lombardo: « Labrò che mai », dall'operetta « La duchessa del Bal Tabarino » - Notiziario in inglese.
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba. - Notiziario in arabo.
11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Musica vocale e strumentale da camera: Soprano - Eva Bagni: 1. Vivaldi: « Aria » dalla « Serenata »; 2. Schubert: « Messaggio d'amore »; 3. Schumann: « Notte di luna »; 4. Diuranna: « Augurio »; 5. Persico: « Cantate meco » - Pianista Maria Luisa Faini: 1. Bach-Busoni: « Toccata e fuga in do minore »; 2. Scarlatti: « Due sonate »; a) in la maggiore, b) in re maggiore; 3. Granados: « Il fandango di Candil »; 4. Casella: « Sinfonia, arioso e toccata ».
12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Trasmissione del primo atto dell'opera Aida di G. Verdi - Notiziario in italiano.
13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. - Riassunto della situazione politica - Musica da camera: Pianista Maria De Conciliis: 1. Beethoven: « 32 variazioni in do minore sopra un tema originale »; 2. Brahms: « Intermezzi » dall'op. 118; 3. Piek Mangiagalli: « La ronda d'Arriel »; 4. Schumann: « Due studi dai Capricci di Paganini, op. 3 » - Piccolo coro polifonico femminile diretto da Maria Soccorsi: 1. Monteverdi: « O care canzonette »; 2. Vinardi: « Al gioco della cieca », madrigale; 3. Bossi: « Ninna nanna »; 4. Palombi: « Le lucciole »; 5. Gianoli: a) « La rosa », b) « Le rane » - Violinista Riccardo Brenola: 1. Veracini: « Sonata in mi minore »; a) Ritornello, b) Allegro con fuoco. c) Minuetto, d) Giga; 2. Porpora: « Aria »; 3. Ferrara: « Buttesca »; 4. Pilati: « Tarantella » - Giornale radio.
15-15,07 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni in spagnolo dell'Istituto internazionale di agricoltura.
16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Musica varia diretta dal M° A. Fragna: 1. Siciliani: « Notti brasiliane »; 2. Paganò: « Tango del Poggio »; 3. Olivieri: « Non era un sogno »; 4. Mascheroni: « Il mondo canta »; 5. Tonelli: « Folletti capricciosi »; 6. Bonnavolontà: « Napoli che non muore »; 7. Ansaldo: « Lontano con te » - Quartetto vocale Cetra: 1. Galdieri: « Fuori porta »; 2. Valente: « Tic-tic-bon-hà »; 3. Seracini: « Al gatto bianco »; 4. Caslow: « Una notte in paradiso »; 5. Schisa: « Fidarsi è bene... »; 6. De Paolis: « Mazurca di Nana » - Risposte ad ascoltatori.
16,55: Notiziario in inglese.
17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - « Italia, terra di canti »: canti di Ciociaria eseguiti dal Gruppo corale del Dopolavoro di Anagni: 1. « Rosa di maggio »; 2. « Me pizzica, me mozzica »; 3. « Novena di Natale »; 4. « Stroppoletta delle spuse »; 5. « Felice e Mariola »; 6. « Maria e Neola » - Comici regionali - Notiziario politico e notizie sportive.
17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.
18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Musica classica araba - Giornale radio in arabo - Conversazione di interesse religioso islamico.
18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in olandese.
19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.
19,01-19,18 (Roma II - Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.
19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.
19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.
19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): ROMANIA. - Notiziario in romeno.
19,37-19,55 (Roma I - 2 RO 3): UNGHERIA. - Notiziario in ungherese.

SABATO 25 NOVEMBRE 1939-XVIII

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,10 alle 10,25 anche da 2 RO 4). - Notiziario in italiano - Selezione dell'opera La sonnambula di Bellini: 1. Cavatina di Anna; 2. « Vi ravviso o luoghi ameni »; 3. Son geloso del zeffiro errante », duetto; 4. « Ah, non credea mirarti » - Notiziario in inglese.
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba - Notiziario in arabo.
11-11,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Concerto di musica operistica: Orchestra dell'« Eiar » diretta dal M° F. Previtali, col concorso del soprano Gianna Perea Labia: 1. Rossini: « Il barbiere di Siviglia », sinfonia dell'opera; 2. Bellini: « La sonnambula » (Care compagne); 3. Donizetti: « Don Pasquale » (So anch'io la virtù magica); 4. Spontini: « La vestale », sinfonia dell'opera - Balli teatrali: 1. Mascagni: « Iris », danza delle Quecas; 2. Catalani: « Loreley », danza delle onduline; 3. Ponchielli: « La Gioconda », danza delle ore.
12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese e in francese. - Brani lirici: 1. Rossini: « Guglielmo Tell », sinfonia dell'opera; 2. Bellini: « Norma », concertato finale; 3. Donizetti: « Lucia di Lammermoor », rondò di Lucia; 4. Verdi: a) « La forza del destino » (Invano, Alvaro, ti celesti), b) « Otello », morte di Otello; 5. Ponchielli: « La Gioconda » (L'amo come il fulgor del creato); 6. Catalani: « La Wally »: a) (Ebben, ne andrò lontana), b) (Se mai dunque avrò pace) - Notiziario in giapponese e in italiano.
13,30-15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. - Riassunto della situazione politica - Trasmissione del primo atto dell'opera La Gioconda, di A. Ponchielli - Giornale radio.
16-17,10 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano e in francese - Musica strumentale da camera: Quintetto a fiati dell'« Eiar »: 1. Ibert: « Tre pezzi brevi »: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro scerzando; 2. Ghedini: Dal « Concerto a cinque »: a) Largamente, b) Allegro con fuoco - Pianista Bagbara Giuranna: 1. Gubitosi: « Piccola suite »; 2. Fuga: Sarabanda, dalla « Sonata in sol maggiore »; 3. Musella: « Marina » - Notiziario in indostano e in inglese.
17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Selezione dell'opera Aida, di G. Verdi: 1. « Ritorna vincitor »; 2. Scena trionale; 3. Duetto finale - Notiziario politico e notizie sportive.
17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.
18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Musica nord-africana - Giornale radio in arabo - Conversazione di interesse nord-africano.



CIRCOLINI SILLABICI



1-9: Copertura; 2-10: Tensione o velario; 3-11: Apprendo cose nuove; 4-12: Divido; 5-13: Pietra preziosa; 6-14: Vernice lucidissima; 7-15: Non trasparente; 8-16: Molto drogata.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache turismo in esperanto.
19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Not. e conv. in francese.
19,01-19,18 (Roma II - Bari I): Notiziario e conv. in bulgaro.
19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.
19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.
19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 9): ROMANIA. - Notiziario in romeno.
19,37-19,55 (Roma I - 2 RO 3): UNGHERIA. - Notiziario e conversazione in ungherese.
19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Musica varia: Duo pianistico Buonerba-Gemini: 1. Strauss: « Nella foresta di Vienna »; 2. Mascetti: « Valzer »; 3. Bornioli: « Canzone svigliana » - Notturmi celebri: 1. Chopin: « Notturmo in mi bemolle magg., op. 9, n. 2 »; 2. Martucci: « Notturmo in sol bemolle maggiore, op. 70, n. 2 » - Notiziario.
19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Musica richiesta da ascoltatori - In un intervallo: Dizione poetica di Federico Carducci - Segnale orario - Giornale radio - Estrazione del R. Lotto - Dischi.
19,56-20,14 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. - Trasmissione per i piccoli - Notiziario in turco.
20,15-20,59 (Bari I - 2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - « Italia, terra di canti »; Stornellate fiorentine - Conferenza sui rapporti culturali italo-greci.
20,15-20,35 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. - Programma speciale per i lavoratori agricoli italiani residenti in Germania: Canzoni udinesi eseguite dal piccolo coro femminile diretto da Maria Soccorsi.
20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Risposte ad ascoltatori.
20,30-21 (Roma I - Bologna - 2 RO 4): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).
21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma II): Rigopetto, opera di G. Verdi (Vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in bulgaro - Nel secondo intervallo: Commento al programma musicale in francese, in inglese, in tedesco e in albanese.
21 (Roma I - 2 RO 3): 1) « La damigella di Bard », commedia di S. Gotta; 2. Dischi di musica varia - Nell'intervallo: Notiziario in francese e in inglese.
23-07-23,10 (2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in spagnolo ritrasmesso da Radio Splendid di Buenos Aires.
23,30-23,44 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.
23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Notizie varie.
0,30-0,45 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.
0,46-1 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese.
24,125 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. - Notiziario in spagnolo - Musica varia: Orchestra dei gai campagnoli - Notiziario in portoghese - Orchestra diretta dal M° A. Fragna - Risposte ad ascoltatori - Notiziario in italiano.
1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - Musica da camera: Piccolo coro polifonico femminile diretto da Maria Soccorsi: 1. Gluck: « Seduto in su la riva »; 2. Vinardi: « Al gioco della cieca », madrigale; 3. Pratella: « Popolo che sogna, popolo che burla »; 4. Palombi: « Le lucciole »; 5. Mulè: « Girotondo »; 6. Guarino: « Canzonetta a ballo » - Baritone Demetrio De Caro: 1. Caccini: « Amarilli »; 2. Mozart: « Serenata », dall'opera « Don Giovanni »; 3. Rotoli: « Fior che langue »; 4. De Caro: « Ninna nanna » - Quartetto della Camerata musicale romana: 1. Ravel: « Quartetto in fa maggiore »; a) Allegro moderato, b) Assai vivo e molto ritmato, c) Lento, d) Vivo e agitato; 2. Malipiero: « Cantari alla madrigalesca » - In un intervallo: « Monumenti romani », conversazione - Notiziario in italiano.

# I PROGRAMMI ESTERI DELLA SETTIMANA

Dei cinquantasei programmi che pubblicavamo normalmente non sono giunti che i trenta che pubblichiamo.

## DOMENICA 19 NOVEMBRE 1939 - XVIII

**BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18: Musica di dischi  
18,15: Radiorecita.  
18,45: Musica leggera.  
19: Per i giovani.  
19,55: Alcuni dischi.  
20: Conversazione religiosa cattolica  
20,15: Dischi (Mozart).  
21: Per i soldati.  
21,30: Radiocconcerto.  
21,45: Attualità: Nel mondo dei suoni e dei rumori.  
22: Varietà musicale  
23,10: Danze (dischi).  
24-1: Concerto sinfonico di musica riprodotta.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15  
17: Concerto di violino  
17,30: Per i giovani.  
18: Radiorecita.  
19,45: Conversazione religiosa.  
20: Concerto di dischi.  
21: Serata di varietà.  
23,10: Conc. di dischi.  
24: Musica imitativa riprodotta.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
20,15: Radiorchestra e solisti: 1. Mozart: *L'imprevedibile*, ouverture; 2. Mozart: *Le nozze di Figaro* (un'aria); 3. Lodronische *Nachtmusik* (frammenti); 4. Lortzing: *Czar e carpentiere* (un'aria); 5. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor* (un'aria); 6. Un'ouverture.  
21: Radiorch. e solisti.  
22,30-23: Musica da ballo ritrasmessa.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
18,30: Radioteatro.  
19: Concerto variato: 1. Offenbach: *Madame Favart*, ouverture; 2. Waldteufel: *Sempre o mai più*, suite di valzer; 3. Hervé: *Santarellina* (se lezione); 4. Delibes: *Coppelia* (frammenti).  
19,45: Josephine Baker a microfono.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto del pianista Alfred Cortot: Musica di Chopin: 1. *Fantasia*, 2. Tre valzer; 3. *Ballata n. 3*.  
21,45: Canzoni francesi  
22,15: Musica da ballo.  
23: D'Indy: *Trio per piano, violino e violoncello*.  
24: Musica d'operette

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Trasmissione da Berlino.



**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
16: Ritrasmissione da Berlino.  
17,10: Musica riprodotta  
17,50: Ritrasmissione da Berlino.  
20,30: Karl-Heinz Rabe. *Dare ed avere*, radiorecita tratta dal romanzo di Gustav Freytag.  
22,50-11: Ritrasmissione da Berlino.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100.  
16: Concerto di musica richiesta per i soldati  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100

**LIPSI**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17

16: Concerto di musica richiesta per i soldati.  
20,15: Varietà musicale  
22,30: Musica varia, leggera e da ballo.  
0,10 (ca)-1: Concerto notturno.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100.  
16: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Radiorch. Musica d'opere.  
22,30 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
16: Ritrasmissione da Berlino.  
20,40: Varietà musicale. Come vi piacerà (reg.).

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
16: Ritrasmissione da Berlino.  
20,30: Serata di varietà dedicata a Johann Nestroy.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
17,30: Musica di dischi  
18: Haydn: *La creazione oratorio* (frammenti).  
20: Radiocommedia.  
20,30: Concerto vocale.  
21,15: Musica di dischi  
22,15: Radiorchestra.

**ZAGABRIA**  
kHz 1086; m 276,2; kW 0,7  
18: Per i fanciulli.  
20: Concerto di tamburizza.  
20,30: Recitazione.  
21: Radiorchestra e baritono.  
22,20: Musica da ballo  
23,15: Lettura.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
19,30: Peter Cornelius. *Canti nazionali*.  
19,55: Cronaca letteraria.  
20,20: Programma vario.

21,20: Radiorchestra: 1. Graener: *Preludio sinfonico all'opera Schirin e Gertraude*; 2. Bentzon: *Sinfonia seria*, op. 33; 3. Debussy: *Suite bergamasque*.  
22: Cronaca sportiva.  
22,35-23,15: Mus. da ballo.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 120 e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,40: Varietà musicale.  
19,10: Cronaca sportiva.  
20,10: Musica brillante  
21: Radiorchestra: Chopin: *Concerto per piano e orchestra in mi minore*, op. 11.  
21,35: Concerto di dischi.  
22,40: Radioteatro.  
23,10: Musica leggera.  
23,50-0,40: Mus. da ballo.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 65  
20,30: Concerto di dischi.  
20,55: Programma vario.  
21,55: Concerto di dischi  
22,10: Varietà musicale.  
23,20: Epilogo per coro.  
23,40: Conversazione in esperanto.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
18,15: Canzoni romene  
19,15: Serata dedicata a Racine: 1. Musiche dei tempi di Luigi XIV; 2. Conversazione su Racine; 3. Musiche del Seicento; 4. Frammenti delle opere di Racine; 5. Musiche ispirate dalle opere di Racine.  
21,50-23: Danze (dischi).

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19,30: Concerto di dischi  
20: Programma per gli slovacchi all'estero.  
21,15: Max Reger: *Concerto per piano*.  
22: Musica zigana.  
22,45-23: Mus. da ballo.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
19,30: Radiorecita.  
20,45: Musica leggera  
22,10: Cronaca sportiva.  
22,30-23,10: Piano, violino e canto: composizione di Harald Frylöv.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Canzoni regionali (dischi).  
18,55: Mandolini e chitarre.  
19,55: (dal Teatro municipale): Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera lirica.  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
17,20: Conversazione religiosa cattolica.  
17,45: Programma dedicato ai soldati.  
18,45: Musica varia.  
19: Concerto d'organo.  
19,30: Dialoghi in dialetto.  
19,45: Notizie sportive  
20: Programma vario.  
20,25: Panorama radiofo-

nico: L'isola di Maiorca.  
20,45 (da Parigi): Concerto di piano (Cortot).  
Musiche di Chopin: 1. *Fantasia*; 2. Tre valzer; 3. *Ballata n. 3*.  
21,30: Radiorchestra.  
21,55: Un racconto.  
22,5: Radiorchestra.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX SUD-OVEST**  
kHz 1366; m 219,6; kW 25  
19,45: Musica di film  
Musica da ballo.  
20,45: Radiofantasia  
Concerto di fisarmonica  
21,20: Musica militare  
Programma vario.  
22,15: Musica leggera  
Musica d'operette.  
24: Concerto variato.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
19,30: Musica caratteristica - Musica militare  
20: Brani d'opere comiche.  
20,45: Musica leggera - Radiofantasia - Musica popolare.  
21,35: Musica d'operette - Musica leggera.  
23: Concerto per solisti - Musica regionale - Quadriglie.  
24: Concerto variato.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
16,10: Recita dialettale.  
17,10: Schillings: *Nonna Lisa* (suite).  
17,40: Conc. variato  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.  
**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
16: Musica leggera.  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Varietà musicale.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
17,10: Conc. di piano  
17,30: Per i giovani.  
18: Musica varia.  
20,15: Musica di film.  
21: (dalla Philharmonie): Concerto sinfonico diretto da Furtwängler  
Ciajkovski: *Sinfonia n. 4 in fa minore*.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**TURCHIA**  
**ANKARA**  
kHz 182; m 1648; kW 120  
17,25: Musica da jazz.  
18: Per i fanciulli.  
18,30: Musica turca.  
20,30: Danze (dischi).  
21,25: Dischi (jazz).  
22,25:

## LUNEDI' 20 NOVEMBRE 1939 - XVIII

**BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18: Concerto di piano Musica di F. Chopin.  
18,15: Danze (dischi).  
18,30: Concerto di cello.  
18,45: Dischi (Ciajkovski).  
19: La Marina del Belgio  
19,15: Melodie e canzoni di Debussy.  
19,40: Concerto di musica popolare russa (d.).  
20: Echi diversi.  
21: Per il soldato.  
21,30: Radiorecita.  
22,5: Radiorchestra: Festival Grétry: 1. *Cefale e Procris*, balletto; 2. *I due avari*; 3. *Danze regionali*; 4. Canto; 5. *La rosière republicaine*.  
23,10-24: Concerto di dischi.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15  
18: Musica da ballo.  
18,45: Per i fanciulli.  
19,30: Conc. di dischi.  
20: Concerto vocale.  
20,15: Dischi - Echi.  
21: Per i soldati.  
21,30: Musica caratteristica.  
22: Conc. variato: Racconti di fate.  
23,10-24: Mus. da ballo

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
17,50: Musica di dischi  
18,35: Lezione d'inglese.  
20: Concerto orchestrale.  
1. Dupuy: *Ungdom og Galskabe*, ouverture; 2. Mozart: *Le nozze di Figaro* (un'aria); 3. Weber: *Il franco cacciatore* (un'aria); 4. Sandby: *Halting*; 5. Mendelssohn: *Concerto per violino e orchestra in mi minore*, op. 64; 6. Reesen: *Gaucho, suite* di balletto; 7. Gershwin: *Rapsodia in blu*; 8. Ravel: *Bolero*.  
21,40: Piano e canto  
22,30-23: Musica da camera: 1. Purcell: *Sonata a tre per due violini, cello e cembalo in sol minore*; 2. Pergolesi: *Sonata a tre per due violini, cello e cembalo in mi bémolle maggiore*; 3. Clérambault: *Sonata (La Magnifique)* a tre per due violini, cello e cembalo in mi minore.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
19,30: Musica caratteristica - Musica militare  
20: Brani d'opere comiche.  
20,45: Musica leggera - Radiofantasia - Musica popolare.  
21,35: Musica d'operette - Musica leggera.  
23: Concerto per solisti - Musica regionale - Quadriglie.  
24: Concerto variato.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
16,10: Recita dialettale.  
17,10: Schillings: *Nonna Lisa* (suite).  
17,40: Conc. variato  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.  
**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
16: Musica leggera.  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Varietà musicale.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
17,10: Conc. di piano  
17,30: Per i giovani.  
18: Musica varia.  
20,15: Musica di film.  
21: (dalla Philharmonie): Concerto sinfonico diretto da Furtwängler  
Ciajkovski: *Sinfonia n. 4 in fa minore*.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
19,30: Musica caratteristica - Musica militare  
20: Brani d'opere comiche.  
20,45: Musica leggera - Radiofantasia - Musica popolare.  
21,35: Musica d'operette - Musica leggera.  
23: Concerto per solisti - Musica regionale - Quadriglie.  
24: Concerto variato.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
16,10: Recita dialettale.  
17,10: Schillings: *Nonna Lisa* (suite).  
17,40: Conc. variato  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.  
**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
16: Musica leggera.  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Varietà musicale.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
17,10: Conc. di piano  
17,30: Per i giovani.  
18: Musica varia.  
20,15: Musica di film.  
21: (dalla Philharmonie): Concerto sinfonico diretto da Furtwängler  
Ciajkovski: *Sinfonia n. 4 in fa minore*.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18,30: Concerto ritrasm.  
19,45: Concerto di piano.  
20,15: Cronaca sportiva.  
20,25: Serata musicale.  
22,5: Musica da ballo.  
23,20: Orchestra zigana.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
15: Concerto variato.  
17,10: Musica riprodotta.  
18: Varietà musicale.  
19,10: Ritrasmissione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
16: Concerto variato.  
17,10: Piano e canto.  
18: Musica di dischi.  
19: Concerto variato.  
20,15: Rudiger Wintzen: *Il caso «Pacifico»*, radiorecita.  
21: Mus. varia e leggera.  
22,20-1: Ritrasmissione da Berlino.

**LIPSI**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
16: Radiocconcerto.  
17,10: Musica riprodotta.  
17,35: Valerian Tornius: *Un generale tedesco a servizio della Russia*, radioscena.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
16: Concerto per i feriti.  
17,25: Musica di dischi.  
18: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Musica da ballo.  
22,30: Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
16: Radiorchestra.  
17,10 (ca): Mus. di dischi.  
18,15: Concerto di musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Varietà di dischi.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
16: Musica leggera.  
17,10: Musica di dischi.  
18: Piano e canto.  
19: Dischi (Serenate).  
20,15: Musica viennese.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
18,20: Musica di dischi  
20: Musica da camera.  
20,45: Musica di dischi.  
21,15: Concerto vocale.  
22,15: Musica leggera.

**ZAGABRIA**  
kHz 1086; m 276,2; kW 0,7  
17,15: Quartetto.  
18,15: *La moda*, conversazione.  
19,40: Lezione d'inglese.  
20: Piano e canto.  
21: Musica leggera.  
22,20: Mus. da ballo.  
23,15: Lettura.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,25: Concerto vocale.  
19,15: Attualità varia.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto sinfonico: 1. Pierre Kunc: *Eté pastoral, suite*; 2. Auber: *Suite breve*; 3. Büsser: *Appassionato* per viola e orchestra; 4. Büsser: *Suite lunambulesque*.  
21,45: Concerto di piano. Fauré: a) *Notturmo n. 3*; b) *Barcarola n. 5*; 2. Frescobaldi: Due pezzi; 3. Scarlatti: Due pezzi; 4. Schubert: *Un Lied*; 5. Vivaldi: *Concerto di violoncello in re magg.*  
22,15: «Il pellegrino di Gerusalemme», conf.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Concerto di violino e piano: 1. Fauré: *Berceuse*; 2. Bazzini: *Ronde des lutins*; 3. Concerto di piano; Debussy: *Piccola suite* (frammenti).  
24: Concerto di violino e piano: 1. Dandrieu: *Un Andante*; 2. Anonimo del 18° secolo: *Tamburino*.

**FRANCIA**  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120

19,30: Cronaca letteraria.  
19,55: Piano, violino e canto: composizioni di Arne Eggen.  
20,20: Programma vario.  
20,50: Radiocabaret.  
21,30: Concerto di piano: 1. Chopin: *Studio* in mi minore, op. 25, n. 5; 2. Chopin: *Ballata* in fa minore; 3. Kodaly: *Danza Marosszeker*.  
22,15-23: Musica leggera.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kH 160; m 1875; kW 120  
e kH 722; m 415,4; kW 20  
17,40: Concerto di dischi.  
18,40: Musica leggera per organo.  
19,10: Musica da ballo.  
19,45: Per i giovani.  
20,5: Musica di dischi.  
20,10: Radiorchestra: 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture; 2. Brahms: *Due tempi* dalla *Sinfonia* n. 3 in fa maggiore.  
20,55: Haydn: *Le stagioni*, oratorio, parte prima e seconda.  
22,10: Musica leggera.  
23,10: Tromba e sifono.  
23,40-40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**

kH 995; m 301,5; kW 65  
17,55: Per i fanciulli.  
18,55: Concerto di dischi.  
20,40: Echi diversi.  
22,25: Musica di dischi.  
23,10: Piano e soprano.  
23,50: Concerto di dischi.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kH 823; m 364,5; kW 12  
18,17: Musica di Wagner (dischi).  
19,15: Musica da jazz.  
20: Concerto dedicato a Johann Strauss.  
21,10: Canzoni popolari della Transilvania.  
21,50: Coro di fanciulli (dischi).  
22,10: Mus. leggera (d.).

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**

kH 1004; m 299,8; kW 13,5  
19,20: Lezione di tedesco.  
19,40: Musica da ballo.  
20: Radiorecita.  
21,20: Michel Villedz: *Sonata* per violoncello e piano.  
22,15: Concerto strumentale per solisti.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kH 704; m 426,1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19,30: Musica leggera e da ballo.  
20: Dialogo.  
20,40: Canto e chitarra.  
22,15-23: Musica varia e da ballo.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kH 556; m 539,6; kW 100  
17: Programma ritrasmissione.  
18: Per i fanciulli.  
19: Musica di dischi.  
19,50: Musica da ballo.  
21: Per gli Svizzeri all'estero.

**SOTTENS**

kH 677; m 443,1; kW 100

18: Musica d'operette.  
18,15: Conversazione: *Le grandi invenzioni*.  
18,25: Musica leggera.  
18,35: Echi diversi.  
19,15: *Micro-Magazine*.  
20,5: Radiorchestra: musiche caratteristiche: 1. Saint-Saëns: *Il carnevale degli animali* (frammenti); 2. Gounod: *Marta funebre di una marionetta*; 3. Ibert: *Divergento* (corteo, valzer, parata e finale).  
20,30: Rime umoristiche.  
20,45: Radiorch. concerto di musica leggera: da Strauss e Lehár.  
21: Programma per gli svizzeri all'estero.  
22: Concerto di dischi.

**TURCHIA**

**ANKARA**

kH 182; m 1648; kW 120  
18,15: Musica turca.  
20,15: Radiorchestra.  
21,35: Strawinski: *Capriccio*, per piano e orchestra.  
22-22,25 Dischi (jazz).

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

kH 546; m 549,5; kW 120  
17,15: Radiorchestra.  
18,45: Musica da camera.  
18,25: Echi diversi.  
19,45: Fisarmonica.  
20,30: Melodie ungheresi sconosciute.  
22: Musica zigana.  
23-25: Musica da ballo.

**VIENNA**

kH 592; m 506,8; kW 100

15: Musica richiesta.  
17,10: Musica di dischi.  
17,50: Conc. di solisti.  
19: Musica di dischi.  
19,10: Una città romana alle porte di Vienna.  
20,15: Concerto sinfonico diretto da Knappertsbusch: 1. J. S. Bach: a) *Suite orchestrale* n. 3 in re maggiore, b) *Cantata* n. 50 (un tempo); 2. Beethoven: a) *Concerto* per piano e orchestra in mi bemolle maggiore, b) *Sinfonia* n. 1 in do maggiore, op. 21.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**

kH 527; m 569,3; kW 6  
18: Musica di dischi.  
19,50: Varietà.  
20: Musica riprodotta.  
20,20: Radiorecita.  
22,15: Radiorchestra.

**ZAGABRIA**

kH 1086; m 276,2; kW 0,7  
17,15: Radiorchestra.  
18,15: Letteratura croata.  
19,40: Lez. d'italiano.  
20: Letteratura croata.  
20,30: Composizioni di Mile Cipra.  
21,15: Musica leggera.  
22,20: Mus. da ballo.  
23,15: Lettura.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kH 260; m 1153,8; kW 60  
18,25: Concerto di cello.  
19,30: Concerto d'oboe.  
20,15: Radiorchestra diretta da Hugo Kramm: 1. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*, per orchestra d'archi; 2. Julius Klauas: *Suite di danza* (entrata, sarabanda, gavotta, minuetto e rigodone); 3. Halvorsen: *Minuetto*, arletta e passepiede da *Mascherata*.  
21,20: Musica d'operette.  
22,15-22,45: Convers. con

illustrazioni musicali su Paganini.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kH 160; m 1875; kW 120  
e kH 722; m 415,4; kW 20  
18,10: Radiorchestra.  
19,10: Conversazione.  
19,45: Schubert: *Sonata* n. 1 e n. 2, per piano.  
20,15: Lezione d'inglese.  
20,40: Conversazione.  
21,10: Radiorecista.  
22,25: Concerto di dischi.  
23,15: Cinecronaca.  
23,50: Musica da ballo.  
0,20-0,40: Conc. di dischi.

**HILVERSUM II**

kH 995; m 301,5; kW 65  
17,50: Musica leggera.  
19,15: Cronaca sportiva ed echi diversi.  
20,15: Musica di dischi.  
20,55: Orchestra d'archi: 1. Haendel: *Concerto grosso* n. 12, op. 6, n. 1; 2. Mozart: *Concerto* per violino e orchestra in la maggiore; 3. Grétry-Mottl: *Musica di balletto da Cefale e Procris*.  
21,40: Concerto di dischi.  
22: Radiococoncerto: 1. Schubert: *Sinfonia* n. 5 in si maggiore; 2. Weber: *Oberon*, ouverture.  
22,40: Concerto di dischi.  
22,50: Musica zigana.  
23,20: Musica brillante con intermezzi di musica riprodotta.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kH 823; m 364,5; kW 12  
18,17: Concerto di dischi: *Overture*.  
19,15: Conc. di dischi.  
20: Concerto sinfonico e da camera dedicato a Mozart.  
21-22,45: Concerto di dischi.

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**

kH 1004; m 298,8; kW 13,5  
21: Radiorchestra: Concerto di musica classica.  
22,15: Musica da ballo.

**FRANCIA**

**BORDEAUX SUD-OVEST**

kH 1366; m 219,6; kW 25  
19,45: Musica d'operette - Musica militare.  
20,45: Musica regionale - Radiofantasia: *Le Antille*.  
21,20: Fisarmonica - Musica leggera - Programma vario.  
22,15: Musica leggera per i soldati.  
23: Musica militare.  
24: Musica brillante.

**FRANCIA**

**PARIGI P.T.T.**

kH 695; m 431,7; kW 150  
19: Musica da ballo.  
19,45: Dorville.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Nicolo: *Rendezvous bourgeois*, opera comica in un atto.  
21,45: Radiofantasia: *Ardrien vi parla*.  
22: Opere comiche: 1. Adam: *Se fossi re*; 2. Donizetti: *La favorita*; 3. Verdi: *La traviata*; 4. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*.  
22,15: Il canzoniere René Dorin.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Schubert: *Sonata* in sol per piano e violino.  
24: Concerto di musiche francesi del 18° e 19° secolo.

**RADIO TOLOSA**

kH 913; m 328,6; kW 60  
19,30: Musica leggera - Brani d'opere comiche - Musica militare.  
20,45: Musica leggera - Radiofantasia - Concerto variato.  
21,35: Musica popolare - Concerto variato.  
23: Musica d'opera - Musica militare - Concerto variato.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kH 904; m 331,9; kW 100  
15,40: J. M. Bauer: *Il cuore morto*, radiodramma.  
17,10: Dischi (canto).  
17,40: Anonimo: *Il viaggio a Tilsit*, radiorecita tratta da un film moderno.  
18: Conc. orchestrale: 1. Schubert: *Sinfonia* n. 5, in si bemolle maggiore; 2. Brahms: a) *Valzer* dall'op. 39, per due pianoforti; b) *Serenata* in re maggiore, op. 11 (frammenti).  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.

**BRESLAVIA**

kH 950; m 315,8; kW 100  
16: Ritrasmissione da Lipsia.  
17,10: Musica di dischi.  
18: Radiococoncerto.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Friedrich Hebbel: *Maria Maddalena*, tragedia.  
21,45: Intermezzo musicale.  
22,50: Musica da camera: 1. Schubert: *Trio* in

**MARTEDI' 21 NOVEMBRE 1939 - XVIII**

**BELGIO**

**BRUXELLES I**

kH 620; m 483,9; kW 15  
18,30: Per i fanciulli.  
19,5: Cronaca letteraria.  
19,15: Musica di dischi.  
19,30: Concerto di violoncello.  
20,15: Musica di dischi.  
21: Per i soldati.  
21,30: Germaine e Albert Acremant: *Ces dames aux chapeaux verts*, commedia in 4 atti.  
23,30: Dischi richiesti.  
23,55-24: Liszt: *Christus vincit*.

**BRUXELLES II**

kH 932; m 321,9; kW 15  
18: Concerto di dischi.  
18,45: Per i fanciulli.  
19,30: Dischi (Schumann).  
20: Dischi richiesti.  
21: Per i soldati.  
21,30: Daam Sternefeld: *Mater dolorosa*, oratorio.  
23,10-24 Dischi richiesti.

**DANIMARCA**

**KALUNDBORG**

kH 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kH 1176; m 255,1; kW 10  
17,50: Fisarmoniche.  
18,35: Lezione di tedesco.  
20: Schumann: *Die Davidsbündler* (piano).  
20,25: Radiorecita.  
21,25: Concerto di dischi.  
22,20-23: Musica da ballo.

**FRANCIA**

**BORDEAUX SUD-OVEST**

kH 1366; m 219,6; kW 25  
19,45: Musica di film - Musica militare.  
20,45: Radiofantasia: *Nizza* - Fisarmonica - Organo da cinema.  
21,35: Musica leggera - Programma vario - Musica per i soldati.  
23: Mus. militare - Concerto variato.

**PARIGI P.T.T.**

kH 695; m 431,7; kW 120  
19: Musica leggera.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Teofilo Gautier: *Il*

*tricornio magico*, commedia.  
21,45: Alcune melodie.  
22,10: Alcuni dischi.  
22,15: Canzoni delle regioni dell'impero francese.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Vita femminile.

**RADIO TOLOSA**

kH 913; m 328,6; kW 60  
19,30: Musica leggera per organo - Musica leggera.  
20: Radiofantasia - Musiche di Vaissade - Musica militare.  
21,15: Musica leggera - Operette.  
22,15: Musica leggera.  
23: Musica d'opera.  
23,30: Musica varia.  
24: Musica militare.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kH 904; m 331,9; kW 100  
15: Musica d'opera.  
17,10: Haydn: *Trio* con piano in do maggiore per violino, cello e piano.  
17,40: Conc. di solisti.  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.

**BRESLAVIA**

kH 950; m 315,8; kW 100  
16: Concerto variato.  
17,50: Radioscena.  
18,5: Musica di dischi.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Quartetto d'archi, solisti e coro.  
22,50-1: Ritrasmissione da Berlino.

**COLONIA**

kH 658; m 455,9; kW 100  
17,10: Musica varia.  
17,40: Musica di dischi.  
18: Ritrasmissione da Berlino.  
**DEUTSCHLANDSENDER**  
kH 191; m 1571; kW 150  
**BERLINO**  
kH 841; m 356,7; kW 100  
17,10: Concerto dei Giovani di Hitler.  
17,45: Musica varia, leggera e da ballo.  
20,15: Programma vario:

Un saluto dal nostro paese.  
20,48: Melodie e canzoni.  
22,30: Musica e canzoni.  
23-1: Concerto notturno.

**FRANCOFORTE**

kH 1195; m 251; kW 25  
15: Concerto variato.  
17,10: Musica varia.  
18,15: Ritrasmissione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**

kH 1031; m 291; kW 100  
16: Radiococoncerto.  
17,30: Cello e piano.  
17,55: Un racconto.  
18,10: Musica di dischi.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,10: Concerto variato.  
21,15: Varietà: Illustroni.  
22,20-1: Ritrasmissione da Berlino.

**LIPSIA**

kH 785; m 382,2; kW 120  
16: Radiococoncerto.  
17,10: Ritrasmissione da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**

kH 740; m 405,4; kW 100  
16: Concerto dei Giovani di Hitler.  
17,25: Radiococoncerto.  
18: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Cechow: *Radiocommedie con musica*: a) *Una donna indifesa*; b) *L'orso*.  
21,10: Radiorchestra.  
22,30 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

**SAARBUECKEN**

kH 1249; m 240,2; kW 17  
15: Concerto variato.  
17,10: Musica varia.  
18,15: Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**

kH 574; m 522,6; kW 100  
16: Concerto di solisti.  
17,40 (ca): Mus. di dischi.  
18,15: Concerto di musica tedesca e francese.  
19,10: Musica riprodotta.  
20,15: Melodie dell'Ostmark (d.).  
21,20: Concerto di dischi (opere).

**MERCOLEDÌ 22 NOVEMBRE 1939 - XVIII**

mi bemolle maggiore, op. 100; 2. Haydn: Trio in sol maggiore.  
0,10-1: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 150

**BERLINO**

kHz 841; m 356,7; kW 100

**COLONIA**

kHz 658; m 455,9; kW 100

**FRANCOFORTE**

kHz 1195; m 251; kW 25

**LIPSIA**

kHz 785; m 382,2; kW 120

**SAARBRUECKEN**

kHz 1249; m 240,2; kW 17

18: Musica varia, leggera e da ballo.  
20,15: Grande concerto di musica richiesta per i soldati.

22,30: Radiorchestra e solisti: Composizioni di Pfitzner dirette dall'autore: 1. *Il piccolo elfo di Natale*, ouverture; 2. *Concerto di violino*; 3. *Scherzo*; 4. *Concertino per violino e cello*; 5. *Caterina di Heilbronn* (marcia).  
23,30: Mozart: *Il flauto magico* (frammenti reg.).  
0,10 (ca)-1: Concerto notturno.

**KOENIGSBERG I**

kHz 1031; m 291; kW 100

16: Radiorchestra.  
18: Hans Eich: *Margherita del « Faust »*, lettura.  
18,20: Baritone e piano.  
18,40: Concerto sinfonico: Bruckner: *Sinfonia n. 8*.  
20,15-1: Ritrasmissione da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740; m 405,4; kW 100

16: Concerto di dischi.  
17,10: Dischi (canto).  
18: Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574; m 522,6; kW 100

16: Musica riprodotta.  
18,15: Concerto di musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.

**VIENNA**

kHz 592; m 506,8; kW 100

16: Musica varia.  
17,10: Musica di dischi.  
18,10: Concerto di plettri.  
19: Musica riprodotta.  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.  
22,50: Concerto notturno.  
0,10: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**

kHz 527; m 569,3; kW 6

18: Per i contadini.  
20: Concerto dedicato a Franc Kimovec.  
21: Musica di dischi.  
21,15: Musica leggera.  
22,15: Concerto di tarburizze.

**ZAGABRIA**

kHz 1086; m 276,2; kW 0,7

17,15: Per i fanciulli.  
19,40: Lez. di francese.  
20: Concerto corale religioso.

21: Musica di dischi.  
21,30: Trasmissione da Lubiana.

22,20: Musica da ballo.

23,15: Lettura.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kHz 260; m 1153,8; kW 60

18,15: Lezione di tedesco.  
19,30: Danze norvegesi.  
19,50: Conversazione.  
20,20: Dischi (Chopin).  
20,30: Cronaca letteraria.  
20,45: Programma vario.  
22,35-23,15: Mus. da ballo.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kHz 160; m 1875; kW 120

e kHz 722; m 415,4; kW 20

20,55: Musica leggera e da ballo.

21,40: Radiorecita.  
22,10: Musica leggera per organo e canto.

22,40: Per gli ascoltatori.  
22,45: Musica da ballo.

23,50: Haydn: *Le stagioni*, oratorio, parte terza.  
0,25-0,40 Conc. di dischi.

**HILVERSUM II**

kHz 995; m 301,5; kW 65

18,25: Concerto di dischi.  
18,40: Echi diversi.

20,10: Musica di dischi.  
20,55: Concerto corale orchestrale.

21,55: Musica di dischi.  
22,10: Orchestra d'archi: 1. Juon: *Cinque pezzi per orchestra di archi*, op. 16; 2. Roussel: *Sinfonietta*, opera 52; 3. Haydn: *Divertimento in re maggiore*; 4. Leo: *Concerto per violoncello in re maggiore*; 5. Mozart: *Serenata in re maggiore per due orchestre*.

0,55: Concerto di dischi.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kHz 823; m 364,5; kW 12

18,17: R. Strauss: *Il borghese gentiluomo* (d.).

19,15: Romanze e canzoni romene.  
20: Varietà musicale: Sul Mediterraneo.

21: Musica viennese (d.).  
21,50-22,45: Thomas: *Mignon*, opera (selezione).

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19,20: Lezione di tedesco.  
19,40: Valzer e polacche.  
20,15: Radiorchestra.

21,15: Musica romena.  
22,15: Concerto d'organo dalla chiesa dei francescani.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kHz 704; m 426,1; kW 55

18: Concerto di dischi.  
19,30: Conversazione.

20: Musica varia e musica leggera.  
21,10: Ciajkovski: *Sinfonia patetica n. 6* in si minore.

22,15-23: Mus. da ballo.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kHz 556; m 539,6; kW 100

17: Musica varia.  
18,30: Fisarmoniche.  
19,42: Lezione d'italiano.

20,10 (dalla Chiesa di S. Martino di Basilea): Alcune cantate di Bach.

21,05: Anonimo: *Il canto delle stelle*, radiorecita.  
22,10: Musica varia.

**SOTTENS**

kHz 677; m 443,1; kW 100

18: Per i giovani.  
19: Wagner: *Rienzi*, ouverture.

19,15: *Micro-Magazine*.

20,5: Conversazione.  
20,25: Radiorchestra e violino (Hubermann).

**TURCHIA**

**ANKARA**

kHz 182; m 1648; kW 120

17,25: Musica turca varia e leggera.  
18,40: Melodie ed intermezzi turchi.

20,10: Musica leggera.  
21,30: Arle d'opera (d.).  
21,55-22,25: Dischi (jazz).

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

kHz 546; m 549,5; kW 120

17,15: Due fisarmoniche.  
18: Musica zigana.  
19,30 (dall'Opera Reale): Gounod: *Faust*, opera.

22,40: Radioconcerto.

**BUDAPEST II**

kHz 695; m 431,7; kW 120

19: Varietà musicale.  
19,45: Alcune canzoni.  
20,40: Alcuni dischi.

20,45: Fleischman: *Il colonello Chabert*, commedia.  
21,45: Mendelssohn: *Trio in re minore*.

22,15: Sacha Guitry: *Un paio di schiaffi*, commedia in un atto (con Elvire Popesco).  
22,40: Alcuni dischi.

23: Concerto di piano: 1. Chopin: *Ballata n. 2*; 2. Chopin: *Mazurca n. 2*.  
24: Schumann: *Variazioni per due pianoforti*.

**RADIO TOLOSA**

kHz 913; m 328,6; kW 60

19,30: Concerto variato - Programma vario dedicato ai fanciulli.

20: Radiofantasia.  
20,45: Musica militare -

Musica d'operette - Musica leggera.

21,30: Quadriglie - Alcuni valzer - Musica militare.

23,30: Brani d'opere comiche - Concerto variato.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kHz 904; m 331,9; kW 100

19,15: Varietà musicale.  
17,10: Musica d'organo.

17,40: Serata di varietà: Illusioni.  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.

**BRESLAVIA**

kHz 950; m 315,8; kW 100

16: Ritrasmissione da Lipsia.  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi.

18: Commemorazione di Carl von Clausewitz.  
18,20: Musica di dischi.

19-1: Ritrasmissione da Berlino.

**COLONIA**

kHz 658; m 455,9; kW 100

16: Dischi (piano).  
16,15: Programma vario: Il nostro paese.

17,10: Concerto corale.  
17,40: Musica di dischi.

18: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**

kHz 191; m 1571; kW 150

**BERLINO**

kHz 841; m 356,7; kW 100

**FRANCOFORTE**

kHz 1195; m 251; kW 25

16: Ritrasmissione da Lipsia.

18: Radiorchestra.  
20,15: Programma vario: Un saluto dal nostro paese.

20,45: Musica d'opera.  
22,30: Un Trio con piano.

23-1: Concerto notturno.

**KOENIGSBERG I**

kHz 1031; m 291; kW 100

16: Radiocconcerto.  
17,30: Musica di dischi.  
17,50: Biografia di un grande tedesco.

18: Musica di dischi.  
19: Ritrasmissione da Berlino.

20,15: Serata di varietà: Quando i bimbi vanno a letto...

22,20-1: Ritrasmissione da Berlino.

**LIPSIA**

kHz 785; m 382,2; kW 120

16: Varietà: Il riso fa buon sangue.

18: Ritrasmissione da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740; m 405,4; kW 100

16: Concerto dedicato a Johannes Brahms.

17,25: Varietà di dischi.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

20,15: Concerto di musica d'operette.  
22,30 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

**SAARBRUECKEN**

kHz 1249; m 240,2; kW 17

16: Ritrasmissione da Lipsia.  
18,15: Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574; m 522,6; kW 100

16: Radiorchestra.  
17,10 (ca): Mus. di dischi.

18,15: Concerto di musica tedesca e francese.  
19,10: Musica riprodotta.

20,15: Serata danzante (dischi)

**VIENNA**

kHz 592; m 506,8; kW 100

16: Musica leggera.  
17,10: Musica di dischi.

18: Schumann: *Quartetto d'archi* in la minore, op. 41.  
20,15: Radiocabet.

20,50: Walter von Molo: *Il Principe Eugenio*, radiorecita.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**

kHz 527; m 569,3; kW 6

18: Radiorchestra.  
18,40: Lezione di sloveno.

19,50: Varietà.  
20: Concerto sinfonico (reg.).

21,15: Canzoni nazionali.  
22,15: Radiorchestra.

**ZAGABRIA**

kHz 1086; m 276,2; kW 0,7

17,15: Radiorchestra.  
19,40: Lezione d'inglese.

20-23: Trasmissione d'opera dal Teatro Nazionale.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kHz 260; m 1153,8; kW 60

18,25: Concerto di balalaiche.

19,30: Alcuni dischi.  
20: Concerto sinfonico: 1. H. Borgström: *La meditazione*, poema sinfonico; 2. Sinding: *Concerto per piano e orchestra in re bemolle maggiore*.

22,15-23: Cabaret.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kHz 160; m 1875; kW 120

e kHz 722; m 415,4; kW 20

18,10: Musica leggera.  
19,10: Cronaca sportiva.

19,40: Per i fanciulli.  
19,45: Per i soldati.

20,10: Lezione d'inglese.  
21: Concerto sinfonico diretto da Mengelberg: 1. Schumann: *Manfredi*, ouverture; 2. Mahler: *Alcuni Lieder*; 3. Kodaly: *Folszallat a pava*; 4. Max Reger: *Inno dell'amore*; 5. Wagner: *Preudio del Tristano e Isotta*.

23,5: Concerto di dischi.  
23,50: Musica da ballo.  
0,20-0,40: Mus. di dischi.

**HILVERSUM II**

kHz 995; m 301,5; kW 65

18,10: Musica di dischi.

18,40: Concerto d'organo.  
19,40: Echi diversi.

20,55: Haendel: *Giuda Macabeo*, oratorio.  
22,25: Concerto di dischi.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kHz 823; m 364,5; kW 12

18,17: Dischi (Chopin).  
19,15: Quartetto vocale.

20,15: Concerto sinfonico: 1. Weber: *Oberon*, ouverture; 2. Brahms: *Sinfonia n. 1* in do maggiore; 3. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*;

4. Enesco: *Rapsodia romena*, n. 1.  
22,5-22,45: Musica di dischi.

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19,30: Concerto variato.  
20,15: Radiorecita.

21: Radiorchestra.  
22,15: Musica da ballo.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kHz 704; m 426,1; kW 55

17,30: Per i fanciulli.  
18: Concerto di dischi.

19,45: Concerto corale.  
21,15: Banda militare.  
22,15-23: Serata di varietà: Novembre.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kHz 556; m 539,6; kW 100

17: Programma ritrasmissione di Musica di dischi.  
19,42: Per i soldati.

20,40: Radiorchestra.  
21,20: Canzoni e versi di Hans Roelli.

**SOTTENS**

kHz 677; m 443,1; kW 100

18,15: Radiocconcerto.  
18,30: Echi - Dischi.

20,45: Radiofantasia - Concerto sinfonico - Fisarmonica.  
21,35: Musica leggera - Programma vario - Musica leggera per i soldati.  
23: Musica militare.  
24: Musica regionale.

**PARIGI P.T.T.**

kHz 695; m 431,7; kw 120  
19: Musica da ballo.  
19,45: Dréan.  
20,45: Alcuni dischi.  
20,45: Concerto orchestrale-corale diretto da Inghelbrecht: 1. Rameau: *Les fêtes de Polymnie*, ouverture; 2. Rameau: *Les Indes galantes* (frammenti).  
22: Il viaggio di un francese negli Stati Uniti.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Beethoven: *Sonata* op. 57, appassionata.  
23: Canzoni e melodie.  
1-0,30: Concerto sinfonico: 1. Rabaud: *La procession notturna*; 2. Salnt-Saëns: *Danza macabra*.

**RADIO TOLOSA**

kHz 913; m 328,6; kw 60  
19,30: Concerto variato Musica di film - Musica leggera.  
20,45: Musica d'operette - Radiofantasia - Musica militare.  
21,35: Musica militare - Musica leggera.  
22,15: Radiocconcerto.  
23: Musica popolare.  
23,30: Musica caratteristica - Conc. variato.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kw 100  
17,10: Conc. di piano.  
17,55: Musica folcloristica reg.  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.

**BRESLAVIA**

kHz 950; m 315,8; kw 100  
16: Concerto orchestrale.  
17,10: Un racconto.  
17,50: Musica di dischi.  
18: Concerto corale.  
19: Ritras. da Berlino.  
20,15: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Leonora*, n. 2, ouverture; 2. Dvorak: *Concerto* per cello e orchestra; 3. Brahms: *Sinfonia* n. 4 in mi minore.

**COLONIA**

kHz 658; m 455,9; kw 100  
16: Musica per i soldati.  
17,40: Programma vario: Le giote della caccia.  
18: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**

kHz 191; m 1571; kw 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kw 100  
17,10: Fantasia musicale.  
18: Musica varia, leggera e da ballo.  
20,15: Rievocazione di celebri fatti d'arme.  
22,30: Concerto vocale.  
23-1: Concerto notturno.

**FRANCOFORTE**

kHz 1195; m 251; kw 25  
15: Concerto orchestrale e corale.  
17,20: Ritrasmissione da Berlino.  
18: Varietà musicale.  
19,10: Ritrasmissione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**

kHz 1031; m 291; kw 100  
16: Radiocconcerto.  
17,10: Canzoni militari.  
17,35: Due fiabe russe.  
18: Musica riprodotta.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Serata di varietà: I cacciatori e la caccia.

22,20-1: Ritrasmissione da Berlino.

**LIPSIA**

kHz 785; m 382,2; kw 120  
16: Radiorchestra.  
17,10: Progr. regionale.  
18: Ritras. da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740; m 405,4; kw 100  
16: Concerto di solisti.  
17,25: Musica di dischi.  
18: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: 1. Brahms: *Passacaglia*; 2. Recitazione; 3. Brahms: *Sinfonia* n. 4 (terzo tempo); 4. Recitazione; 5. Händel: *Concerto grosso* in si minore (primo tempo); 6. Lettura; 7. Beethoven: *Sinfonia eroica* (terzo tempo); 8. Recitazione; 9. Beethoven: *Sinfonia eroica* (finale).  
21,20: Radiorchestra: 1. Glinka: *Ruslan e Ludmilla*; 2. Dvorak: *Concerto* in la minore per violino e orchestra.  
22,30 (ca): Ritrasmissione da Berlino.

**SAARBRUECKEN**

kHz 1249; m 240,2; kw 17  
15: Coro e orchestra.  
17,20: Ritrasmissione da Berlino.  
18: Conc. per i soldati.  
19,10: Ritras. da Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574; m 522,6; kw 100  
16: Radiocconcerto.  
17,15: Programma letterario.  
17,40 (ca): Mus. di dischi.  
18,15: Concerto di musica tedesca e francese.  
19,10: Musica di dischi.  
20,15: Serata di musica riprodotta.

**VIENNA**

kHz 592; m 506,8; kw 100  
16: Musica leggera e da ballo.  
17,10: Musica riprodotta.  
18: Canzoni e danze tedesche della Polonia.  
19: Musica di dischi.  
20,15: Concerto sinfonico diretto da Hans Weisbach: *Giovani compositori italiani e tedeschi*: 1. J. N. David: *Sinfonia* n. 1; 2. H. Baum: *Sinfonia della landa*; 3. Th. Berger: *Malinconia*, per orchestra d'archi; 4. L. Rocca: *In terra di leggenda*, opera (due frammenti, sinfonici); 5. B. Giuranna: *La guerriera*; 6. I. Pizzetti: *La festa delle Panafenee*, suite orchestrale.  
22,30: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kw 6  
18,20: Musica di dischi.  
18,40: Lez. di francese.  
20: Soprano e orchestra.  
21,20: Concerto di piano.  
22,15: Mus. leggera (d.).

**ZAGABRIA**

kHz 1086; m 276,2; kw 0,7  
17,15: Quartetto.  
19,40 Lez. d'italiano.  
20: Ritras. da stabilire.  
22,20: Musica da ballo.  
23,15: Lettura.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kw 60  
18,10: Lezione d'inglese.  
19,50: Conc. ritrasmissione da Kalundborgh.  
20,30: Radioteatro.  
22,15-23: Radiorchestra.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kw 120  
e kHz 722; m 415,4; kw 20  
18: Per i fanciulli.  
18,10: Concerto variato.

18,40: Musica da ballo.  
19,10: Cronaca letteraria.  
19,30: Canzoni regionali.  
20,10: Echi diversi.

**HILVERSUM II**

kHz 995; m 301,5; kw 65  
20,15: Musica popolare spagnola con illustrazioni.  
20,55: Concerto di dischi.  
21,15: Musica leggera e caratteristica.  
21,40: Piano e tenore.  
22,20: Musica brillante.  
22,40: Orchestra ungherese di Lajos Veres.  
23: Concerto di dischi.  
23,20: Musica brillante.  
0,55: Concerto di dischi.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kw 12  
18,17: Mus. religiosa (d.).  
19: Dall'Opera romena: Wagner: *La Valchiria*, opera in tre atti.

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kw 13,5  
19,20: Lezione di tedesco.  
19,40: Musiche di compositori slovacchi.

**SABATO 25 NOVEMBRE 1939 - XVIII**

**BELGIO**

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kw 15.  
18,15: Concerto di piano.  
18,30: Danze (dischi).  
18,45: Organo da cinema.  
19: La Marina del Belgio.  
19,15: Musica da camera.  
19,40: Concerto di dischi.  
20: Echi diversi.  
21: Per i soldati.  
21,30: Franz Lehár: *La vedova allegra*, operetta in tre atti.  
23,10: Schubert: *Quartetto* in re minore, *La morte e la ragazza*.  
23,45: Musica da ballo.  
24-1: Concerto di dischi.

**BRUXELLES II**

kHz 932; m 321,9; kw 15  
18: Per le ascoltatrici.  
18,45: Musica leggera e caratteristica.  
20,25: Alcuni dischi.  
21: Per i soldati.  
22,25: Musica da camera: 1. Vivaldi: *Concerto* per quartetto d'archi; 2. John. Haydn: *Quartetto* in do magg., op. 54, n. 2.  
23,10: Musica leggera riprodotta.  
24-1: Concerto di dischi.

**DANIMARCA**

**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kw 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kw 10  
17,30: Concerto vocale.  
18,20: Lez. di francese.  
20: Concerto orchestrale: 1. Haendel: *Concerto grosso* n. 17 in sol minore op. 6 n. 6; 2. Nielsen: *Piccola suite* per orchestra d'archi.  
20,55: Musica francese per oboe e piano: 1. Saint-Saëns: *Sonata*; 2. Ravel: *Pezzo in forma di Habanera*.  
21,10: Radioscena.  
21,30: Varietà musicale.  
22,20-23: Mus. da ballo.

**FRANCIA**

**BORDEAUX SUD-OVEST**  
kHz 1366; m 219,6; kw 25  
19,45: Musica di film - Musica leggera.  
20,45: Vecchie canzoni - Musica militare - Musica brillante.  
21,35: Musica caratteristica - Programma vario - Musica per i soldati.

21: Concerto di musica sacra dalla chiesa di San Martino.  
22,15: Musica da ballo.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kw 55  
18: Canto e recitazione.  
18,45: Dialoghi di film.  
19,30: Conversazione.  
19,50: Conc. ritrasmissione da Kalundborgh.  
20,45: Radiorecita.  
22,15-23: Mus. di dischi.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kw 100  
17: Programma ritrasmissione.  
18: Per i fanciulli.  
19: Fisarmoniche.  
20,40: Hans Huber: *Notti d'estate*, serenata.  
21: Programma dedicato a Casimir Meister, settantenne.  
22,10-23: Willy Burkhard: *Lieder su poesie di Rainer Maria Rilke*, op. 20.

**SOTTENS**

kHz 677; m 443,1; kw 100  
18: Echi - Dischi.  
19: Lettura.

23: Musiche di canzoni inglesi.  
24: Musica militare.

**PARIGI P.T.T.**

kHz 695; m 431,7; kw 120  
19: Concerto variato.  
19,45: Il canzoniere René Dorin.  
20,40: Alcuni dischi.  
20,45: Robert de Fiers: *La chance du mari*, commedia in un atto.  
21,45: Debussy: *Quartetto* d'archi.  
22,15: Musica da jazz.  
22,40: Alcuni dischi.  
23: Haydn: Una Sonata per violino e piano.  
24: Alcune melodie.

**RADIO TOLOSA**

kHz 913; m 328,6; kw 60  
19,30: Concerto variato - Radiofantasia: *La Corsica*.  
20,45: Brani d'opere - Musica militare - Operette - Musica regionale.  
21,45: Programma vario - Musica leggera.  
23: Melodie e canzoni diverse - Musica militare.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kw 100  
17,10: Canzoni popolari.  
17,40: Varietà musicale: La vecchia Amburgo nelle canzoni da organetto.  
19,15: Ritrasmissione da Berlino.

**BRESLAVIA**

kHz 950; m 315,8; kw 100  
16: Ritras. da Berlino.  
17,10: Musica di dischi.  
19: Ritras. da Berlino.  
20,15: Varietà musicale tratta da opere e da filmi (reg.).  
22,50-1: Ritrasmissione da Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kw 150  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kw 100  
**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kw 100  
**LIPSIA**  
kHz 785; m 382,2; kw 120  
**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kw 17  
17,10: Melodie e canzoni folcloristiche.  
20,15: Musica d'operette moderne.

19,10: Musica di dischi.  
20: Echi regionali.  
20,30: Serenate.  
21: Radiorecita.  
21,45 (da Parigi): Radiorchestra e coro: Rameau: *Les fêtes de Polymnte* (frammenti).

**TURCHIA**

**ANKARA**  
kHz 182; m 1648; kw 120  
17,25: Musica turca varia e leggera.  
19,10: Radioteatro.  
20,10: Radiorchestra: 1. Auber: *Fra Diavolo*, ouverture; 2. Rossini: *La scala di seta*, ouverture; 3. Larsson: *Divertimento*, op. 15; 4. Lalo: *Suite* del balletto *Namouna*.  
21,20: Dischi (solisti).  
21,45-22,25: Dischi (jazz).

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kw 120  
18: Radiorchestra.  
19,25: Melodie ungheresi.  
20,10: Conc. orchestrale dall'Opera.  
22,5: Banda municipale.  
23,20: Musica da jazz.

22,30: Musica leggera e da ballo.  
24-1: Concerto notturno.

**FRANCOFORTE**

kHz 1195; m 251; kw 25  
20,15: Ritrasmissione da Berlino.

**KOENIGSBERG I**

kHz 1031; m 291; kw 100  
18: Musica riprodotta.  
19: Ritrasmissione da Berlino.  
20,15: Varietà e musica leggera.  
22,20-1: Ritrasmissione da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740; m 405,4; kw 100  
16: Musica varia e leggera.  
17,25: Dischi (operette).  
18: Radiocconcerto.  
20,15: Serata di varietà per i soldati.  
22,30: Ritrasmissione da Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574; m 522,6; kw 100  
16: Varietà: Un saluto da Stoccarda.  
17,10 (ca): Mus. di dischi.  
18,15: Concerto di musica tedesca e francese.  
19,10: Musica riprodotta.  
20,15: Concerto dedicato a Lehár.  
21,20: Varietà musicale: Tempi passati.

**VIENNA**

kHz 592; m 506,8; kw 100  
16: Musica leggera.  
17,10: Musica di dischi.  
17,50: Musica caratteristica per piano.  
19: Musica d'opere contemporanee (registraz.).  
20,15: Musica richiesta.  
22,50: Ritrasmissione da Berlino.

**JUGOSLAVIA**

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kw 6  
18: Radiorchestra.  
20,30: Serata di varietà.  
22,15: Radiorchestra.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kw 60  
18: Per i fanciulli.  
18,25: Canzoni americane.  
19,35: Cronaca letteraria.  
19,50: Musica leggera e d'operette.  
20,35: Danze antiche.

21: Radiorchestra: 1. Weber: *Abu Hassan*, ouverture; 2. Lortzing: *Selezione da Zar e carpentiere*; 3. Puccini: *Selezione della Tosca*; 4. Rossini: *Selezione dal Barbiere di Siviglia*.  
22,15-23: Mus. da ballo.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kw 120  
e kHz 722; m 415,4; kw 20  
20,40: Echi - Dischi.  
21,10: Musica leggera e da ballo.  
21,45: Radiorecita.  
22,10: Dischi richiesti.  
22,40: Varietà musicale.  
23,50: Radiorecita.  
0,10-0,40: Mus. di dischi.

**HILVERSUM II**

kHz 995; m 301,5; kw 65  
18,10: Musica di film.  
18,25: Coro di fanciulli.  
18,55: Musica di dischi.  
20,55: Meditazione religiosa.  
21,55: Dischi richiesti.  
22,10: Varietà musicale.  
23,20: Conversaz. e musica religiosa.  
0,50-0,40: Musica di dischi.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kw 12  
18,17: Musica varia, leggera e da ballo.  
20: Marche sinfon. (d.).  
20,25: Musica da ballo.  
21,50-22,45: Musica riprodotta.

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kw 13,5  
19,30: Musica da ballo.  
20,20: Di melodia in melodia, varietà musicale.  
22,15: Musica ziganica.  
23-23,30: Mus. da ballo.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kw 55  
18: Concerto di dischi.  
19,30: Radioscena.  
19,45: Musiche d'operette e di film danesi.  
20,5: Conversazioni.  
20,35: Musica antica da ballo.  
21: Radiocbaret.  
22,15-23: Musica moderna da ballo.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kw 100  
17: Programma ritrasmissione.  
18,20: Variazioni classiche.  
19: Le campane di Zurigo.  
19,55: Serata di varietà e recita dialettale.  
22,10-22,30: Musica da ballo.

**SOTTENS**

kHz 677; m 443,1; kw 100  
18,5: Per i fanciulli.  
19: Conversazione.  
19,10: Dischi - Echi.  
19,30: Musica di dischi.  
20: Echi regionali.  
20,30: Per i soldati.  
21,35: Cori regionali.  
21,50: Conversazione.  
22,10: Danze (dischi).

**TURCHIA**

**ANKARA**  
kHz 182; m 1648; kw 120  
17,25: Musica da jazz.  
18: Musica turca.  
20: Mus. varia e leggera.  
21,45-22,25: Dischi (jazz).

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kw 120  
17,45: La musica popolare ungherese.  
19,25: Concerto di piano.  
19,45: Radiorecita.  
22,5: Concerto variato.

# LE LEZIONI DI LINGUE STRANIERE

PROPRIETÀ RISERVATA DEL «RADIOCORRIERE» - RIPRODUZIONE VIETATA

## CORSO DI TEDESCO

LUNEDÌ 20 NOVEMBRE - ORE 19,35

### SECONDA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. - Breve riassunto della prima lezione (kurze Wiederholung der ersten Lektion).

II. - La pronunzia (die Aussprache).  
S'intende che la pronunzia è di una importanza fondamentale per ognuno che studia una lingua viva. La base scientifica della pronunzia corretta è la fonologia oppure la fonetica. Prima di trattare un sistema fonetico della lingua tedesca in modo esauriente, diamo qui alcune indicazioni generali.

L'ortografia non dispone che di mezzi insufficienti per stabilire la pronunzia dei vocaboli. Soltanto nei casi più rari si lasciano identificare le lettere coi suoni. Ci si offre una possibilità di stabilire la parola parlata col mezzo di un sistema di pronunzia figurata (p. es., i segni dell'Associazione Fonetica Internazionale). Per evidenti ragioni tecniche non è possibile adoperare questo sistema in questo corso alla radio per insegnare la pronunzia corretta. D'altra parte questo metodo più moderno di insegnamento linguistico fornisce un equivalente quasi ideale, cioè la pronunzia modello dell'insegnante. Perciò ritengo molto importante e indispensabile di ascoltare attentamente, di ripetere più volte ad alta voce le parole chiaramente pronunziate dal vostro professore. Imparate consciamente le regole fonetiche che costituiscono la base per ogni lingua viva.

Contrariamente al francese ed all'inglese si pronunziano in tedesco tutte le lettere di una parola, anche se alcuni gruppi di esse si pronunziano in modo particolare. Eccezioni a questa regola generale fanno soltanto le lettere *h* ed *e* quando esse servono per prolungare la vocale precedente. Es.: der Lehrer = l'insegnante; wahr = vero; der Sohn = il figlio; das Huhn = il pollo. In tutti gli altri casi si sente distintamente la *h*. La lettera *e* serve per prolungare esclusivamente la vocale precedente. Es.: lieben = amare; das Papier = la carta; hier = qui; das Lied = la canzone.

Si deve però badare alla pronunzia di: Italien = l'Italia; die Familie = la famiglia; die Lilie = il giglio; die Linie = la linea. Si vede che si tratta in questi casi di qualche parola di origine straniera.

Il testo seguente metterà in luce le più semplici regole della pronunzia tedesca.

III. - Brano di lettura. - Was ist das? Das ist der Federhalter. - Wer ist das? Das ist der Lehrer. - Wo ist das Heft? Hier ist das Heft. - Wo ist die Tinte? Dort ist die Tinte.

Das Zimmer ist hell. Wie ist das Zimmer? Das Fenster ist offen. Wir lesen den Text. Der Onkel ist alt. Die Tante ist gut. Der Ofen ist warm. Das Wetter ist kalt.

Vocabolario: Was = che cosa; ist = è; das, dies, dieses = questo; wer = chi?; wo = dove; dort = lì; die Tinte = l'inchiostro; das Zimmer = la stanza; hell = chiaro; das Fenster = la finestra; offen = aperto; wir lesen = noi leggiamo; der Onkel = lo zio; alt = vecchio; die Tante = la zia; gut = buono; der Ofen = la stufa; warm = caldo; kalt = freddo; das Wetter = il tempo (nel senso climatico).

Osservazioni sulla pronunzia. - In tedesco non c'è il legame tra i vocaboli, che vanno pronunziati tutti separatamente, con una piccolissima pausa tra loro. Es.: Er ist alt und arm = egli è vecchio e povero.

Non aggiungete una vocale cupa alle consonanti finali. Es.: gut, alt, ist, was, ecc.

Pronunziate distintamente la *h* in principio di parola o di sillaba. Es. hell, hier, halt (alt), haben (avere).

La vocale e nelle sillabe non accentate è brevissima e suona molto cupa. Es.: der Ofen, das Wetter, die Liebe (l'amore), guten Abend (buona sera); die Rose (la rosa), der Garten (il giardino).

IV. - Il compito (die Aufgabe). - Copiate e leggete ad alta voce il brano di lettura. Scrivete nel piccolo quaderno e studiate i vocaboli.

### SECONDA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

I. - Kurze Wiederholung der letzten Lektion.

II. - Das grammatische Pensum (l'argomento grammaticale).

1 - La caratteristica dei verbi forti. I cosiddetti Stammformen: infinito, imperfetto, participio passato. Es.: finden (trovare), fand, gefunden. Coniugazione dei diversi tempi.

2 - I verbi forti trattati nel corso precedente e la loro classificazione.

Prima classe: I verbi appartenenti a questa classe hanno una *a* come vocale tematica nel presente e nel participio passato.

Primo gruppo: *a, ae, a*: blasen (soffiare, suonare), blies, geblasen; braten (arrostire), brät, gebraten; fallen (caderé), fiel, gefallen; fangen (pungere, pi-

gliare, acchiappare), fing, gefangen; halten (tenere, mantenere), hielt, gehalten; hangen o hängen (pendere, star sospeso), hing, gehangen; lassen (lasciare, fare), liess, gelassen; raten (consigliare), riet, geraten; schlafen (dormire), schlief, geschlafen.

Secondo gruppo: *a, u, a*: backen (cuocere al forno, friggere), buk (backte), gebacken; fahren (andare in vettura), fuhr, gefahren; graben (scavare), grub, gegraben; laden (caricare), lud, geladen; schaffen (creare), schuf, geschaffen; schlagen (battere, picchiare), schlug, geschlagen; tragen (portare), trug, getragen; wachsen (crescere), wuchs, gewachsen; waschen (lavare), wusch, gewaschen.

Nel corso precedente non vennero trattati esaurientemente gli ultimi quattro verbi che saranno l'argomento della prossima lezione. All'interno di questo sistema avete già studiato i seguenti forti: sprechen (parlare), sprach, gesprochen; finden (trovare), fand, gefunden; verlieren (perdere), verlor, verloren; gewinnen (guadagnare), gewann, gewonnen.

III. - Die Schallplatte: Mozart, «Wienlied» (nina nanna).

Die Wörter: Die Wiege = la culla; ruhen = riposare; das Schaf = la pecora; der Vogel = l'uccello; nun = ora; die Wiese = il prato; verstummen = ammutolare; die Biene = l'ape; summen = ronzare; silbern = di argento; der Schein = la luce, il chiaro; gucken o sehen = guardare; herein = dentro; beglücken = rendere felice; das Vergnügen = il piacere; das Spielwerk o Spielzeug = giocattolo; vollauf = in abbondanza; der Lauf = la corsa; besorgen = procurare; bereit = pronto; schreien = gridare; künftigt = futuro, nell'avvenire.

#### Der Text:

Schlafe, mein Prinzchen, es [ruh'n]	Dormi, mio principotto! Riposo [sano]
Schäffchen und Vögelein nun; Garten und Wiese verstummt.	ora le pecorelle e gli uccellini; il giardino e il prato stanno [muti]
auch nicht ein Bienechen mehr. [summt]	nemmeno una piccola ape ronzante.
Luna mit silbernem Schein guckt zum Fenster herein.	La luna coi suoi raggi argentei spia dentro alla finestra.
Schlafe beim silbernem Schein! Schlafe, mein Prinzchen, schlaf! [ein!]	Dormi al chiaro argenteo! Dormi, mio principotto!
Wer ist beglückter als du? Nichts als Vergnügen und Ruh; Spielwerk und Zucker vollauf, und noch Karossen im Lauf; alles besorgt und bereit, dass nur mein Prinzchen nicht [schreit].	Chi più felice di te? Nient'altro di gioia e pace, giocattoli e dolci in quantità e inoltre carrozze in corsa; tutto procurato e pronto, purchè il mio principotto non [gridi].
Was wird das künftigt erst sein? [schreit].	E cosa ci sarà ancora nell'avve- [nire]?
Schlafe, mein Prinzchen, schlaf! [ein!]	Dormi, mio principotto, dormi!

IV. - Die Aufgaben. - Wiederholen Sie die starken Verben dieser Lektion! Lernen und schreiben Sie die neuen Wörter!

GIOVEDÌ 23 NOVEMBRE - ORE 19,35

### TERZA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. - Ripetizione delle regole di pronunzia e dei vocaboli della lezione precedente. Lettura del testo.

II. - La fonetica (die Phonetik): Le vocali = die Vokale.

Secondo l'uso grammaticale, i suoni si presentano come vocali oppure come consonanti.

Nella lingua tedesca, le vocali si suddividono in vocali semplici, raddolcite, doppie e dittonghi. Nella pronunzia corretta delle vocali tedesche si deve badare alla durata (lunghe o brevi) ed al valore (chiuse od aperte).

Le vocali semplici sono (come in italiano): *a, e, i, o, u*. Esse hanno press'a poco il valore delle equivalenti italiane e sono d'ordinario chiuse in sillabe lunghe ed aperte in sillabe brevi. Notate pure che la *e* e la *o* non sono mai così aperte come lo sono in alcune parole italiane. Esiste un criterio sicuro soltanto per riconoscere una sillaba breve: la sua vocale tonica è generalmente breve se è seguita da due o più consonanti, purchè la prima non sia una *h*.

Esercizio di lettura: Die Mutter geht in das Theater (la madre va in teatro). Wir lesen in der Bibel (leggiamo nella Bibbia). Gib mir die Gabel (dammi la forchetta). Das Metall ist hart (il metallo è duro). Das Blut ist rot (il sangue è rosso). Der Himmel ist klar (il cielo è chiaro). Wir essen das Brot (mangiamo il pane). Sie trinken das Bier (essi bevono la birra). Guten Appetit! (buon appetito!). Rom liegt in Italien (Roma è (sta) in Italia). Der Vater, die Mutter und die Kinder bilden die Familie (il padre, la madre ed i fanciulli formano la famiglia).

Osservazioni: Ricordatevi che la *e* dopo una *i*, e la *h* dopo le altre vocali servono per prolungare il suono precedente. Notate pure le eccezioni: Italien, Familie, ecc. La *v* nelle parole di origine tedesca si pronunzia generalmente come una *f*. Es.: der Vater (il padre), viel (molto), das Vieh (il bestiame), vier (quattro).

III. - La grammatica (die Grammatik). - L'articolo determinato (der bestimmte Artikel).

Contrariamente all'italiano, la lingua tedesca ha tre generi dell'articolo determinato: *der* = maschile, *die* = femminile e *das* = neutro. Il plurale nominativo di tutti e tre i generi è uguale (*die*) e non deve essere confuso coll'articolo femminile singolare. Anche nel pronome personale si distinguono nella terza persona i tre generi: *er* (egli = maschile), *sie* (ella = femminile), *es* (neutro). Nel plurale non esiste la distinzione dei tre generi: *sie* (essi, esse = maschile, femminile e neutro).

Siccome i generi dei sostantivi tedeschi non corrispondono sempre a quelli italiani, dovete sempre studiare i nomi tedeschi coll'articolo loro appartenente.

Esempi: Der Vater, die Mutter und das Kind (sing.), die Kinder (plur.). Der Herr, die Dame und das Auto (neutro!) = il signore, la signora (oppure la signorina [!]) e l'automobile. Der Hals, die Nase (femm.!) und das Ohr = il collo, il naso e l'orecchio. Der Hof, der Garten und das Haus (il cortile, il giardino e la casa).

IV. - I compiti (die Aufgaben). - Leggete e copiate l'esercizio di lettura diverse volte. Scrivete e studiate i vocaboli.

### TERZA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

I. - Wiederholung aus der letzten Stunde. - Dizione della nina nanna di Mozart.

II. - Die Grammatik. - Die starken Verben (Fortsetzung): schlagen (battere, picchiare), tragen (portare); wachsen (crescere) und waschen (lavare). Tutti questi verbi raddolciscono la vocale tematica nella seconda e terza persona del presente singolare indicativo.

1) Schlagen (battere, picchiare), schlug, geschlagen. Presente indicativo: ich schlage, du schlägst, er (sie, es) schlägt - wir schlagen, ihr schlagt, sie (Sie) schlagen. Un sostantivo derivato di questo verbo è: die Schlacht = la battaglia. Esempio: Die Schlachten des Weltkrieges = le battaglie della guerra mondiale; Der Feind wurde in die Flucht geschlagen = il nemico venne cacciato in fuga.

Verbi composti: abschlagen (separabile) = abbattere, smontare, rifiutare. Es.: Die Zelte wurden abgeschlagen = le tende furono smontate. Der feindliche Angriff wurde mit Verlusten abgeschlagen (oder: zurückgeschlagen) = l'attacco nemico venne respinto con perdite. Ich muss leider Ihre Bitte abschlagen = Devo purtroppo rifiutare la vostra preghiera.

Aufschlagen (sep.) = mettere, erigere. Die Zelte wurden aufgeschlagen. Le tende furono erette. Aprire: Er hat das Buch aufgeschlagen. Alzare: die Augen aufschlagen. Aumentare: Die Preise sind aufgeschlagen (i prezzi sono aumentati).

Erschlagen (insep.) = ammazzare; zerschlagen (insep.) = infrangere, rompere. Il verbo inseparabile beratschlagen = consultarsi, è regolare (debole). Die Minister beratschlagten die neue politische Lage (la situazione).

2) Tragen (portare). Le sue «Stammformen» sono: tragen, trug, getragen. Derivat: die Tracht = il costume; eine Tracht Prügel = un carico di legnate.

Verbi composti: abtragen (sep.) = logorare (vesti, scarpe, ecc.). Es.: abgetragene Kleider = vestiti logori. Beitragen (sep.) = contribuire; der Beitrag = il contributo. Ertragen (insep.) = sopportare, soffrire, rendere. Es.: Ein solches Leben ist ja nicht zu ertragen! = Una vita simile non è affatto sopportabile! Der Ertrag = il rendimento. Es.: der Ertrag eines Hauses, eines Ackers (di una casa, di un campo agricolo). Betragen (insep.) = ammontare. Der Betrag = la somma, l'importo; Sich betragen = (sich benehmen) = comportarsi; Das Betragen = das Benehmen = il comportamento.

3) Wachsen (crescere, diventare grande), wuchs, gewachsen. Es. Was (oder: wie) bist du gewachsen! = Come sei diventato grande! Derivat: der Wuchs = crescita, sviluppo, statura; das Wachstum = la crescita, la vegetazione.

4) Waschen (lavare), wusch, gewaschen. Verbi composti: auf, oder abwaschen (sep.) = nettar, lavando. Es.: das Geschirr auf, oder abwaschen = lavare le suppellettili domestiche.

Notiamo pure il detto: jemand (em) den Kopf waschen = dare un lavato di testa ad uno.

III. - Der Witz (la barzelletta).

SCHOENE AUSSICHTEN (belle prospettive).  
Herr Müller, ein Junggeselle (scapolo), machte Fräulein Klara einen Heiratsantrag (richiesta di matrimonio). «Es tut mir sehr leid (mi rincresco molto), Sie abweisen (rifiutare) zu müssen, aber ich kann keinen Mann mit roten Haaren (ai capelli rossi) heiraten!». Da sagt Herr Müller: «Erlauben Sie mir wenigstens (permettetemi almeno), in einem Jahr noch einmal anzufragen» (domandare): «Die Dame erwidert lächelnd (replica sorridente): «Aber das bleibe sich doch gleich» (sarebbe lo stesso)! Herr Müller: «O, nein! Mein Friseur (parrucchiere) sagte mir kürzlich beim Haarschneiden (tagliando i capelli), ich würde in einem Jahre völlig kahlköpfig (completamente calvo) sein...».

IV. - Die Aufgaben. - Wiederholen Sie die Stammformen der 4 starken Verben! Lernen und schreiben Sie die neuen Wörter!

Prof. HEINZ BORNÄSSER.

# CORSO DI INGLESE

MARTEDI' 21 NOVEMBRE - ORE 19,40

## SECONDA LEZIONE

(Prima del Corso di perfezionamento)

### LETTURA DI UN BRANO DI PROSA.

Lettura, traduzione e commento dei primi periodi di un brano di prosa di Edgar Allan Poe, intitolato: "The bells" (Le campane).

#### THE BELLS

Hear the sledges with the bells - silver bells! What a world of merriment their melody foretells! How they tinkle, tinkle, tinkle in the icy air of night! While the stars, that oversprinkle all the heavens, seem to twinkle with a crystalline delight; keeping time, time, time, in a sort of runic rhyme to the tintinnabulation that so musically wells from the bells, bells, bells, bells, from the jingling and the tinkling of the bells.

Hear the mellow wedding bells - golden bells! What a world of happiness their harmony foretells! Through the balmy air of night how they ring out their delight! From the molten golden notes, and all in tune, what a liquid ditty floats to the turtle-dove that listens, while she glazes on the moon! Oh, from out the sounding cells what a gush of euphony voluminously wells! How it swells, how it dwells on the future! How it tells of the rapture that impells to the swinging and the ringing of the bells, bells, bells, of the bells, to the rhyming and the chiming of the bells.

#### Traduzione.

Udite le slitte con le campanelle, le campanelle d'argento! Che mondo di gaiezza preannuncia la loro melodia! Come tintinnano, tintinnano, tintinnano, nell'aria gelida della notte! Mentre le stelle, che irradiano di luce i cieli, sembrano scintillare con un'allegria cristallina, segnando il tempo, il tempo, il tempo, in una specie di ritmo runico, al tintinnio che scaturisce così musicalmente dalle campane, campane, campane, il risonante tintinnio delle campane. Udite le dolci campane nuziali, le dorate campane! Quale mondo di felicità predice la loro armonia! Come fanno risuonare la loro gioia attraverso l'aria balsamica della notte. Dalle liquide e dorate note, tutte intonate, quale scorrevole armonia fluttua sulla tortorella in ascolto, mentre essa adocchia la luna. Dalle celle sonore quale abbondanza di voluminosa eufonia sgorga! Come si gonfia e dilata nel futuro! Come manifesta il rapimento che imprime alle campane il loro dondolio e il loro suono, il loro verseggiare e il loro scampanare.

VENERDI' 24 NOVEMBRE - ORE 19,40

## TERZA LEZIONE

(Seconda del Corso per principianti)

### Parte grammaticale.

La vocale *a*, davanti a *l* o doppia *l*, prende il suono di *o* aperta (come «posta»). Es.: wall = muro, call = chiamare, salt = sale, tall = alto.

Lo stesso suono di *o* aperta ha la vocale *o* quando è preceduta da *w*. Es.: war = guerra; warm = caldo; water = acqua; watch = orologio; wash = lavare.

La vocale *e*, in fine di vocaboli, è muta; fanno eccezione i nomi monosillabici. Es.: to be = essere; she = ella; he = egli; me = me; we = noi, ecc.

La doppia *e* ha il suono della *i* italiana (un po' allungata come in «vino»). Es.: to see = vedere; to feel = sentire; bear = birra; deep = profondo; need = bisogno; to meet = incontrare; greed = ingordigia, ecc.

Le due vocali *ea*, quando sono vicine, si pronunciano pure come *i* allungata. Es.: cheap = a buon mercato; clean = pulito; heat = calore; meat = carne; eat = mangiare, ecc.

Vi sono numerose eccezioni a questa regola, che prendono il suono largo della *e*. Es.: pleasure = piacere; bread = pane; head = testa; heaven = cielo.

Le due vocali *ei*, quando sono vicine, prendono il suono della *e* stretta. Es.: vein = vena; reign = regno; veil = velo; reins = redini, ecc.

Anche qui eccezioni numerose, con suono di *i* lungo come in «vino». Es.: to seize = afferrare; to conceive = concepire; to deceive = ingannare, ecc.

Altra eccezione alla regola delle due vocali *ei*, sono le congiunzioni *neither* = né... né e *either* = sia... sia che, che si pronunciano col suono di italiano.

Le due vocali *ie*, quando sono vicine, si pronunciano come *i*. Es.: grief = dolore; believe = credere; chief = capo, ecc.

La vocale *i*, quando seguita da *ll*, *nd*, *gh*, *gn*, prende il suono alfabetico della *i* inglese (essa *oi*, come in «mai»). Es.: child = fanciullo; kind = gentile; sign = segno; night = notte; to find = trovare, ecc.

Le vocali *i* ed *e*, davanti alla lettera *r* e se comprese nella stessa sillaba, prendono il suono del dittongo francese *eu*. Es.: bird = uccello; fir = abete; sir = signore; Berlin = Berlino; certain = certo, ecc.

La terminazione *age* di sostantivi di due o più sillabe si pronuncia *ige* (breve). Es.: carriage = carrozza; courage = coraggio; passage = passaggio; marriage = matrimonio, ecc.

Le due vocali *oa*, quando vicine, prendono il suono della *o* stretta (come «sono»). Es.: coat = soprabito; to boast = vantarsi; to roast = arrostito; coal = carbon fossile, ecc.

La vocale *o* e la *w*, quando sono vicine, prendono due suoni diversi:

Il primo suono, il più generale, corrisponde ad *au* come in «causa». Es.: how = come; powder = polvere; town = città; flower = fiore; crowd = folla. Il secondo suono è quello di *o* stretta. Es.: blow = colpo; slow = lento; to show = mostrare; to sow = seminare; low = basso, ecc.

Il dittongo *oa*, molto numeroso, è il più irregolare e possiede diversi suoni, secondo i casi:

Il primo suono, il più generale, è quello di *au* come in «causa». Es.: ground = terreno; found = trovato; loud = forte; south = sud; cloud = nuvola; out = fuori, ecc.

Il secondo suono è quello di *o* aperta, come in «oste». Es.: sought = cercato; fought = combattuto; thought = pensato, ecc.

Il terzo suono corrisponde a quello del dittongo *eu* nella lingua francese. Es.: trouble = incomodo; double = doppio; country = paese, ecc.

Il quarto suono è quello di *o* stretta. Es.: soul = anima; four = quattro; course = corsa; shoulder = spalla; source = sorgente, ecc.

La prossima lezione proseguiremo con le regole relative alle vocali e inizieremo quelle concernenti le consonanti.

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI.



RENZO PEZZANI: *Bornisi, canzoniere parmigiano*, con 5 disegni dell'Autore - Società Editrice Internazionale, Torino.

E' questo un libro veramente notevole perchè costituisce il primo riuscito tentativo di nobilitare fino alla poesia un dialetto, quello di Parma, che gli stessi Parmigiani ritengono, in ogni tempo, inadeguato alle forme più squisite dell'arte. Il Pezzani ha dunque lavorato in terreno vergine, libero da esempi e da richiami, tutto impegnato a rendere viva e cantabile l'anima della sua terra e della sua gente. E' riuscito. Il libro si inizia con un nucleo di canzonette di tono familiare e affettuoso, così intensamente illuminate di spontaneità da lasciar credere che esse siano rieditazioni di motivi colti sulla bocca del popolo mentre si tratta di originalissime invenzioni. Con una progressione di intensità veramente avvincente, il Pezzani passa dalla lirica svagata e primaverile alla canzone d'amore, alla lirica civile, al poemetto e in ognuno dei quaranta componimenti scimmione, agita, disegna tutta una jolla di tipi nei quali si riflette il carattere generoso, clamoroso e sentimentale della gente di Parma. Con questo suo libro Pezzani si mette in prima fila tra i poeti dialettali italiani.

GIOVANNI VINCENZO GIUSA: *Stenografia Italiana Corsiva* - Edizione dell'Unione Stenografica Italiana - Torino.

Questo ruscitissimo manuale del Sistema Cima riconosciuto dallo Stato ed ammesso nel pubblico insegnamento con R. Decreto del 7 ottobre 1931-XV, ha raggiunto la XVII edizione. In una lettera all'autore, nostro caro collega e camerata, S. E. Donato Eula riassume lucidamente i pregi ed i vantaggi del Sistema Cima che ormai si è utilitosamente affermato.

DOMENICO CHIAUDRERO: *Raccolta di disegni* - Edizione «Lambello», Torino.

Con una cordiale presentazione di Emilio Zanzi, il giovanissimo camerata Domenico Chiaudrero ha in questi giorni raccolti in un albo sedici disegni tra i moltissimi che egli ha ideato per Vent'anni e per il Lambello. Schiette espressioni dell'anima di un giovane nato e cresciuto nel Fascismo, le tavole di Chiaudrero sono materiate di fede nello spirito e nella forma, di una schiettezza assoluta, terse e senza malizie o trucchi di enfasi e di retorica.

MAURO ITALO MAZZONE: *I ciechi*, romanzo - Editrice «La Prora», Milano.

Italo Mauro Mazzone non è nuovo nel mondo letterario, anzi ha già al suo attivo lusinghieri successi, sia come poeta, sia come novelliere.

Ora tenta un genere di più ampio respiro, un genere nel quale riesce difficile emergere.

La Casa Editrice, presentando i ciechi ai suoi fedeli lettori, ha avuto la mano felice, ed ha arricchito la brillante collana degli «Scrittori Italiani scelti» di un nome degno di figurarvi, e di un'opera che senza dubbio interesserà la critica. Si tratta di un romanzo lungamente meditato e artisticamente composto da uno scrittore cosciente della propria responsabilità.

FABRIZIO COLANINNI: *L'Artide* - Editore Laterza e Frati, Bari.

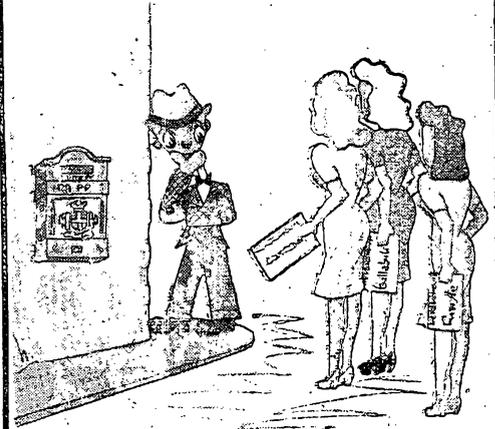
Vino è ancora in noi tutti la eco profonda e commossa della tragedia dell'Artide vissuta dai naufraghi dell'«Italia» sulla banchisa nell'ormai lontano 1928. L'A. in questo suo romanzo riempra gli eventi di allora in un lavoro forte ed audace che interessa e commuove.

jm.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI.

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino.

# L'ultimo SUCCESSO



IT 658 - FRA TANTI GUSTI - Canzone one-step di Spadaro - Canta Spadaro

PRODUTTRICE:

**S. A. CETRA**

VIA ARSENALE N. 17 - TORINO

MARASCHINO ZARA

# LUXARDO

## ELIMINA DISTURBI

e Abbonamento o Rinnovo al **RADIOCORRIERE**

**FILTRO DI FREQUENZA**, l'unico dispositivo costruito con **DATI SCIENTIFICI** che elimina i disturbi dovuti dalla **RETE** - Protegge le valvole dagli sbalzi di corrente - Minimo ingombro - Facile applicazione - Si spedisce contro assegno di **L. 55** - Con Abbonamento o Rinnovo per un anno al **RADIOCORRIERE L. 65** assegno.

Indirizzo e corrispondenza: **labor. Spadaro (Ripartizioni Radio)**

**Ing. F. TARTUFARI - Torino**  
Via Cesare Battelli, 5 - angolo Piazza del Teatro (L. 65/60)

Dispositivo autorizzato per il **Presente del famoso apparecchio**

**Phonola Radio - Incaradio**

VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITA'**: Modulo preventivo di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francobolli.

Per le applicazioni di **ACQUA RALIDA** ed **CAPELLI GRIGI** riacquistano il colorante tintivo **NON È UNA TINTURA**.  
Presso i migliori profumieri o direttamente inviando vaglia di L. 12, al Depositario:  
**G. SCARLATTI - Borgostretto, 34 - PISA**



*secondo* . . . .

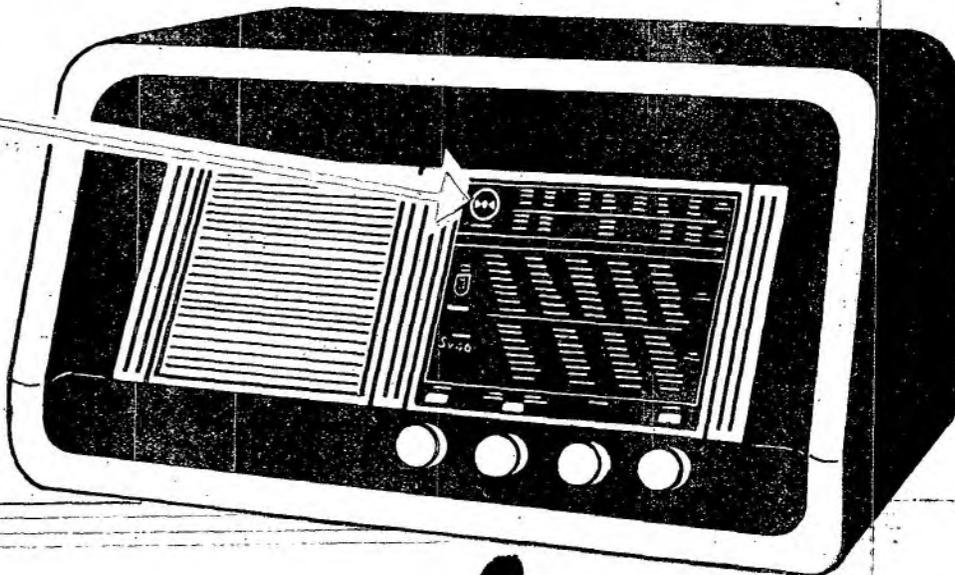
SINTONIZZATE PERFETTAMENTE  
LA STAZIONE PREFERITA  
GRAZIE ALL' **OCCHIO MAGICO**  
INCORPORATO NELL'APPARECCHIO

**SV 46** MULTITONAL

SUPERETERODINA 5 VALVOLE - 4 GAMME D'ONDA (cortissime, corte, doppia gamma onde medie) - Dispositivo **MULTITONAL** (brevetto Magnadyne) - Selettività variabile - Sintonia visiva (**Occhio Magico**) - Comandi ad indicazione visiva - Presa per rivelatore fonografico - Alta fedeltà di riproduzione  
PREZZO IN CONTANTI LIRE **1475** (Tasse radio comprese - Escluso abbonamento alle radioautizzazioni)



RAMOND



# Magnadyne

LO STRADIVARIO DELLA RADIO